



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

MINI LAWN MOWER LM509AC

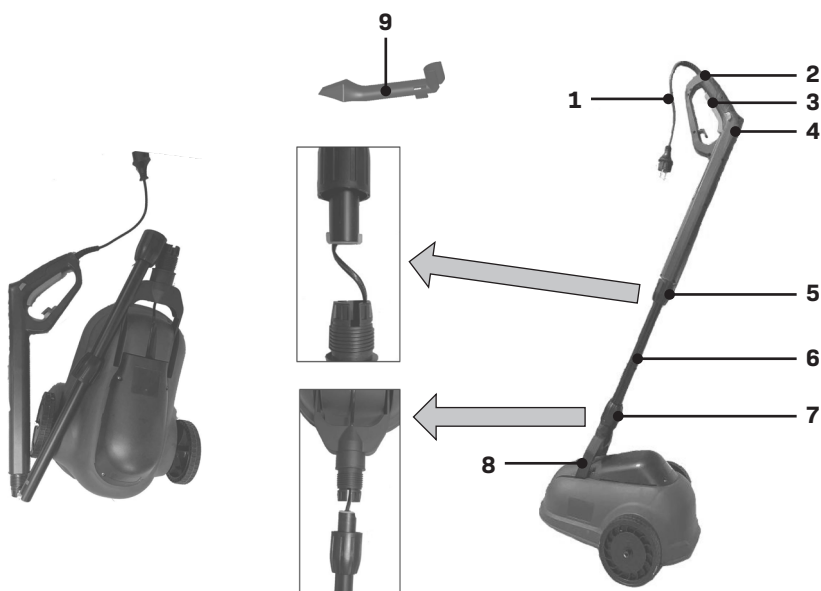


EN	Original Instructions	05	HU	Eredeti használati utasítás fordítása	88
DE	Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	11	CS	Překlad původního návodu k používání	95
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	19	TR	Orijinal talimatların çevirisi	102
FR	Traduction de la notice originale	27			
ES	Traducción del manual original	34	CE	Declaration of conformity	111
IT	Traduzione delle istruzioni originali	42	WEEE	Directive	112
SV	Översättning av bruksanvisning i original	49			
DA	Oversættelse af den originale brugsanvisning	56			
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	65			
RO	Traducere a instrucțiunilor originale	73			
PT	Tradução do manual original	80			

A

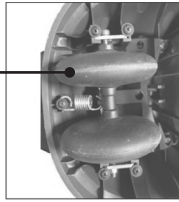


B



C-1

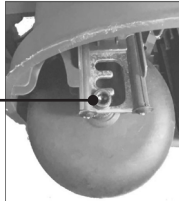
10



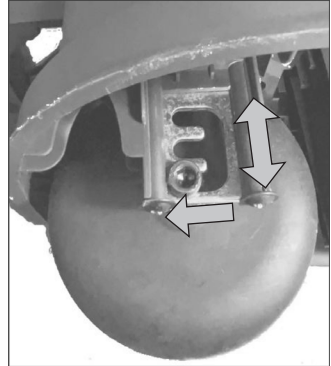
11A

11B

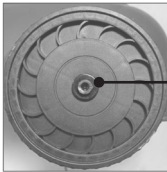
11C



C-2

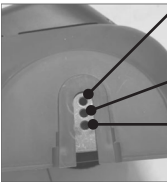


C-3



13

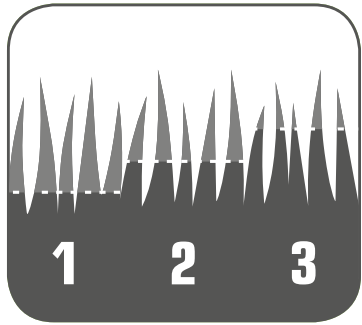
12A



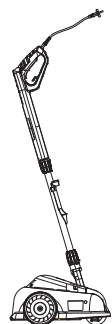
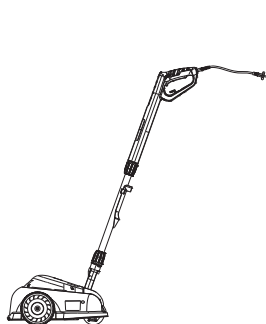
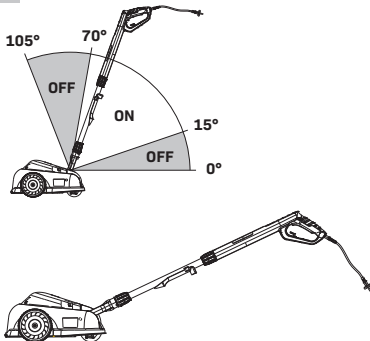
12B

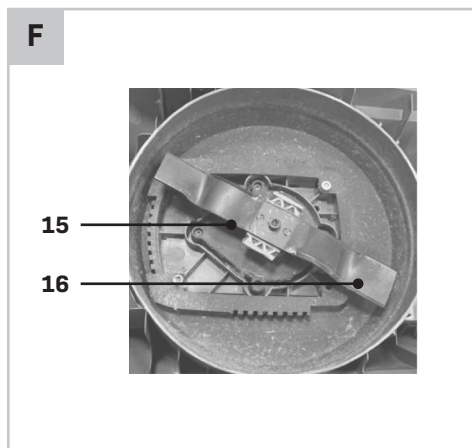
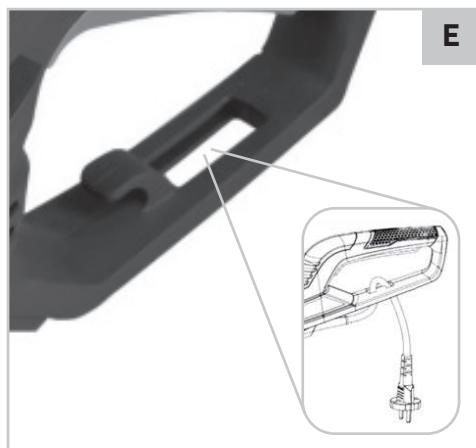
12C

C-4



D





1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Read the instructions!



Risk of electric shock.



Wear hearing protection.



Wear eye protection.



Danger – Keep hands away from moving parts.



Beware of flying objects to bystanders. Keep bystanders safe distance away from the machine.



Beware of sharp blades. Blades continue to rotate after the motor is switched off - Remove plug from mains before maintenance or if cord is damaged.



Keep the powercord away from the cutting blades.



Do not use in the rain and do not cut wet grass.



The guaranteed sound power level
LWA = 94 dB(A).



Class II machine - Double insulation - You don't need any earthed plug.



Do not dispose of the product in unsuitable containers.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep the work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device**

(RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTION FOR LAWN MOWERS

- Only use this lawn mower when a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30mA is in the circuit.
- If an extension cord is used make sure it is for outdoor use and marked as such. The recommended size of extension cord is not lighter than 1.5 mm² and a maximum of 10 metres in length.
- Completely uncoil your extension cable before use to prevent overheating and loss of mower efficiency. When tidying away the cable, wind it carefully to avoid kinking.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING: After switching off the machine, the cutting blade continues to rotate for a few more seconds.

- Frequently inspect the condition of the cutting blade. Damaged blade must be replaced immediately. Follow all the required precautions when replacing the blade.
- Before use check the supply and extension cord for signs of damage or ageing. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately.
- DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.
- Do not connect a damaged cable to the power supply or touch a damaged cable before it has been disconnected from the power supply. A damaged cable can lead to contact with energized parts.
- Do not use the mower if the cord is damaged or worn.
- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and proper use of the equipment.
- Keep extension cord away from cutting blades.
- Wear eye and ear protection. Wear dust protection if the mowing action causes the raising of dust or particles.
- Never allow children, infirm people or people unfamiliar with these instructions to use this mower.
- Avoid using the mower while people, especially children and the infirm, or pets are nearby.
- Use the mower only in day light or good artificial light.
- Never operate the mower with a damaged base.
- When starting up and when the machine is in operation, keep the cutting section away from all parts of the body, especially the hands and feet.
- Do not start the machine when it is not in the operating position.
- Thoroughly inspect the mower for loose or damaged parts before each use. Do not use the unit until adjustments or repairs are made.
- Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- Always disconnect the mower from the mains when leaving it unattended.
- Switch the motor off and pull out the plug when the machine is not being used, being cleaned, being moved from one place to another or when the blade is being changed or adjusted.
- If there is an interruption to the power supply or the extension cable is damaged, switch off the machine immediately and remove the plug from the power point.
- Inspect and maintain the mower regularly. Have the mower repaired only by an authorised repairer.
- If power cord is damaged, only have it repaired or replaced by an authorised service centre.
- Check that all grass cuttings and dirt have been removed from the ventilation vents.
- When not in use, store the mower out of the reach of children and infirm people.

WARNING: In order to reduce the risk, disconnect the plug from the supply power, only use recommended accessories as required, otherwise personal injury may result.

- Do not switch on the machine in enclosed or poorly ventilated spaces or in the presence of inflammable and /or explosive substances such as liquids, gasses and powders.
- Always stop the mower and switch off at the mains when cutting is delayed, emptying the grass box or when walking from one cutting location to another.
- Do not cross roads or gravel paths with the machine still running.
- Do not move the machine by pulling on the electrical cable. Always use the handgrip.
- Keep a balanced and stable stance while using the machine.
- Ensure that the area being cut is free from strings, stones and debris. Remove any objects that could be thrown during cutting or could wind around the cutting mechanism. Carefully check the area to be mown for wildlife such as hedge hogs, frogs etc. And move them to a safe location.
- If you hit or become entangled with a foreign object, stop the motor and disconnect from the

mains immediately to check for damage. Repair any damage before further operation is attempted.

- Do not operate the mower with loose or damaged parts.
- Do not cut against hard objects. This could cause injury to the operator and damage to the machine.
- Keep your hands, face and feet away from all moving parts.
- If possible, avoid cutting wet grass.
- Exercise proper caution when mowing on sloping ground. Watch your footing and wear non-slip footwear. Mow along the slope not up and down it. Do not mow on steep slopes. Be especially cautious when changing direction on slopes stand above the mower to avoid risk of injury.
- Never operate the mower barefoot or when wearing open sandals or canvas shoes.
- Do not mow by pulling the machine towards you.
- When mowing, keep the cable away from the mower. Your direction of work should be away from the power point. Mow in straight lines, not in circles.
- Always keep hands and feet away from rotating parts.
- Check the grass box frequently for wear or deterioration.
- After use, disconnect the machine from the power supply and check for damage. If you have the slightest doubts, check with an authorised service centre.
- Only use the machine according to the instructions given in this manual.
- Check regularly that the nuts, bolts, screws and other fittings are tight and secure. Keep the mower free of grass, leaves and other debris build-up.
- Do not tilt the mower when switching on the motor, except if the mower has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than is absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator. Always ensure that both hands are in operating position before returning the mower to the ground.
- Do not try to repair the machine or access internal parts. Use authorised service centres only.
- Do not get distracted and always concentrate on what you are doing.

- Use common sense. Never operate the machine when you are tired, sick or under the influence of alcohol or other drugs.
- Keep these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this unit, also loan them these instructions.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Failure to follow operating instructions and safety precautions in this instruction manual can result in serious injury. Read the manual before starting or operating this unit.
- Wear eye protection. Wear hearing protection. Wear respiratory protection.

Electrical safety

Warning! When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.



Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



The machine is double insulated therefore no earth wire is required.

Replacing cables or plugs

If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

Using extension cables

Only use an approved extension cable suitable for the power input of the machine. The minimum conductor size is 1.5 mm². When using a cable reel always unwind the reel completely.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

The machine is only intended for mulching (mowing without grass catcher box) of lawns and grass areas in residential areas. The device is intended to be used by do-it-yourselfers. This equipment is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	LM509AC
Voltage	230V~
Frequency	50 Hz
Power	350 W
No-load speed	3900/min
Weight	6.64 kg
Cutting width	220mm
Cutting system	Rotary blade (LM804AA)
Cutting height (manual adjusting)	3 settings: 30mm, 40mm & 50mm see figure D (height adjustable on front wheels and rear wheels)
Sound pressure level L_{pA}	73.8dB(A) $K=3.21dB(A)$
Acoustic power level L_{WA}	93.8dB(A), $K=3.21dB(A)$
Vibration	$<2.5m/s^2$, $K=1.5 m/s^2$

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841-1; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagram on page 2-4.

1. Plug
2. Handle
3. On/off switch
4. Safety switch
5. Handle height adjustment knob
6. Handle height adjustment knob
7. Telescopic handle

8. Main housing connection
9. Cleaning shovel
10. Internal wheels
11. Internal height adjustment
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
12. Front wheel
13. Front wheel fixing screw
14. Front wheel height adjustment
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
15. Cutting blade
16. Blade bolt

3. ASSEMBLY

Assembly of the telescopic handle (Fig. B)

- Open the handle height adjustment knobs (5 & 6) by turning them.
- Slide the telescopic handle (7) into the knobs on the main housing connection (8) and the handle (2). You can adjust the machine to your ideal length by sliding the tube less or more into the handle.
- Secure the tube by turning the knobs, fastening them.
- Loop the mains lead through the cable retainer on the handle as shown in figure E.



Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving and fixed parts of the machine.



Before carrying out any work on the machine, disconnect the mains plug from the power supply.

Adjusting the cutting height (Fig. C1, C2 & C3)

Depending on the preferred cutting height, you can adjust the wheels in one of three positions (11&12A,B and C).

- Put the lawn mower on its side.
- Pull the internal wheels (10) inward evenly and adjust them to the required height. The spring will pull the wheels back into a secure position. Ensure the left and right side of the axle are mounted at the same height.

- Unscrew the front wheels by turning the wheel screws (10).
- Adjust the front wheels to the same height as the internal wheels and secure them by turning the wheel screws until they are tightened.
- Each position on the height adjustments (11ABC and 12ABC) resembles a cutting height, as shown on figure C4.
 - Position A resembles a cutting height of 30mm
 - Position B resembles a cutting height of 40mm
 - Position C resembles a cutting height of 50mm

Note: A higher cut height should be selected for the first cut of the season.

Replacing the blade (Fig. F)



When replacing the cutting blade, wear protective gloves. Danger of injury when touching the cutting blade.



Only use blades that are recommended by the manufacturer.

- Unscrew the cutting blade (15) by turning the blade bolt (16) counterclockwise and remove the blade from the machine.
- Take the replacement blade and place it in the machine.
- Fasten the blade by turning the blade bolt clockwise into the machine until it is fully tightened.

4. OPERATION



Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Please keep power switched off and disconnect the power supply. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.



If the machine starts to vibrate abnormally (check immediately):

- inspect for damage,
- replace or repair any damaged parts,
- check for and tighten any loose parts.

Using your lawn mower

- For your own safety and for the best results read the following user advice and do not use this product for anything other than its intended purpose.
- This grass trimmer is made for cutting grass. All other use that is not specifically allowed in this manual may lead to damage to the grass trimmer or injury to the user.
- Make sure that the work area is free of rock, debris, lines and other objects.
- Start the tool before approaching the grass to be cut.
- Always work your way away from the power cables to avoid cutting them.
- High grass should be cut in layers always beginning from the top. Do not cut damp or wet grass. Do not overload your tool.

Safety features

- The lawn mower has a handle angle safety switch and can only be operated when holding the machine at a safe angle. The lawn mower will automatically switch off when trying to operate it outside of the angles shown in figure D.
- Disconnect the lawn mower from its power source when transporting the machine to prevent accidentally turning on the machine during transport.

Switching On and Off (Fig. B)



Do not start the mower if it is standing in long grass.

- To switch the lawn mower on, press the safety switch (4) and then press on/off switch (3).
- To switch off, release the on/off switch (3) and wait until cutting blade stops rotating.

Always allow the machine to cool down before storing.

5. MAINTENANCE



Before cleaning and maintenance, always switch off the machine and disconnect the mains plug from the power supply.



Beware of sharp blades. Blades continue to rotate after the motor is switched off – Remove disabling device before maintenance.

Your mower has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper machine care and regular cleaning.

- Keep the mower clean and dry.
- Regularly use the included cleaning shovel (9) to remove grass and dirt from the mower.

Cleaning

Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung Verletzungen, Tod oder Beschädigung des Werkzeugs die Folge sein können.



Lesen Sie die Anweisungen!



Stromschlagrisiko.



Immer einen Gehörschutz tragen.



Tragen Sie Augenschutz.



Gefahr – Hände von beweglichen Teilen fernhalten.



Nehmen Sie sich in Acht vor fliegenden Objekten in Richtung Umstehende. Umstehende in sicherem Abstand vom Gerät halten.



Vorsicht vor scharfen Klingen. Die Klingen drehen sich nach Abschaltung des Motors noch weiter. Vor der Wartung oder bei beschädigtem Kabel den Stecker aus der Steckdose ziehen.



Das Stromkabel von den Schneidklingen fernhalten.



Nicht bei Regen verwenden und kein nasses Gras mähen.



*Garantierter Schalleistungspegel
LWA = 94 dB(A).*



Werkzeug/Gerät der Schutzklasse II -
schutzisoliert - kein Schutzkontak-
anschluss erforderlich.



Das Produkt nicht in ungeeigneten
Behältern entsorgen.



Dieses Produkt entspricht den geltenden
Sicherheitsstandards in den europäischen
Richtlinien.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshin-
weise, Anweisungen, Bilderungen und
technischen Daten, mit denen dieses
Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnis-
se bei der Einhaltung der nachfolgenden
Anweisungen können elektrischen Schlag,
Brand und/oder schwere Verletzungen
verursachen.**

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anwei-
sungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff
„Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene
Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akku-
betriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut
beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete
Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in
explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich
brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube be-
finden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die
den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während
der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei
Ablenkung können Sie die Kontrolle über das
Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs
muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf
in keiner Weise verändert werden. Verwenden
Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutz-
geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte
Stecker und passende Steckdosen verringern
das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten
Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden
und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes
Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr
Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder
Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein
Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines
elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung
nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen,
aufzuhängen oder um den Stecker aus der
Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschluss-
leitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder
sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder
verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das
Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien
arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungslei-
tungen, die auch für den Außenbereich geeignet
sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich
geeigneten Verlängerungsleitung verringert das
Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuch-
ter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden
Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz
eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das
Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was
Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die
Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen
Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind
oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol
oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der
Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerk-
zeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und
immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher
Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste
Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehör-
schutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerk-
zeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbe-
triebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das
Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie
es an die Stromversorgung und/oder den Akku
anschießen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn
Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Fin-
ger am Schalter haben oder das Elektrowerk-

zeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Las-**

sen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR RASENMÄHER

- Diesen Rasenmäher nur verwenden, wenn eine Fehlerstromvorrichtung (FI-Schalter) mit einem Auslösestrom von maximal 30mA im Kreis ist.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels sicherstellen, dass es sich für die Verwendung im Außenbereich eignet und als solches gekennzeichnet ist. Die empfohlene Größe des Verlängerungskabels beträgt mindestens 1,5 mm² und hat eine Länge von höchstens 10 Metern.
- Das Verlängerungskabel vor dem Gebrauch komplett ausrollen, um ein Überhitzen und

einen Effizienzverlust zu vermeiden. Beim Aufräumen das Kabel vorsichtig aufrollen, um ein Abknicken zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WARNUNG: Nach dem Abschalten der Maschine rotiert die Klinge noch für ein paar Sekunden.

- Den Zustand der Schneidklinge häufig prüfen. Eine beschädigte Klinge muss sofort ausgetauscht werden. Beim Austausch der Klinge alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen einhalten.
- Vor dem Gebrauch das Strom- und Verlängerungskabel auf Anzeichen von Schäden oder Verschleiß prüfen. Wenn das Kabel während des Gebrauchs beschädigt wird, dann trennen Sie das Kabel sofort vom Netz.
- DAS KABEL ERST BERÜHREN, WENN ES VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT WURDE.
- Defekte Kabel nicht an die Stromversorgung anschließen, und ein beschädigtes Kabel nicht berühren, bevor es von der Stromversorgung getrennt wurde. Ein beschädigtes Kabel kann zu Kontakt mit stromführenden Teilen führen.
- Den Rasenmäher nicht verwenden, wenn das Kabel beschädigt oder verschlissen ist.
- Die Anweisungen sorgfältig lesen. Machen Sie sich mit den Steuerungen und der ordnungsgemäßen Nutzung des Geräts vertraut.
- Das Verlängerungskabel von Schneidklingen fernhalten.
- Augen- und Ohrenschutz tragen. Staubschutz tragen, wenn das Mähen Staub oder Partikel aufwirbelt.
- Niemals Kindern, gebrechlichen Menschen oder Personen, die nicht mit diesen Anweisungen vertraut sind, den Umgang mit diesem Rasenmäher erlauben.
- Das Gerät möglichst nicht verwenden, wenn Menschen, insbesondere Kinder und gebrechliche Personen, oder Haustiere in der Nähe sind.
- Den Rasenmäher nur bei Tageslicht oder in gutem Kunstlicht verwenden.
- Den Rasenmäher nie mit einem beschädigten Boden betreiben.
- Beim Einschalten und wenn die Maschine in Betrieb ist den Klingenbereich von allen Körperteilen fernhalten, insbesondere von Händen und Füßen.
- Die Maschine nicht starten, wenn sie nicht in der Startposition ist.
- Den Rasenmäher vor jedem Gebrauch sorgfältig auf lose oder beschädigte Teile prüfen. Nicht verwenden, bis die Anpassungen oder Reparaturen vorgenommen wurden.
- Nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile verwenden.
- Den Rasenmäher vom Netz trennen, wenn er unbeaufsichtigt gelassen wird.
- Den Motor ausschalten und den Stecker herausziehen, wenn das Gerät nicht verwendet wird, wenn es gereinigt oder von einem Platz zu einem anderen gebracht wird oder wenn die Klinge ausgetauscht oder justiert wird.
- Wenn die Stromversorgung unterbrochen oder das Verlängerungskabel beschädigt ist, das Gerät sofort abschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Den Rasenmäher regelmäßig prüfen und warten. Den Rasenmäher nur von einer Vertragswerkstatt reparieren lassen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, dieses nur von einem autorisierten Servicezentrum reparieren oder austauschen lassen.
- Prüfen, dass sämtlicher Grasschnitt und alle Verschmutzungen aus den Lüftungsöffnungen entfernt wurden.
- Den Rasenmäher außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Menschen lagern, wenn er nicht in Gebrauch ist.

WARNUNG: Um das Risiko zu reduzieren, den Stecker aus der Steckdose ziehen und bei Bedarf nur das empfohlene Zubehör verwenden. Ansonsten kann es zu Personenschäden kommen.

- Die Maschine nicht in beengten oder schlecht belüfteten Räumen oder in Anwesenheit brennbarer und/oder explosiver Substanzen, wie Flüssigkeiten, Gase und Pulver einschalten.
- Den Rasenmäher immer stoppen und ausschalten, wenn das Schneiden verzögert erfolgt,

wenn der Grasfangkorb geleert wird oder wenn der Rasenmäher an einen anderen Einsatzort gefahren wird.

- Keine Straßen oder Schotterwege überqueren, wenn das Gerät noch läuft.
- Das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel fortbewegen. Immer den Handgriff verwenden.
- Bei Verwendung des Geräts eine ausgeglichene und stabile Körperhaltung bewahren.
- Sicherstellen, dass der zu mähende Bereich frei von Fremdkörpern, Steinen und Verschmutzungen ist. Objekte entfernen, die während des Mähens weggeschleudert werden oder sich um die Klingen wickeln könnten. Den zu mähenden Bereich sorgfältig auf Wildtiere prüfen, wie Igel, Frösche usw. Siedeln Sie sie an einen sicheren Ort um.
- Beim Auftreffen auf einen Fremdkörper oder wenn sich ein solcher um die Klingen wickelt, den Motor stoppen, vom Stromnetz trennen und das Gerät sofort auf Schäden prüfen. Eventuelle Schäden sind vor dem weiteren Gerätebetrieb zu beheben.
- Den Rasenmäher nicht mit losen oder beschädigten Teilen betreiben.
- Nicht gegen harte Objekte mähen. Dies könnte den Bediener verletzen und die Maschine beschädigen.
- Hände, Gesicht und Füße von allen beweglichen Teilen fernhalten.
- Wenn möglich, das Mähen von nassem Gras vermeiden.
- Beim Mähen auf abschüssigem Boden ist besondere Vorsicht geboten. Achten Sie auf Ihren Halt und tragen Sie rutschfeste Schuhe. Entlang des Gefälles mähen, nicht auf- und abwärts. Nicht an steilen Hängen mähen. Besondere Vorsicht gilt beim Richtungswechsel an Hängen; bleiben Sie oberhalb des Rasenmähers, um Verletzungsgefahren zu vermeiden.
- Den Rasenmäher niemals barfuß, mit offenen Sandalen oder leichtem Schuhwerk bedienen.
- Beim Mähen das Gerät nicht in Richtung des Körpers ziehen.
- Beim Mähen das Kabel vom Mäher entfernt halten. Ihre Arbeitsrichtung sollte immer weg vom Stromanschluss sein. In geraden Linien mähen, nicht in Kreisen.
- Hände und Füße immer von rotierenden Teilen fernhalten.
- Die Grasfangbox häufig auf Verschleiß oder Abnutzung prüfen.
- Das Gerät nach dem Gebrauch von der Stromversorgung trennen und auf Schäden prüfen. Bei den leisesten Zweifeln Rücksprache mit einem autorisierten Servicezentrum halten.
- Das Gerät nur gemäß den in diesem Handbuch gegebenen Anweisungen verwenden.
- Regelmäßig prüfen, dass Muttern, Bolzen, Schrauben und sonstige Befestigungen fest und sicher sind. Den Rasenmäher frei von Gras, Blättern und sonstigen Schmutzansammlungen halten.
- Den Rasenmäher beim Einschalten des Motors nicht neigen, außer, wenn dies aufgrund des Rasenmähermodells beim Start erforderlich ist. In diesem Fall nicht mehr neigen als absolut notwendig und nur den Teil anheben, der vom Bediener entfernt liegt. Immer sicherstellen, dass beide Hände in Betriebsposition sind, bevor der Rasenmäher zurück auf den Boden gestellt wird.
- Die Maschine nicht reparieren oder auf innere Teile zugreifen. Nur autorisierte Servicezentren nutzen.
- Nicht ablenken lassen und immer auf das konzentrieren, was Sie tun.
- Gesunden Menschenverstand anwenden. Die Maschine niemals verwenden, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol oder sonstigen Drogen stehen.
- Diese Anweisungen aufbewahren. Häufig Bezug darauf nehmen und sie zur Anleitung anderer Benutzer verwenden. Beim Verleihen des Geräts sind auch diese Anweisungen mitzugeben.
- Der Bediener oder Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren, die für andere Menschen oder deren Eigentum auftreten.
- Die Nichteinhaltung von Bedienungsanweisungen und Sicherheitsvorschriften in dieser Bedienungsanleitung kann in schweren Verletzungen resultieren. Vor dem Starten oder Bedienen dieses Geräts das Handbuch lesen.
- Augenschutz tragen. Immer einen Gehörschutz tragen. Einen Atemschutz tragen.

Elektrische Sicherheit

Warnung! Bei der Verwendung von elektrischen Werkzeugen müssen stets die grundlegenden Sicherheitsvorschriften eingehalten werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren. Lesen Sie alle diese Anweisungen, bevor Sie versuchen, dieses Produkt betreiben und heben Sie diese Anweisungen auf.



Immer prüfen, dass die Spannung der Stromversorgung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.



Die Maschine ist doppelt isoliert, deshalb ist kein Erdungskabel erforderlich.

Austausch von Kabeln oder Steckern

Wenn der Austausch des Stromkabels erforderlich ist, hat dies durch den Hersteller oder dessen Agenten zu erfolgen, um eine Sicherheitsgefahr zu vermeiden.

Verwendung von Verlängerungskabeln

Nur ein zugelassenes Verlängerungskabel verwenden, das für die Eingangsleistung der Maschine geeignet ist. Die minimale Leitergröße beträgt 1,5 mm². Bei Verwendung einer Kabeltrommel die Trommel immer vollständig abwickeln.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Dieses Gerät ist nur zum Mulchen (Mähen von Gras ohne Grasfangkorb) von Rasen- und Grasflächen in Wohnumgebungen bestimmt. Das Gerät ist zur Verwendung durch Heimwerker bestimmt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet. Bei gewerblicher Nutzung wird die Garantie ungültig.

TECHNISCHE DATEN

Modellnr.	LM509AC
Spannung	230V~
Frequenz	50Hz
Leistung	350W
Leerlaufdrehzahl	3900 U/min.
Gewicht	6,64 kg
Schnittbreite	220mm
Schneidsystem	Rotierende Klinge (LM804AA)
Schnitthöhe (manuell einstellbar)	3 Einstellungen: 30mm, 40mm & 50mm siehe Abbildung D (mithilfe der vorderen und hinteren Räder höhenstellbar)
Schalldruckpegel L _{PA}	73,8dB(A) K=3,21dB(A)
Schallleistungspegel L _{WA}	93,8dB(A), K=3,21dB(A)
Vibrationen	<2,5m/s ² , K=1,5 m/s ²

Vibrationsintensität

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsintensität wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN 62841-1 gemessen. Anhand dieser Größe können Werkzeuge miteinander verglichen werden. Außerdem eignet sich diese Größe für eine erste Beurteilung der Vibrationsbelastung bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder unzureichend gewartetem Zubehör kann sich die Vibrationsbelastung erheblich erhöhen.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht genutzt wird, kann sich die Vibrationsbelastung erheblich verringern.

Schützen Sie sich selbst vor den Auswirkungen von Vibration, indem Sie das Instrument und dessen Zubehör warten, halten Sie Ihre Hände warm und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

BESCHREIBUNG

Die Zahlen im Text beziehen sich auf die Abbildungen auf den Seiten 2-4.

1. Stecker
2. Griff
3. Ein-/Ausschalter
4. Sicherheitsschalter
5. Griffhöhenstellknopf
6. Griffhöhenstellknopf
7. Teleskopstiel
8. Anschluss am Hauptgehäuse
9. Reinigungsschieber
10. Innere Räder
11. Verstellen der Innenhöhe
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
12. Vorderes Rad
13. Befestigungsschraube für das vordere Rad
14. Höhenstellung des vorderen Rades
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
15. Schneidscheibe
16. Trennscheibenschraube

3. MONTAGE

Montage des Teleskopstiels (Abb. B)

- Drehen Sie die Griffhöhenstellknöpfe (5 & 6) in die geöffnete Position.
- Schieben Sie den Teleskopstiel (7) in die Knöpfe an dem Anschluss am Hauptgehäuse (8) und am Griff (2). Die ideale Arbeitshöhe ist einstellbar, indem das Rohr so weit wie benötigt in den Griff geschoben wird.
- Sichern Sie das Rohr, indem Sie die Knöpfe festziehen.
- Stecken Sie das Netzkabel wie in Abbildung E gezeigt als Schlaufe durch den Kabelhalter am Griff.



Seien Sie beim Einstellen des Geräts vorsichtig, um ein Einklemmen der Finger zwischen beweglichen Messern und festen Teilen des Geräts zu verhindern.



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Maschine den Netzstecker aus der Steckdose.

Einstellung der Schnitthöhe (Abb. C1, C2 & C3)

Je nach bevorzugter Schnitthöhe können Sie die Räder auf eine von drei Positionen einstellen (11&12 A, B und C).

- Legen Sie dazu den Rasenmäher auf die Seite.
- Ziehen Sie die inneren Räder (10) gleichmäßig nach innen und stellen Sie sie auf die gewünschte Höhe ein. Die Feder zieht die Räder in eine sichere Position zurück. Die linke und rechte Seite der Achse müssen auf dieselbe Höhe eingestellt werden.
- Schrauben Sie die vorderen Räder mithilfe der Radschrauben (10) ab.
- Stellen Sie die vorderen Räder auf die gleiche Höhe wie die inneren Räder ein und sichern Sie sie durch Festziehen der Radschrauben.
- Jede Position der Höhenverstellung (11ABC und 12ABC) entspricht einer Schnitthöhe, wie in Abbildung C4 dargestellt.
 - Position A entspricht einer Schnitthöhe von 30mm
 - Position B entspricht einer Schnitthöhe von 40mm
 - Position C entspricht einer Schnitthöhe von 50mm

Hinweis: Für den ersten Schnitt der Saison sollte eine höhere Schnitthöhe gewählt.

Wechseln der Klinge (Abb. F)



Tragen Sie beim Ersetzen der Schneidklinge Schutzhandschuhe. Verletzungsgefahr beim Berühren der Schneidklinge.



Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Schneidklingen.

- Schrauben Sie die Schneidklinge (15) ab, indem Sie die Klingenschraube (16) gegen den Uhrzeigersinn drehen, und nehmen Sie die Klinge dann von dem Gerät ab.
- Bringen Sie dann die Ersatzklinge an dem Gerät an.
- Befestigen Sie die Klinge, indem Sie die Klingenschraube vollständig im Uhrzeigersinn an der Maschine festziehen.

4. BETRIEB



Vor Gebrauch immer eine Sichtprüfung durchführen, um festzustellen, dass die Klingen, Messerschrauben und Schneidmesser nicht verschlissen oder beschädigt sind. Den Strom ausgeschaltet lassen und die Stromversorgung trennen. Verschlossene oder beschädigte Klingen und Schrauben in Sets austauschen, um das Gleichgewicht zu halten.



Wenn das Gerät anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, sofort wie folgt vorgehen:

- auf Schäden untersuchen,
- beschädigte Teile austauschen oder reparieren,
- auf lose Teile prüfen und diese ggf. festziehen.

Verwendung des Rasenmähers

- Für Ihre eigene Sicherheit und für beste Ergebnisse die folgenden Benutzerhinweise lesen und dieses Produkt nur für seinen Bestimmungszweck verwenden.
- Dieser Rasentrimmer ist zum Schneiden von Gras vorgesehen. Jeder andere Gebrauch, der nicht speziell in diesem Handbuch erlaubt ist, kann zu Beschädigung des Rasentrimmers führen oder den Bediener verletzen.

- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Steinen, Schmutz, Leitungen und anderen Gegenständen ist.
- Starten Sie das Gerät, bevor Sie sich dem zu schneidenden Gras nähern.
- Immer von den Kabeln weg arbeiten, damit diese nicht durchgeschnitten werden.
- Hohes Gras sollte immer von oben beginnend in Schichten geschnitten werden. Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras. Werkzeug nicht überlasten.

Sicherheitsmerkmale

- Der Rasenmäher besitzt eine Griffwinkelsicherheitsschalter, das heißt, er kann nur betrieben werden, wenn er in einem sicheren Winkel gehalten wird. Der Rasenmäher schaltet sich automatisch ab, wenn versucht wird, ihn außerhalb der in Abbildung D gezeigten Winkel zu betreiben.
- Trennen Sie den Rasenmäher vom Stromnetz, wenn Sie ihn transportieren, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden.

Ein- und Ausschalten (Abb. B)



Den Rasenmäher nicht starten, wenn er in langem Gras steht.

- Zum Einschalten des Rasenmähers den Sicherheitsschalter (4) und dann den Ein-/Ausschalter (3) drücken.
- Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Ausschalter (3) los und warten Sie, bis sich die Schneidklinge nicht mehr dreht.

Lassen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung immer abkühlen.

5. WARTUNG



Vor dem Beginn von Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer erst das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



Vorsicht vor scharfen Klingen. Die Klingen drehen sich nach Abschaltung des Motors noch weiter. Vor der Wartung die Deaktivierungsvorrichtung entfernen.

Ihr Rasenmäher ist darauf ausgelegt, über einen langen Zeitraum mit einem Minimum an Wartung

betrieben zu werden. Ein fortwährend zufriedenstellender Betrieb hängt von einer ordnungsgemäßen Gerätepflege und regelmäßiger Reinigung ab.

- Den Rasenmäher sauber und trocken halten.
- Regelmäßig mit dem mitgelieferten Reinigungsschieber (9) Gras und Schmutz vom Rasenmäher entfernen.

Reinigung

Das Gerätegehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Die Lüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz halten. Wenn sich der Schmutz nicht löst, ein weiches Tuch, befeuchtet mit Seifenwasser verwenden. Niemals Lösungsmittel, wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. verwenden. Diese Substanzen können die Kunststoffteile beschädigen.

Wartung

Ihr Rasenmäher ist darauf ausgelegt, über einen langen Zeitraum mit einem Minimum an Wartung betrieben zu werden. Ein fortwährend zufriedenstellender Betrieb hängt von einer ordnungsgemäßen Mäherpflege und regelmäßiger Reinigung ab.

- Den Rasenmäher sauber und trocken halten.
- Regelmäßig einen Flachscharer verwenden, um Gras und Schmutz vom Rasenmäher zu entfernen.
- Zum Reinigen des Rasenmähers nur milde Seife und ein feuchtes Tuch verwenden. Niemals Flüssigkeit in das Werkzeug gelangen lassen und keine Teile des Werkzeugs in Flüssigkeit tauchen. Kein scheuer- oder lösemittelbasiertes Reinigungsmittel verwenden.

Stoppen Sie die Klinge(n), wenn die Maschine für Transport beim Überqueren von anderen Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom die zu verwendende Fläche. Starten Sie die Maschine nicht, wenn Sie vor dem Auswurföffnung.

Lassen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung immer abkühlen. Verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen austauschen. Nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwenden.

GARANTIE

VONROC-Producten worden naar de hoogste kwaliteitsstandaards ontwikkeld en zijn voor de wettelijk vastgelegde termijn, uitgaande van het oorspronkelijke aankoopdatum, gegarandeerd vrij van fouten in materiaal en uitvoering. Indien het product in deze termijn vanwege materiaal- en/of verwerkingstekorten fouten vertoont, wenden u zich alstublieft rechtstreeks aan VONROC Klantendienst.

Volgende omstandigheden zijn van de Garantie uitgesloten:

- Reparaturen en of wijzigingen aan de Machine, die door niet-geautoriseerde Servicepunten uitgevoerd of geprobeerd werden.
- Normale slijtage en verslijt.
- Het gereedschap werd overmatig belast, misbruikt, verkeerd gebruikt of verkeerd onderhouden.
- Er werden geen originele reserveonderdelen gebruikt.

Dit stelt de enige waarborg van het bedrijf voor, zowel uitdrukkelijk als ook impliciet. Er zijn geen andere uitdrukkelijke of stilzwijgende garanties, die verder dan hier genoemde uitgaan, inclusief de stilzwijgende garanties van de marktbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. In geen geval is VONROC aansprakelijk voor schade van welke aard ook. De aansprakelijkheid van de handelaar is beperkt tot reparatie of vervanging van defecte eenheden of onderdelen.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de meegeleverde veiligheidsinstructies, de aanvullende veiligheidsinstructies en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidsinstructies en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Duidt op risico op persoonlijk letsel, gevaar van een ongeluk met dodelijke afloop of beschadiging van het gereedschap als de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Lees de instructies!



Risico op een elektrische schok.



Draag gehoorbescherming.



Draag oogbescherming.



Gevaar – Houd uw handen uit de buurt van bewegende onderdelen.



Houd voor omstanders rekening met rondvliegende voorwerpen. Houd omstanders op veilige afstand van de machine.



Let op voor de scherpe messen. De messen blijven draaien nadat de motor is uitgeschakeld - Trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert of als het snoer is beschadigd.



Houd het netsnoer weg van de messen.



Niet gebruiken in de regen en geen nat gras maaien.



Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau LWA = 94 dB(A).



Klasse II machine - Dubbele isolatie - Een geaarde stekker is niet nodig.



Gooi het product niet weg in containers die daarvoor niet geschikt zijn.



Dit product voldoet aan de geldende veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheids-waarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar deze instructies.

De term "elektrisch gereedschap" in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

1) Werkgebied

- Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken
- Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.
- Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact.** Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor geaarde elektrische gereedschappen. Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
- Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.

- Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken.** Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
- Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
- Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een power tool moet worden gebruikt in een vochtige omgeving.** Gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

- Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt.** Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt. Eén moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof masker, speciale werkschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
- Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.** Zorg dat de schakelaar op de UITpositie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
- Verwijder alle instel en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.

- e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
 - f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
 - g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
 - h) **Denk niet dat doordat u gereedschap vaak gebruikt, u wel weet hoe het allemaal werkt en dat u de veiligheidsbeginselen voor het gebruik van het gereedschap wel kunt negeren.** Een onbezonnen actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
 - b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UITschakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.
 - d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongevoefde gebruikers.
 - e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of**

dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.

- f) **Zorg dat snij en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken veilig werken en controle over het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.

5) Service

- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus die alleen gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de power tool intact blijft.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR GAZONMAAIERS

- Gebruik deze gazonmaaier uitsluitend met een aardlekschakelaar (Residual Current Device - RCD) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de kring.
- Als een verlengsnoer wordt gebruikt, controleer dan dat het geschikt is voor gebruik buitenshuis en dat het als zodanig is gemarkeerd. De aanbevolen afmeting van een verlengsnoer is minimaal 1,5 mm² en maximaal 10 meter lang.
- Rol voor gebruik uw verlengsnoer volledig uit om oververhitting en verlies van rendement van de maaier te voorkomen. Wanneer u de kabel opruimt, rol deze dan met beleid op zodat er geen knikken in komen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met

verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens of te weinig ervaring en kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan zodat zij beslist niet met het apparaat kunnen spelen.

WAARSCHUWING: Nadat u de machine hebt uitgeschakeld, blijft het maaimes nog enkele seconden ronddraaien.

- Inspecteer de toestand van het mes regelmatig. Een beschadigd mes moet onmiddellijk worden vervangen. Neem alle vereiste voorzorgsmaatregelen wanneer u het blad vervangt.
- Controleer voor gebruik het netsnoer en verlengsnoer op tekenen van beschadiging of veroudering. Raakt een snoer tijdens het gebruik beschadigd, trek dan onmiddellijk de stekker van het snoer uit het stopcontact.
- **RAAK HET SNOER PAS AAN WANNEER U DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT HEBT GETROKKEN.**
- Sluit een beschadigde kabel niet aan op de voeding of raak een beschadigde kabel niet aan voordat deze van de voeding losgekoppeld is. Een beschadigde kabel kan contact met onderdelen die onder spanning staan, veroorzaken.
- Gebruik de gazonmaaier niet als het snoer beschadigd of versleten is.
- Lees de instructies aandachtig. Leer de bedieningsfuncties en het juiste gebruik van de apparatuur kennen.
- Houd het verlengsnoer uit de buurt van de mensen.
- Draag oog- en gehoorbescherming. Draag een stofmasker als de werking van de gazonmaaier het opwaaien van stof of deeltjes veroorzaakt.
- Laat nooit kinderen, mensen met een beperking of mensen die deze instructies niet kennen, deze gazonmaaier gebruiken.
- Vermijd het gebruiken van de gazonmaaier terwijl er mensen, vooral kinderen of mensen met een beperking, of huisdieren in de buurt zijn.
- Gebruik de gazonmaaier alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
- Gebruik de gazonmaaier nooit als de grondplaat beschadigd is.
- Houd, als u de machine start of als de machine in bedrijf is, het maaigedeelte weg van uw lichaamsdelen, vooral de handen en voeten.

- Start de machine niet als deze niet in de gebruikspositie staat.
- Inspecteer de maaier voor elk gebruik grondig op losse of beschadigde onderdelen. Gebruik de machine pas weer wanneer aanpassingen en reparaties zijn uitgevoerd.
- Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen vervangonderdelen en accessoires.
- Koppel de gazonmaaier altijd los van de stroomvoorziening, als u deze onbeheerd achterlaat.
- Schakel de motor uit en trek de stekker uit het stopcontact als de machine niet wordt gebruikt, wordt schoongemaakt, van de ene plaats naar de andere wordt verplaatst of als het maaimes wordt vervangen of afgesteld.
- Als de stroomvoorziening wordt onderbroken of het verlengsnoer beschadigd raakt, schakel de machine dan onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Inspecteer en onderhoud de gazonmaaier regelmatig. Laat de gazonmaaier uitsluitend repareren door een geautoriseerde servicemonteur.
- Als het netsnoer beschadigd is, laat dit dan uitsluitend door een erkend servicecentrum repareren.
- Controleer dat alle grasresten en vuilresten uit de ventilatie-openingen zijn verwijderd.
- Berg de gazonmaaier, als deze niet in gebruik is, op buiten bereik van kinderen en mensen met een beperking.

WAARSCHUWING: Beperk het risico, trek de stekker uit het stopcontact, gebruik alleen aanbevolen accessoires, omdat anders persoonlijk letsel kan ontstaan.

- Schakel de machine niet in in een gesloten of slecht geventileerde ruimte of in de aanwezigheid van brandbare en/of explosieve stoffen zoals ontvlambare vloeistoffen, gassen en poeders.
- Stop de gazonmaaier altijd en schakel de stroomvoorziening naar de machine uit als het maaien wordt onderbroken, de grasopvangbak leeg wordt gemaakt of als u van de ene maailocatie naar de andere loopt.
- Steek geen wegen of grindpaden met een draaiende machine.
- Verplaats de machine niet door aan de stroomkabel te trekken. Gebruik altijd de handgreep.
- Blijf in evenwicht en stevig op beide voeten staan wanneer u de machine gebruikt.

- Verzeker dat het gebied dat wordt gemaaid vrij is van draden, stenen en vuil. Verwijder voorwerpen die tijdens het maaien kunnen worden weggeslingerd of die zich rond het maaimechanisme kunnen wikkelen. Controleer het te maaien gebied zorgvuldig op dieren, zoals egels, kikkers, enz. Verplaats ze naar een veilige locatie.
- Als u een voorwerp raakt of een vreemd voorwerp verstrikt raakt, stop dan de motor en koppel de stroomvoorziening onmiddellijk los om te controleren op schade. Repareer eventuele schade voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Gebruik de gazonmaaier niet met beschadigde of losse onderdelen.
- Maai niet tegen harde voorwerpen. Hierdoor zou de gebruiker gewond kunnen raken en de machine beschadigd kunnen raken.
- Houd uw handen, gezicht en voeten uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
- Vermijd, indien mogelijk, het maaien van nat gras.
- Ga voorzichtig te werk wanneer u op een hellend oppervlak maait. Let er goed op dat u stevig op uw voeten staat en draag anti-slip schoeisel. Werk langs de helling en niet omhoog en omlaag. Werk niet op steile hellingen. Ga vooral voorzichtig te werk wanneer u van richting verandert op hellingen, blijf aan de hoge kant van de maaimachine staan, zodat het risico van letsel wordt voorkomen.
- Werk nooit op blote voeten met de gazonmaaier of met open sandalen of canvas schoenen.
- Maai niet door de machine naar u toe te trekken.
- Houd tijdens het maaien de kabel weg bij de gazonmaaier. U moet weg van de plaats van de aansluiting van de elektrische voeding werken. Maai in rechte lijnen, niet in cirkels.
- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van draaiende onderdelen.
- Controleer de grasopvangbak regelmatig op slijtage of beschadiging.
- Koppel de machine na gebruik los van de stroomvoorziening en controleer de machine op beschadiging. Neem bij de geringste twijfel contact op met een geautoriseerd servicecentrum.
- Gebruik de machine uitsluitend volgens de instructies die in deze handleiding worden gegeven.
- Controleer regelmatig dat de bouten, moeren, schroeven en andere bevestigingen stevig vast staan. Houd de gazonmaaier vrij van gras, bladeren en opeenhoping van ander vuil.
- Kantel de gazonmaaier niet wanneer u de motor inschakelt, behalve als de gazonmaaier moet worden gekanteld voor het starten. Kantel de machine in dat geval niet meer dan absoluut noodzakelijk en til alleen het deel op dat verwijderd is van de gebruiker. Breng de maaimachine pas weer terug naar de grond wanneer beide handen in de positie voor de bediening van de machine zijn.
- Probeer niet om de machine te repareren of toegang te krijgen tot interne onderdelen. Gebruik uitsluitend geautoriseerde servicecentra.
- Laat u niet afleiden en concentreer u altijd op wat u aan het doen bent.
- Gebruik uw gezond verstand. Werk nooit met de machine wanneer u moe bent, u zich niet lekker voelt of onder invloed bent van alcohol of andere drugs.
- Bewaar deze instructies. Raadpleeg ze vaak en gebruik ze voor de instructie van andere gebruikers. Leent u deze machine uit, verstrek dan ook deze instructies.
- De persoon die de machine bedient of de gebruiker is aansprakelijk voor ongelukken en gevaarlijke situaties die zich voordoen voor andere mensen of hun bezittingen.
- Deze bedieningsinstructies en veiligheidsmaatregelen niet volgen, kan ernstig letsel tot gevolg hebben. Lees de handleiding voordat u deze machine start of in gebruik neemt.
- Draag oogbescherming. Draag gehoorbescherming. Draag bescherming van de luchtwegen.

Elektrische veiligheid

Waarschuwing! Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, moet u zich altijd houden aan de standaard veiligheidsvoorschriften zodat het risico van brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel wordt beperkt. Lees al deze instructies door voordat u dit product gaat gebruiken en bewaar deze instructies.



Controleer altijd of de stroomvoorziening overeenkomt met de spanning die wordt vermeld op het typeplaatje.



De machine is dubbel geïsoleerd, daarom is geen aardingsdraad nodig.

Snoeren of stekkers vervangen

Als een netsnoer moet worden vervangen, moet dat worden gedaan door de fabrikant of een vertegen-

woordiger van de fabrikant, zodat veiligheidsrisico's worden vermeden.

Verlengsnoeren gebruiken

Gebruik uitsluitend een goedgekeurd verlengsnoer dat geschikt is voor het opgenomen vermogen van het apparaat. De minimum doorsnede van de geleider is 1,5 mm². Wanneer u een snoerhaspel gebruikt, rol de haspel dan volledig af.

2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

De machine is alleen bedoeld voor mulchen (maaien zonder grasopvangbak) van gazons en grasperken in woonomgevingen. Het apparaat is bedoeld voor gebruik door doe het zelve. Deze apparatuur is niet geschikt voor commercieel gebruik. Commercieel gebruik zal de garantie doen vervallen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model nr.	LM509AC
Spanning	230 V
Frequentie	50 Hz
Vermogen	350 W
Onbelast toerental	3900/min.
Gewicht	6,64 kg
Maaibreedte	220 mm
Maaisysteem	Draaiend mes (LM804AA)
Maiihoogte (handmatige instelling)	3 instellingen: 30 mm, 40 mm & 50 mm zie afbeelding D (hoogte instelbaar op de voorwielen en achterwielen)
Geluidsdruk niveau L _{PA}	73,8 dB(A) K=3,21 dB(A)
Akoestisch geluidsvermogen L _{WA}	93,8 dB(A), K=3,21 dB(A)
Trilling	< 2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau dat in deze instructiehandleiding wordt vermeld, is gemeten volgens een gestandaardiseerde test die wordt vermeld in EN 62841-1; hiermee kan het ene gereedschap worden vergeleken met het andere als een voorlopige beoordeling van blootstelling aan trillingen,

wanneer het gereedschap voor de genoemde toepassingen wordt gebruikt.

- het gereedschap voor andere toepassingen of met andere of slecht onderhouden accessoires gebruiken, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk toenemen.
- het aantal keren dat het gereedschap wordt uitgeschakeld of wanneer het is ingeschakeld maar niet werkelijk wordt gebruikt, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verminderen.

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trillingen door het gereedschap en de accessoires goed te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkpatronen te organiseren.

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar het diagram op pagina 2-4.

1. Stekker
2. Handgreep
3. Aan/uit-schakelaar
4. Veiligheidsschakelaar
5. Knop voor de instelling van de hoogte van de handgreep
6. Knop voor de instelling van de hoogte van de handgreep
7. Telescopische handgreep
8. Verbinding hoofdbehuizing
9. Reinigingsschop
10. Interne wielen
11. Interne hoogteafstelling
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
12. Voorwiel
13. Bevestigingsschroef voorwiel
14. Hoogteafstelling voorwiel
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
15. Maaimes
16. Mesbout

3. MONTAGE

Montage van de uitschuifbare handgreep (Afb. B)

- Open de knoppen op de handgreep voor de instelling van de hoogte (5 & 6) door ze te draaien.

- Schuif de uitschuifbare handgreep (7) in de knoppen op de verbinding met de hoofdbehuizing (8) en de handgreep (2). U kunt de machine instellen op de voor u ideale lengte door de buizen minder of meer in de handgreep te schuiven.
- Bevestig de buis door de knoppen te draaien en zet ze vast.
- Leid de voedingskabel door de kabelklem op de handgreep, zoals weergegeven op afbeelding E.



Ga voorzichtig te werk bij het afstellen van de machine om te voorkomen dat uw vingers bekneld raken tussen de bewegende en de vaste onderdelen van de machine.



Trek, voordat u werk aan de machine uitvoert, eerst de stekker uit het stopcontact.

De maaihoogte instellen (Afb. C1, C2 & C3)

U kunt de wielen op een van de drie posities zetten, afhankelijk van de gewenste maaihoogte (11&12A, B en C).

- Leg de gazonmaaier op zijn zijkant.
- Trek de interne wielen (10) even ver naar binnen en stel ze in op de vereiste hoogte. De veer zal de wielen terug in positie trekken. Verzekert dat de linker- en rechterkant van de as op dezelfde hoogte gemonteerd zijn.
- Schroef de voorwielen los door de wielschroeven (10) te draaien.
- Zet de voorwielen op dezelfde hoogte als de interne wielen en zet ze vast door de wielschroeven volledig vast te draaien.
- Elke positie van de hoogteafstelling (11ABC en 12ABC) stemt overeen met een maaihoogte, zoals weergegeven op afbeelding C4.
 - Positie A stemt overeen met een maaihoogte van 30 mm
 - Positie B stemt overeen met een maaihoogte van 40 mm
 - Positie C stemt overeen met een maaihoogte van 50 mm

Opmerking: Voor de eerste maaibeurt van het seizoen moet een hogere maaihoogte ingesteld worden.

Het maaiemes vervangen (Afb. F)



Draag beschermende handschoenen wanneer u het maaiemes vervangt. Gevaar voor persoonlijk letsel als u het maaiemes aanraakt.



Gebruik alleen bladen die door de fabrikant worden aanbevolen.

- Schroef het maaiemes (15) los door de mesbout (16) naar links te draaien en neem het maaiemes van de machine.
- Neem het vervangmes en plaats het in de machine.
- Zet het mes vast door de mesbout naar rechts in de machine te draaien tot deze volledig vast staat.

4. GEBRUIK



Voer altijd een visuele inspectie uit voordat u het product gebruikt, om te zien of de bladen, de bouten van de bladen en het maaimechanisme niet versleten of beschadigd zijn. Houd het apparaat uitgeschakeld en verbreek de verbinding met de stroomvoorziening. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten in sets, zodat het gereedschap in balans blijft.



Als de machine abnormaal begint te trillen (onmiddellijk controleren):

- inspecteer op beschadiging,
- vervang of repareer beschadigde onderdelen,
- controleer op en zet losse onderdelen vast.

Uw gazonmaaier gebruiken

- Lees voor uw eigen veiligheid en voor de beste resultaten de volgende gebruikersadviezen en gebruik dit product niet voor andere toepassingen dan de bedoelde.
- Deze grastrimmer is gemaakt voor het maaien van gras. Alle andere toepassingen die niet specifiek in deze handleiding worden toegestaan, kunnen leiden tot beschadiging van de grastrimmer of tot verwonding van de gebruiker.
- Verzekert dat de werkplek vrij is van stenen, puin, lijnen en andere voorwerpen.
- Start het gereedschap voordat u het te maaien gras benadert.

- Werk altijd van de voedingskabels weg om te vermijden dat deze doorgesneden worden.
- Lang gras moet in lagen gemaaid worden, altijd van boven te beginnen. Maai geen vochtig of nat gras. Overbelast uw gereedschap niet.

Veiligheidsfuncties

- De gazonmaaier heeft een veiligheidsschakelaar voor de hoek van de handgreep en kan alleen gebruikt worden als de machine onder een veilige hoek wordt gehouden. De gazonmaaier zal automatisch uitschakelen als u probeert om deze te gebruiken onder een grotere hoek dan weergegeven op afbeelding D.
- Koppel de gazonmaaier los van de voedingsbron tijdens het verplaatsen van de machine, om onbedoeld starten van de machine tijdens transport te voorkomen.

In- en uitschakelen (Afb. B)



Start de maaier niet als deze in lang gras staat.

- Druk, om de gazonmaaier in te schakelen, op de veiligheidsschakelaar (4) en daarna op de aan-/uitschakelaar (3).
- Laat, om uit te schakelen, de aan/uit-schakelaar (3) los en wacht tot het maimes gestopt is met draaien.

Laat de machine altijd afkoelen voordat u deze opbergt.

5. ONDERHOUD



Schakel de machine altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact, voor reinigen of uitvoeren van onderhoud.



Let op voor de scherpe messen. De messen blijven draaien nadat de motor is uitgeschakeld- Verwijder het uitschakelapparaat voordat u onderhoud uitvoert.

Uw gazonmaaier is ontworpen om gedurende lange tijd te werken met een minimum aan onderhoud. Voortdurend gebruik naar tevredenheid is afhankelijk van de juiste verzorging van de machine en regelmatige reiniging.

- Houd de gazonmaaier schoon en droog.
- Gebruik regelmatig de inbegrepen reinigings-schop (9) om gras en vuil van de gazonmaaier te verwijderen.

Schoonmaken

Maak de behuizing van de machine regelmatig schoon met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik. Houd de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil. Gebruik een zachte met zeepwater vochtig gemaakte doek als het vuil niet kan worden verwijderd. Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniakwater, enz. Deze oplosmiddelen kunnen de kunststof onderdelen beschadigen.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een niet-geautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt.

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



Indique un risque de blessure, de décès ou de détérioration de l'outil en cas de non-respect des consignes de cette notice.



Lisez les instructions !



Risque de décharge électrique.



Portez des protections auditives.



Portez une protection oculaire.



Danger – Gardez vos mains loin des pièces mobiles.



Faites attention aux objets qui peuvent être projetés vers les personnes à proximité. Gardez les personnes à proximité à une distance sûre par rapport à la machine.



Attention aux lames affûtées. Les lames continuent à tourner après l'arrêt du moteur – Débranchez la prise du secteur avant d'effectuer la maintenance ou si le cordon est endommagé.



Gardez le câble d'alimentation loin des lames.



N'utilisez pas la tondeuse sous la pluie ne tondez pas l'herbe si elle est mouillée.



Le niveau de puissance sonore garanti LWA= 94 dB(A).



Machine de classe II - À double isolation - Aucune liaison à la terre n'est nécessaire.



Ne jetez pas le produit de façon inappropriée.



Ce produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur dans les directives européennes.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le nonrespect de toutes les instructions indiquées cidessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces instructions.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements cidessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

1) Espace de travail

- a) **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
- b) **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.** Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.
- c) **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2) Mesures de sécurité électriques

- a) **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).** Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.

- b) **Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** En effet, le risque de choc électrique s'accroît si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
 - c) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
 - d) **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
 - e) **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.** L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
 - f) **Si vous êtes contraint d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.
 - g) **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.
 - e) **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
 - f) **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.** En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.
 - g) **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
 - h) **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- 3) Sécurité personnelle**
- a) **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
 - b) **Utilisez un équipement de protection personnelle. Protégez-vous toujours les yeux.** Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
 - c) **Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil.** En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.
- 4) Utilisation et entretien d'un appareil électrique**
- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
 - b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.
 - c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
 - d) **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.** Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser.** Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.** Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5) Maintenance

- a) **L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela permet d'assurer la sécurité de l'outil électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES RELATIVES AUX TONDEUSES À GAZON

- Veillez à n'utiliser cette tondeuse à gazon que si un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR) dont l'intensité de déclenchement ne dépasse pas 30 mA est installé sur le circuit électrique.
- Si vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit homologuée pour une utilisation à l'exté-

rieur et qu'elle soit marquée en conséquence. La taille recommandée de la rallonge électrique est d'au moins 1,5 mm² de diamètre et de 10 mètres de long maximum.

- Déroulez complètement la rallonge électrique avant l'utilisation afin d'éviter la surchauffe et la perte de performances de la tondeuse. Pour ranger le câble, veillez à l'enrouler avec soin en évitant les nœuds.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles aient été informées sur la façon sûre d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.

AVERTISSEMENT : Après l'arrêt de la machine, la lame de coupe continue à tourner pendant quelques secondes.

- Veillez à régulièrement contrôler l'état de lame. Si la lame est endommagée, elle doit être remplacée immédiatement. Respectez toutes les précautions requises pour remplacer la lame.
- Avant l'utilisation, vérifiez l'état du câble électrique et de la rallonge (dommages ou vieillissement). Si le câble est endommagé pendant l'utilisation, débranchez-le immédiatement.
- **NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE AVANT DE L'AVOIR DÉBRANCHÉ DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.**
- Ne branchez pas un câble endommagé à l'alimentation électrique et ne touchez pas un câble endommagé avant de l'avoir débranché de l'alimentation électrique. Un câble endommagé peut entraîner un contact avec des pièces sous tension.
- N'utilisez jamais la tondeuse si le câble est endommagé ou usé.
- Veillez à soigneusement lire les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et la bonne utilisation de l'équipement.
- Gardez la rallonge électrique à l'écart des lames.
- Portez des protections, oculaire et auditive. Veillez à porter une protection contre la poussière si la tonte fait voler de la poussière ou d'autres particules.

- Ne laissez jamais les enfants et les personnes infirmes ou ne connaissant pas ces instructions utiliser cette tondeuse.
- N'utilisez pas la tondeuse si des personnes, et particulièrement des enfants ou des animaux sont à proximité.
- N'utilisez la tondeuse que de jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Ne faites jamais fonctionner la tondeuse si sa base est endommagée.
- Au démarrage et quand la machine est en marche, gardez le plateau de coupe loin de toutes les parties de votre corps, notamment vos mains et vos pieds.
- Ne démarrez pas la machine tant qu'elle n'est pas prête à l'emploi.
- Inspectez soigneusement la tondeuse pour contrôler l'absence de pièces desserrées ou endommagées. N'utilisez pas l'équipement avant que les réglages et les réparations aient été faits.
- N'utilisez que des pièces détachées et des accessoires recommandés par le fabricant.
- Débranchez toujours la tondeuse du secteur quand vous la laissez sans surveillance.
- Coupez le moteur et débranchez la prise quand elle n'est pas utilisée, pour la nettoyer, pour la déplacer d'un endroit à un autre ou pour remplacer et ajuster la lame.
- En cas de coupure de l'alimentation de la tondeuse ou si la rallonge est endommagée, éteignez immédiatement la machine et débranchez la prise.
- Inspectez et entretenez la tondeuse régulièrement. Ne faites réparer la tondeuse que par un réparateur agréé.
- Si le câble électrique est endommagé, ne le faites réparer ou remplacer que dans un centre d'assistance agréé.
- Contrôlez que les résidus de coupe et les salissures ont bien été supprimés des aérations.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, rangez la tondeuse hors de portée des enfants et des personnes infirmes.
- Ne mettez pas la machine en marche dans des endroits clos ou mal aérés ou en présence de substances inflammables et/ou explosives, sous forme liquide, gazeuse ou en poudre.
- Éteignez toujours la tondeuse et débranchez-la du secteur si vous faites une pause dans la tonte, quand vous videz le bac à herbe ou lorsque vous passez d'un endroit à un autre.
- Ne traversez pas de routes ou de chemins gravillonnés quand la machine est en marche.
- Ne déplacez pas la machine en tirant sur le câble électrique. Utilisez toujours la poignée.
- Gardez une posture équilibrée et stable quand vous utilisez la machine.
- Veillez à ce que la zone à tondre ait été débarrassée des pierres et des débris qui s'y trouvent. Retirez tout objet qui pourrait être projeté pendant la tonte ou qui pourrait s'enrouler autour du mécanisme de coupe. Contrôlez soigneusement la zone à tondre pour vérifier l'absence d'animaux comme des hérissons, des grenouilles, etc. et déplacez ces derniers en lieu sûr le cas échéant.
- Si vous heurtez ou que vous restez coincé dans un corps étranger, coupez le moteur et débranchez la tondeuse immédiatement pour contrôler l'absence de dommage. Réparez tout éventuel dommage avant de réutiliser la machine.
- Ne faites pas fonctionner la tondeuse si l'une de ses pièces est desserrée ou endommagée.
- Ne tondez pas en heurtant des objets durs. Cela pourrait blesser l'utilisateur et endommager la machine.
- Gardez vos mains, votre visage et vos pieds loin des pièces mobiles.
- Évitez, si possible, de tondre de l'herbe mouillée.
- Soyez prudent pour tondre en pente. Faites attention à votre posture et portez des chaussures antidérapantes. Tondez perpendiculairement à la pente et pas de bas en haut ni de haut en bas. Ne tondez pas sur les pentes raides. Faites particulièrement attention pour changer de direction en pente et restez au-dessus de la tondeuse pour éviter les blessures.
- N'utilisez jamais la tondeuse pieds nus, en sandales ou avec des chaussures en toile.
- Ne tondez pas en tirant la tondeuse vers vous.
- Gardez le câble loin de la tondeuse en tondant. Vous devez toujours tondre en vous éloignant de la source d'alimentation électrique. Tondez en ligne droite et pas en rond.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques, débranchez la prise de l'alimentation électrique, n'utilisez que des accessoires recommandés et de façon appropriée. Des blessures sont sinon possibles.

- Éloignez vos mains et vos pieds des pièces en rotation.
- Contrôlez régulièrement l'absence de traces d'usure ou de dommage sur le bac à herbe.
- Après l'utilisation, débranchez la machine de l'alimentation électrique et contrôlez l'absence de dommage. Si vous avez le moindre doute, contactez un centre d'assistance agréé.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions fournies dans cette notice.
- Contrôlez régulièrement que les écrous, les boulons, les vis et les autres fixations sont correctement serrés. Gardez la tondeuse exempte d'herbe, de feuilles ou de tout autre débris.
- N'inclinez pas la tondeuse pour mettre le moteur en marche, sauf si la tondeuse a besoin d'être inclinée pour démarrer. Dans ce cas, ne la penchez pas plus que le nécessaire et ne soulevez que la partie loin de l'utilisateur. Veillez toujours à ce que vos deux mains soient en position d'utilisation avant de reposer la tondeuse au sol.
- Ne tentez pas de réparer la machine ou d'accéder aux pièces à l'intérieur. Ne faites appel qu'à des centres d'assistance agréés.
- Ne vous laissez pas distraire et restez concentré en permanence sur ce que vous faites.
- Faites preuve de bon sens. Ne faites jamais fonctionner la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence d'alcool, de drogue ou de médicaments.
- Conservez cette notice. Consultez-la régulièrement et utilisez-la pour apprendre aux autres. Si vous prêtez cette machine à quelqu'un, joignez également cette notice.
- L'opérateur et/ou l'utilisateur sont responsables des accidents subis et des risques encourus par les autres personnes et leurs biens.
- Le non-respect des consignes d'utilisation et de sécurité de cette notice peut entraîner de graves blessures. Lisez la notice avant de démarrer ou d'utiliser cette machine.
- Portez une protection oculaire. Portez une protection auditive. Portez une protection respiratoire.

Sécurité électrique

Avertissement ! Lorsque vous utilisez des outils électriques, respectez toujours les précautions essentielles à la sécurité, afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Lisez l'intégralité de ces instructions avant de faire fonctionner ce produit et conservez-les.



Contrôlez toujours que la tension de l'alimentation électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.



La machine dispose d'une double isolation, aucune liaison à la terre n'est donc nécessaire.

Remplacement des câbles ou des prises

Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cette intervention doit être effectuée par le fabricant ou l'un de ces agents agréés afin d'éviter tout risque.

Utilisation d'une rallonge

N'utilisez que des rallonges homologuées, adaptées à l'alimentation électrique de cette machine. La section minimum fil conducteur doit être de 1,5 mm². Si vous utilisez un enrouleur de câble, déroulez toujours le câble complètement.

2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE

Utilisation prévue

La machine n'est prévue que pour mulcher (tondre sans le récupérateur d'herbe) la pelouse et l'herbe des zones résidentielles. L'équipement est destiné à des particuliers. Cet équipement n'est pas prévu pour un usage commercial. Tout usage commercial annule la garantie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° de modèle	LM509AC
Tension	230V~
Fréquence	50Hz
Puissance	350 W
Régime à vide	3900 tr/min.
Poids	6,64 kg
Largeur de coupe	220mm
Système de coupe	Lame rotative (LM804AA)
Hauteur de coupe (réglable manuellement)	3 positions : 30mm, 40mm et 50mm voir la figure D (Hauteur réglable au niveau des roues et des roues arrière)

Niveau de pression sonore L_{PA}	73,8dB(A) K=3,21dB(A)
Niveau de puissance sonore L_{WA}	93,8dB(A), K=3,21dB(A)
Vibrations	<2,5m/s ² , K=1,5 m/s ²

Niveau de vibrations

Le niveau des vibrations émises déclaré dans cette notice a été mesuré selon un test normalisé énoncé dans la norme EN 62841-1. Il peut servir pour comparer un outil avec un autre et pour une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations quand l'outil est utilisé comme mentionné ;

- L'utilisation de l'outil pour des applications différentes ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut considérablement augmenter le niveau d'exposition.
- Les durées pendant lesquelles l'outil est éteint ou qu'il fonctionne à vide peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition.

Protégez-vous contre les effets des vibrations en entretenant correctement votre outil et ses accessoires, en gardant vos mains au chaud et en adaptant votre rythme de travail.

DÉSIGNATION

Les numéros dans le texte renvoient aux diagrammes des pages 2 à 4.

1. Bouchon
2. Manche
3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Interrupteur de sécurité
5. Bouton le réglage en hauteur du manche
6. Bouton le réglage en hauteur du manche
7. Manche télescopique
8. Raccord principal
9. Outil de nettoyage
10. Roues internes
11. Réglage de la hauteur interne
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
12. Roue avant
13. Vis de fixation de la roue avant
14. Réglage de la hauteur de la roue avant
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
15. Lame
16. Boulon de la lame

3. ASSEMBLAGE

Installer le manche télescopique (Fig. B)

- Ouvrez les boutons de réglage de la hauteur du manche (5 et 6) en les tournant.
- Glissez le manche télescopique (7) dans les boutons sur le raccord principal (8) le manche (2). Vous pouvez régler la machine à la longueur idéale en enfonçant le tube plus ou moins profondément dans le manche.
- Fixez le tube en tournant les boutons pour les serrer.
- Enroulez le câble électrique sur le support de câble sur le manche, comme illustré par la figure E.



Prenez les précautions nécessaires pendant le réglage de la machine pour ne pas vous coincer les doigts entre les pièces mobiles et les pièces fixes de la machine.



Avant d'effectuer n'importe quelle opération sur la machine, débranchez la prise de l'alimentation électrique.

Régler la hauteur de coupe (Fig. C1, C2 et C3)

En fonction de la hauteur de coupe que vous préférez, vous pouvez régler les roues sur l'une des trois positions (11 et 12A, B et C).

- Couchez la tondeuse sur le côté.
- Tirez les roues internes (10) vers l'intérieur et réglez-les à la hauteur voulue. Le ressort fait revenir les roues dans une position sûre. Veillez à ce que le côté gauche et le côté droit de l'essieu soient à la même hauteur.
- Dévissez les roues avant en tournant les vis (10).
- Réglez les roues avant à la même hauteur que les roues internes et fixez-les en serrant les vis.
- Chaque position de réglage en hauteur (11ABC et 12ABC) correspond à une hauteur de coupe, comme illustré par la figure C4.
 - La position A correspond à une hauteur de coupe de 30mm
 - La position B correspond à une hauteur de coupe de 40mm
 - La position C correspond à une hauteur de coupe de 50mm

Remarque : Une hauteur de coupe plus importante doit être choisie pour la première tonte de la saison.

Remplacer la lame (Fig. F)



Portez des gants de protection pour remplacer la lame. Risque de blessure en cas de contact avec la lame.



N'utilisez que des lames recommandées par le fabricant.

- Dévissez la lame (15) en tournant le boulon de la lame (16) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez la lame de la machine.
- Prenez la lame de rechange et installez-la sur la machine.
- Fixez la lame en tournant le boulon de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre dans la machine pour le serrer complètement.

4. UTILISATION



Avant l'utilisation, procédez toujours à une inspection visuelle afin de contrôler que les lames, les boulons des lames et le bloc de coupe ne sont ni usés, ni endommagés. Gardez la machine éteinte et débranchée. Veillez à toujours remplacer les lames et les boulons usés ou endommagés en même temps pour préserver l'équilibre.



Si la machine se met à vibrer anormalement (contrôlez immédiatement) :

- Inspectez l'absence de dommage,
- remplacez ou réparez toutes pièces endommagées,
- contrôlez et resserrez les pièces desserrées.

Utiliser votre tondeuse à gazon

- Pour votre propre sécurité et pour obtenir de meilleurs résultats, lisez les conseils qui suivent et n'utilisez pas ce produit pour autre chose que son utilisation prévue.
- Ce coupe-bordure est destiné à couper de l'herbe. Toute autre utilisation non spécifiquement autorisée dans cette notice peut endommager le coupe-bordure et vous blesser.
- Veillez à ce que la zone de travail soit exempte de pierres, de débris, de fils ou de tout autre objet.
- Démarrez l'outil avant d'approcher l'herbe à couper.

- Avancez toujours à l'opposé du câble électrique pour ne pas les sectionner.
- L'herbe haute doit être coupée par paliers en commençant toujours par le haut. Ne coupez l'herbe si elle est humide ou mouillée. Ne sollicitez pas votre outil.

Caractéristiques liées de sécurité

- La tondeuse à gazon intègre un interrupteur de sécurité pour l'inclinaison du manche et elle ne peut fonctionner que si elle est tenue à un angle sûr. La tondeuse à gazon s'éteint automatiquement si elle est utilisée à d'autres angles que ceux indiqués sur la figure D.
- Débranchez la tondeuse à gazon pour la transporter afin d'éviter tout démarrage accidentel de la machine pendant son transport.

Mettre la machine en marche et l'éteindre (Fig. B)



Ne démarrez pas la tondeuse si elle est dans l'herbe haute.

- Pour mettre la tondeuse en marche, appuyez sur l'interrupteur de sécurité (4) puis sur l'interrupteur Marche/arrêt (3).
- Pour éteindre la machine, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (3) et attendez que la lame ait cessé de tourner.

Laissez toujours refroidir la machine avant de la ranger.

5. MAINTENANCE



Avant toute opération de nettoyage ou de maintenance, éteignez toujours la machine et débranchez la prise de l'alimentation électrique.



Attention aux lames affûtées. Les lames continuent à tourner après l'arrêt du moteur. Retirez le dispositif de désactivation avant d'effectuer la maintenance.

Votre tondeuse a été conçue pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de la machine dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

- Gardez la tondeuse propre et sèche.
- Utilisez régulièrement l'outil de nettoyage fourni (9) pour retirer l'herbe et les saletés de la tondeuse.

Nettoyage

Nettoyez régulièrement le corps de la machine avec un chiffon doux et de préférence après chaque utilisation. Gardez les aérations exemptes de poussière et de saleté. Si vous ne parvenez pas à les nettoyer, utilisez un chiffon doux avec un peu d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'œuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'œuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées.

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad adjuntas, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias de seguridad y de las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde las advertencias de seguridad y las instrucciones para futuras consultas.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual del usuario o en el producto:



Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de la vida o daños a la herramienta en caso de inobservancia de las instrucciones de este manual.



Lea las instrucciones



Riesgo de descarga eléctrica.



Utilice protección auditiva.



Llevar protección ocular.



Peligro - Mantenga las manos alejadas de las piezas en movimiento.



Tenga cuidado con los objetos que puedan salir despedidos. Mantenga a los transeúntes a una distancia prudencial de la máquina.



Cuidado con las cuchillas afiladas. Las cuchillas siguen girando después de apagar el motor - Desenchufe la clavija de la red antes de realizar el mantenimiento de o si el cable está dañado.



Mantenga el cable de alimentación alejado de las cuchillas de corte.



No utilizar bajo la lluvia y no cortar hierba mojada.



El nivel de potencia acústica garantizado LWA = 94 dB(A).



Máquina de clase II - Doble aislamiento - No necesitas ningún Enchufe con toma de tierra.



No tirar el producto en recipientes inadecuados.



El producto cumple las normas de seguridad aplicables de las directivas europeas.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de red (con cable) o herramienta eléctrica a batería (inalámbrica).

1) Seguridad en la zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- Los Enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el Enchufe. No utilice Enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de

descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- Utilizar equipo de protección individual. Utilice siempre protección ocular.** Los equipos de protección como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva utilizados en condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
- Evite arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación y/o a la batería, o antes de coger o transportar la herramienta.** El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la puesta en tensión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave inglesa o una llave fija en

una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.

- e) **No se estire demasiado. Mantenga en todo momento el equilibrio y el equilibrio adecuados.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
 - g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de la captación de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
 - h) **No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.
 - b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
 - c) **Desconecte el Enchufe de la fuente de alimentación y/o el acumulador de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
 - d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
 - e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda**
- afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, hágala reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas y con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.
 - h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 5) Servicio**
- a) **Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA CORTACÉSPEDS

- Utilice este cortacésped únicamente cuando haya en el circuito un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo no superior a 30 mA.
- Si utiliza un cable alargador, asegúrese de que es para uso en exteriores y de que está marcado como tal. El tamaño recomendado del cable alargador no debe ser inferior a 1,5 mm² y debe tener una longitud máxima de 10 metros.
- Desenrolle completamente el cable alargador antes de utilizarlo para evitar el sobrecalentamiento y la pérdida de eficacia del cortacésped. Cuando recoja el cable, enróllelo con cuidado para evitar que se doble.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones

sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

ADVERTENCIA: Después de apagar la máquina, la cuchilla de corte sigue girando durante unos segundos más.

- Inspeccione con frecuencia el estado de la cuchilla de corte. Las cuchillas dañadas deben sustituirse inmediatamente. Siga todas las precauciones necesarias al sustituir la cuchilla.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que el cable de alimentación y el alargador no estén dañados ni envejecidos. Si el cable se daña durante el uso, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación.
- NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN.
- No conecte un cable dañado a la fuente de alimentación ni toque un cable dañado antes de haberlo desconectado de la fuente de alimentación. Un cable dañado puede entrar en contacto con piezas bajo tensión.
- No utilice el cortacésped si el cable está dañado o desgastado.
- Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto del equipo.
- Mantenga el cable alargador alejado de las cuchillas de corte.
- Lleve protección ocular y auditiva. Lleve protección contra el polvo si la acción de siega levanta polvo o partículas.
- Nunca permita que niños, personas enfermas o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen este cortacésped.
- Evite utilizar el cortacésped cuando haya personas cerca, especialmente niños y enfermos, o animales domésticos.
- Utilice el cortacésped sólo con luz diurna o con buena luz artificial.
- No utilice nunca el cortacésped con una base dañada.
- Al arrancar y cuando la máquina esté en funcionamiento, mantenga la sección de corte alejada de todas las partes del cuerpo, especialmente las manos y los pies.
- No ponga en marcha la máquina cuando no esté en posición de funcionamiento.

- Inspeccione minuciosamente el cortacésped en busca de piezas sueltas o dañadas antes de cada uso. No utilice la unidad hasta que se hayan realizado ajustes o reparaciones.
- Utilice únicamente las piezas de repuesto y los accesorios recomendados por el fabricante.
- Desconecte siempre el cortacésped de la red eléctrica cuando lo deje desatendido.
- Apague el motor y desenchufe la clavija cuando no se utilice la máquina, se limpie, se traslade de un lugar a otro o se cambie o ajuste la cuchilla.
- Si se produce una interrupción del suministro eléctrico o se daña el cable alargador, apague la máquina inmediatamente y desenchufe el cable de la toma de corriente.
- Inspeccione y mantenga el cortacésped con regularidad. Haga reparar el cortacésped únicamente por un reparador autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo reparar o sustituir únicamente por un centro de servicio autorizado.
- Compruebe que se han retirado todos los recortes de hierba y la suciedad de las rejillas de ventilación.
- Cuando no utilice el cortacésped, guárdelo fuera del alcance de los niños y las personas enfermas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo, desconecte el Enchufe de la toma de corriente, utilice únicamente los accesorios recomendados, de lo contrario podrían producirse daños personales.

- No encienda la máquina en espacios cerrados o mal ventilados o en presencia de sustancias inflamables y/o explosivas como líquidos, gases y polvos.
- Pare siempre el cortacésped y desconéctelo de la red eléctrica cuando se retrase el corte, cuando vacíe el cajón de hierba o cuando camine de un lugar de corte a otro.
- No cruce carreteras ni caminos de grava con la máquina en marcha.
- No mueva la máquina tirando del cable eléctrico. Utilice siempre la empuñadura.
- Mantenga una postura equilibrada y estable mientras utiliza la máquina.
- Asegúrese de que la zona de corte esté libre de hilos, piedras y residuos. Retire cualquier objeto que pueda ser lanzado durante el corte o que

- pueda enrollarse alrededor del mecanismo de corte. Compruebe cuidadosamente que no haya animales salvajes en la zona que va a cortar, como cerdos, ranas, etc., y trasládelos a un lugar seguro. Trasládelos a un lugar seguro.
- Si golpea o se enreda con un objeto extraño, pare el motor y desconéctelo de la red eléctrica inmediatamente para comprobar si hay daños. Repare cualquier daño antes de seguir operando.
 - No utilice el cortacésped con piezas sueltas o dañadas.
 - No corte contra objetos duros. Esto podría causar lesiones al operador y daños a la máquina.
 - Mantenga las manos, la cara y los pies alejados de todas las piezas móviles.
 - Si es posible, evite cortar la hierba mojada.
 - Extreme las precauciones al segar en terrenos inclinados. Tenga cuidado al pisar y utilice calzado antideslizante. Siegue a lo largo de la pendiente, no hacia arriba y hacia abajo. No siegue en pendientes pronunciadas. Tenga especial cuidado al cambiar de dirección en las pendientes y sitúese por encima del cortacésped para evitar el riesgo de lesiones.
 - No utilice nunca el cortacésped descalzo o con sandalias abiertas o zapatos de lona.
 - No siegue tirando de la máquina hacia usted.
 - Al segar, mantenga el cable alejado del cortacésped. Su dirección de trabajo debe estar alejada de la toma de corriente. Siegue en línea recta, no en círculos.
 - Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas giratorias.
 - Compruebe con frecuencia si la caja de hierba está desgastada o deteriorada.
 - Después de usar la máquina, desconéctela de la red eléctrica y compruebe que no esté dañada. Si tiene la más mínima duda, consulte con un centro de servicio autorizado.
 - Utilice la máquina únicamente de acuerdo con las instrucciones de este manual.
 - Compruebe con regularidad que las tuercas, pernos, tornillos y otros accesorios estén apretados y seguros. Mantenga el cortacésped libre de hierba, hojas y otros residuos acumulados.
 - No incline el cortacésped al conectar el motor, excepto si es necesario inclinarlo para arrancarlo. En este caso, no lo incline más de lo estrictamente necesario y levante sólo la parte que esté alejada del operador. Asegúrese siempre de que ambas manos están en posición de trabajo antes de volver a colocar el cortacésped en el suelo.
 - No intente reparar la máquina ni acceder a las piezas internas. Acuda únicamente a centros de servicio autorizados.
 - No te distraigas y concéntrate siempre en lo que estás haciendo.
 - Utilice el sentido común. No utilice nunca la máquina si está cansado, enfermo o bajo los efectos del alcohol u otras drogas.
 - Conserve estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta esta unidad a alguien, préstele también estas instrucciones.
 - El operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.
 - El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y las precauciones de seguridad de este manual de instrucciones puede provocar lesiones graves. Lea el manual antes de poner en marcha o utilizar esta unidad.
 - Llevar protección ocular. Llevar protección auditiva. Llevar protección respiratoria.

Seguridad eléctrica

Advertencia Al utilizar herramientas eléctricas, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales. Lea todas estas instrucciones antes de intentar utilizar este producto y guárdelas.



Compruebe siempre que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la tensión indicada en la placa de características.



La máquina está doblemente aislada, por lo que no necesita toma de tierra.

Sustitución de cables o Enchufes

Si es necesario sustituir el cable de alimentación, debe hacerlo el fabricante o su representante para evitar riesgos para la seguridad.

Uso de cables alargadores

Utilice únicamente un cable alargador homologado adecuado para la entrada de alimentación de la máquina. El tamaño mínimo del conductor es de

1,5 mm². Cuando utilice un carrete de cable, desenróllelo siempre completamente.

2. INFORMACIÓN SOBRE LA MÁQUINA

Uso previsto

La máquina sólo está destinada a la trituración (siega sin caja de recogida de hierba) de céspedes y zonas de hierba en áreas residenciales. El aparato está destinado al uso por parte de aficionados al bricolaje. Este equipo no es adecuado para uso comercial. El uso comercial invalidará la garantía.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nº de modelo	LM509AC
Tensión	230V~
Frecuencia	50 Hz
Potencia	350 W
Velocidad en vacío	3900/min
Peso	6.64 kg
Anchura de corte	220 mm
Sistema de corte	Cuchilla giratoria (LM804AA)
Altura de corte (ajuste manual)	3 ajustes: 30 mm, 40 mm y 50 mm véase la figura D (altura regulable en ruedas delanteras y traseras)
Nivel de presión sonora _{LPA}	73.8 dB(A) K=3,21 dB(A)
Nivel de potencia acústica _{LWA}	93.8 dB(A), K=3,21 dB(A)
Vibración	<2,5m/s ² , K=1,5 m/s ²

Nivel de vibración

El nivel de emisión de vibraciones indicado en este manual de instrucciones se ha medido de acuerdo con una prueba normalizada que figura en la norma EN 62841-1; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como evaluación preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta para las aplicaciones mencionadas.

- utilizar la herramienta para aplicaciones diferentes, o con accesorios diferentes o en mal estado, puede aumentar significativamente el nivel de exposición.
- los momentos en que la herramienta está apagada o cuando está en funcionamiento pero no

realizando el trabajo, puede reducir significativamente el nivel de exposición.

Protéjase contra los efectos de las vibraciones manteniendo la herramienta y sus accesorios, manteniendo las manos calientes y organizando sus pautas de trabajo.

DESCRIPCIÓN

Los números del texto se refieren al diagrama de la página 2-4.

1. Enchufe
2. Asa
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Interruptor de seguridad
5. Botón de ajuste de la altura del asa
6. Botón de ajuste de la altura del asa
7. Asa telescópica
8. Conexión de la carcasa principal
9. Pala de limpieza
10. Ruedas internas
11. Ajuste de altura interna
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50 mm
12. Rueda delantera
13. Tornillo de fijación de la rueda delantera
14. Ajuste de altura de la rueda delantera
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50 mm
15. Cuchilla de corte
16. Tornillo de la cuchilla

3. MONTAJE

Montaje del Asa telescópica (Fig. B)

- Abra los Botones de ajuste de la altura del asa (5 y 6) girándolos.
- Deslice el asa telescópica (7) en los pomos de la conexión de la carcasa principal (8) y el asa (2). Puede ajustar la máquina a su longitud ideal deslizando el tubo menos o más en el mango.
- Asegure el tubo girando los pomos, fijándolos.
- Pase el cable de alimentación por el pasacables de la empuñadura, tal como se muestra en la figura E.



Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar que los dedos queden atrapados entre las partes móviles y fijas de la máquina.



Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina, desconecte el Enchufe de la red eléctrica.

Ajuste de la altura de corte (Fig. C1, C2 y C3)

Dependiendo de la altura de corte preferida, puede ajustar las ruedas en una de las tres posiciones (11&12A,B y C).

- Ponga el cortacésped de lado.
- Tire uniformemente de las Ruedas internas (10) hacia dentro y ajústelas a la altura deseada. El muelle tirará de las ruedas hasta fijarlas en una posición segura. Asegúrese de que el lado izquierdo y derecho del eje estén montados a la misma altura.
- Desatornille las ruedas delanteras girando los tornillos de las ruedas (10).
- Ajuste las Ruedas delanteras a la misma altura que las Ruedas internas y fíjelas girando los tornillos de las ruedas hasta que queden apretados.
- Cada posición en los ajustes de altura (11ABC y 12ABC) se asemeja a una altura de corte, como se muestra en la figura C4.
 - La posición A se asemeja a una altura de corte de 30 mm
 - La posición B se asemeja a una altura de corte de 40 mm
 - La posición C se asemeja a una altura de corte de 50 mm

Nota: Debe seleccionarse una altura de corte más alta para el primer corte de la temporada.

Sustitución de la cuchilla (Fig. F)



Al sustituir la cuchilla de corte, utilice guantes de protección. Peligro de lesiones al tocar la cuchilla de corte.



Utilice únicamente cuchillas recomendadas por el fabricante.

- Desenrosque la cuchilla de corte (15) girando el perno de la cuchilla (16) en sentido antihorario y retire la cuchilla de la máquina.
- Tome la cuchilla de repuesto y colóquela en la máquina.

- Fije la cuchilla girando el tornillo de la cuchilla en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté completamente apretado.

4. OPERACIÓN



Antes de utilizarla, compruebe siempre visualmente que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y el conjunto de la cuchilla no estén desgastados ni dañados. Mantenga la máquina apagada y desconecte la fuente de alimentación. Sustituya las cuchillas y los pernos desgastados o dañados por juegos para conservar el equilibrio.



Si la máquina empieza a vibrar de forma anormal (compruébelo inmediatamente):

- inspeccione si hay daños,
- sustituya o repare las piezas dañadas,
- compruebe si hay piezas sueltas y apriételas.

Uso del cortacésped

- Por su propia seguridad y para obtener los mejores resultados, lea los siguientes consejos de uso y no utilice este producto para fines distintos de los previstos.
- Este cortabordes está diseñado para cortar césped. Cualquier otro uso que no esté específicamente permitido en este manual puede provocar daños en el cortabordes o lesiones al usuario.
- Asegúrese de que el área de trabajo esté libre de rocas, escombros, líneas y otros objetos.
- Arranque la herramienta antes de acercarse a la hierba a cortar.
- Aléjese siempre de los cables de alimentación para evitar cortarlos.
- La hierba alta debe cortarse en capas empezando siempre por arriba. No corte hierba húmeda o mojada. No sobrecargue la herramienta.

Características de seguridad

- El cortacésped dispone de un interruptor de seguridad del ángulo de la empuñadura y sólo puede accionarse cuando se sujeta la máquina en un ángulo seguro. El cortacésped se desconectará automáticamente al intentar hacerlo funcionar fuera de los ángulos indicados en la figura D.

- Desconecte el cortacésped de su fuente de alimentación cuando transporte la máquina para evitar que se encienda accidentalmente durante el transporte.

Conexión y desconexión (Fig. B)



No arranque el cortacésped si está parado en hierba larga.

- Para encender el cortacésped, pulse el interruptor de seguridad (4) y, a continuación, pulse el interruptor de encendido/apagado (3).
- Para desconectar, suelte el Interruptor de encendido/apagado (3) y espere hasta que la cuchilla de corte deje de girar.

Deje siempre que la máquina se enfríe antes de guardarla.

5. MANTENIMIENTO



Antes de proceder a la limpieza y el mantenimiento, apague siempre la máquina y desconecte el enchufe de la red eléctrica.



Cuidado con las cuchillas afiladas. Las cuchillas siguen girando después de apagar el motor - Retire el dispositivo de desactivación antes del mantenimiento.

Su cortacésped ha sido diseñado para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del cuidado adecuado de la máquina y de una limpieza regular.

- Mantenga el cortacésped limpio y seco.
- Utilice regularmente la pala de limpieza incluida (9) para eliminar la hierba y la suciedad del cortacésped.

Limpieza

Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un paño suave, preferiblemente después de cada uso. Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad. Si la suciedad no se elimina, utilice un paño suave humedecido con agua jabonosa. No utilice nunca disolventes como gasolina, alcohol, agua amoniacal, etc. Estos disolventes pueden dañar las piezas de plástico.

GARANTÍA

Los productos VONROC han sido desarrollados de acuerdo con los más altos estándares de calidad y están garantizados contra defectos de materiales y fabricación durante el periodo legalmente estipulado a partir de la fecha de compra original. En caso de que el producto presente algún fallo durante este periodo debido a defectos en el material o en la fabricación, póngase en contacto directamente con VONROC.

Quedan excluidas de esta garantía las siguientes circunstancias

- Se han realizado o intentado realizar reparaciones y/o alteraciones en la máquina por parte de centros de servicio no autorizados;
- Desgaste normal;
- Se ha abusado de la herramienta, se ha utilizado incorrectamente o se ha mantenido de forma inadecuada;
- Se han utilizado piezas de recambio no originales.

Esta constituye la única garantía ofrecida por la empresa, ya sea expresa o implícita. No existen otras garantías expresas o implícitas que se extiendan más allá de la cara del presente documento, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. En ningún caso VONROC será responsable de daños incidentales o consecuentes. Los recursos del distribuidor se limitarán a la reparación o sustitución de las unidades o piezas defectuosas.

El producto y el manual del usuario están sujetos a cambios. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le avvertenze di sicurezza allegate, le avvertenze supplementari di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per riferimento futuro.

I seguenti simboli sono utilizzati nel manuale d'uso o sul prodotto:



Indica il rischio di lesioni personali, di morte o di danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni del presente manuale.



Leggete le istruzioni!



Rischio di scosse elettriche.



Indossare una protezione per l'udito.



Indossare una protezione per gli occhi.



Pericolo - Tenere le mani lontane dalle parti in movimento.



Attenzione al rischio di oggetti volanti per gli astanti. Tenere gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina.



Attenzione alle lame affilate. Le lame continuano a ruotare anche dopo lo spegnimento del motore -
Togliere la spina dalla rete elettrica prima di effettuare la manutenzione o se il cavo è danneggiato.



Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle lame di taglio.



Non utilizzare sotto la pioggia e non tagliare l'erba bagnata.



Il livello di potenza sonora garantito
LWA = 94 dB(A).



Macchina di classe II - Doppio isolamento
Non è necessaria una spina con messa a terra.



Non smaltire il prodotto in contenitori non idonei.



Il prodotto è conforme agli standard di sicurezza applicabili delle direttive europee.

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce a all'utensile elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o al utensile elettrico a batteria (cordless).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- Tenere lontani i bambini e gli astanti mentre si utilizza un elettro utensile.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

- Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra.** Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o a massa, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità.** L'ingresso di acqua in un

utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

- d) **Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
 - e) **Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.** L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
 - f) **Se è inevitabile utilizzare un elettrodotto in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD).** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- 3) Sicurezza personale**
- a) **Durante l'utilizzo di un elettrodotto, fare attenzione, guardare ciò che si fa e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
 - b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito, utilizzati in condizioni adeguate, ridurranno le lesioni personali.
 - c) **Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o la batteria, di sollevare o trasportare l'utensile.** Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o dare energia agli utensili elettrici che hanno l'interruttore acceso invita agli incidenti.
 - d) **Rimuovere le chiavi di regolazione o le chiavi prima di accendere l'elettrodotto.** Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrodotto può provocare lesioni personali.
 - e) **Non sporgersi troppo. Mantenere sempre una posizione corretta e un buon equilibrio.** Ciò consente di controllare meglio l'elettrodotto in situazioni impreviste.
 - f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Vestiti

larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

- g) **Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso della raccolta delle polveri può ridurre i rischi legati alla polvere.
 - h) **Non lasciate che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili vi permetta di diventare compiacenti e di ignorare i principi di sicurezza degli utensili.** Un'azione incauta può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.
- 4) Uso e cura degli utensili elettrici**
- a) **Non forzare l'elettrodotto. Utilizzate l'elettrodotto corretto per la vostra applicazione.** L'elettrodotto corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
 - b) **Non utilizzare l'elettrodotto se l'interruttore non lo accende e non lo spegne.** Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
 - c) **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o la batteria dall'elettrodotto prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre l'elettrodotto.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettrodotto.
 - d) **Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'utensile o le presenti istruzioni di utilizzarlo.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
 - e) **Mantenere gli utensili elettrici. Controllare che non vi siano disallineamenti o legature delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrodotto.** Se danneggiato, far riparare l'elettrodotto prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
 - f) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e dotati di bordi taglienti affilati hanno minori probabilità di legarsi e sono più facili da controllare.
 - g) **Utilizzare l'elettrodotto, gli accessori e le punte per utensili ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizio-**

ni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettrotensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni di pericolo.

- h) **Mantenere le Maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Maniglie e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare l'utensile in modo sicuro in situazioni impreviste.

5) Servizio

- a) **Far riparare l'elettrotensile da un tecnico qualificato che utilizzi solo parti di ricambio identiche.** In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER I TOSAERBA

- Utilizzare questo tosaerba solo se nel circuito è presente un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30 mA.
- Se si utilizza una prolunga, accertarsi che sia per uso esterno e che sia contrassegnata come tale. Le dimensioni consigliate per la prolunga non sono inferiori a 1,5 mm² e la lunghezza massima è di 10 metri.
- Srotolare completamente il cavo di prolunga prima dell'uso per evitare il surriscaldamento e la perdita di efficienza del tosaerba. Quando si riordina il cavo, avvolgerlo con cura per evitare che si attorcigli.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

AVVERTENZA: Dopo aver spento la macchina, la lama di taglio continua a ruotare per alcuni secondi.

- Controllare frequentemente le condizioni della lama di taglio. Le lame danneggiate devono essere sostituite immediatamente. Seguire tutte le precauzioni richieste quando si sostituisce la lama.
- Prima dell'uso, verificare che l'alimentazione e la prolunga non presentino segni di danneggiamento o invecchiamento.

Se il cavo si danneggia durante l'uso, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione.

- **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE.**
- Non collegare all'alimentatore un cavo danneggiato e non toccare un cavo danneggiato prima che sia stato scollegato dall'alimentatore. Un cavo danneggiato può portare al contatto con parti sotto tensione.
- Non utilizzare il tosaerba se il cavo è danneggiato o usurato.
- Leggere attentamente le istruzioni. Conoscere i comandi e l'uso corretto dell'apparecchiatura.
- Tenere il cavo di prolunga lontano dalle lame di taglio.
- Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie. Indossare una protezione antipolvere se l'azione di falciatura provoca il sollevamento di polvere o particelle.
- Non consentire mai l'uso di questo tosaerba a bambini, persone inferme o che non conoscono queste istruzioni.
- Evitare di utilizzare il tosaerba quando nelle vicinanze si trovano persone, in particolare bambini e infermi, o animali domestici.
- Utilizzare il tosaerba solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Non utilizzare mai il tosaerba con una base danneggiata.
- All'avvio e durante il funzionamento della macchina, tenere la sezione di taglio lontana da tutte le parti del corpo, in particolare dalle mani e dai piedi.
- Non avviare la macchina quando non è in posizione di lavoro.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare accuratamente il tosaerba per verificare che non vi siano parti allentate o danneggiate. Non utilizzare l'unità finché non sono state effettuate le regolazioni o le riparazioni.
- Utilizzare esclusivamente le parti di ricambio e gli accessori raccomandati dal produttore.
- Scollegare sempre il tosaerba dalla rete elettrica quando lo si lascia incustodito.
- Spegnerne il motore ed estrarre la spina quando la macchina non viene utilizzata, viene pulita, spostata da un luogo all'altro o quando si cambia o si regola la lama.
- In caso di interruzione dell'alimentazione o di danneggiamento del cavo di prolunga, spegnere il motore.

nere immediatamente la macchina e togliere la spina dalla presa di corrente.

- Ispezionare e sottoporre a regolare manutenzione il tosaerba. Far riparare il tosaerba solo da un riparatore autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo riparare o sostituire solo da un centro di assistenza autorizzato.
- Controllare che tutte le erbe tagliate e la sporcizia siano state rimosse dalle bocchette di ventilazione.
- Quando non viene utilizzato, riporre il tosaerba fuori dalla portata dei bambini e degli anziani.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio, scollegare la spina dall'alimentazione, utilizzare solo gli accessori consigliati, altrimenti si possono verificare lesioni personali.

- Non accendere la macchina in ambienti chiusi o poco ventilati o in presenza di sostanze infiammabili e/o esplosive come liquidi, gas e polveri.
- Arrestare sempre il tosaerba e spegnerlo dalla rete elettrica quando si ritarda il taglio, si svuota il cesto dell'erba o si passa da un punto di taglio all'altro.
- Non attraversare strade o sentieri sterrati con la macchina ancora in funzione.
- Non spostare la macchina tirando il cavo elettrico. Utilizzare sempre l'impugnatura.
- Mantenere una posizione equilibrata e stabile durante l'utilizzo della macchina.
- Assicurarsi che l'area da tagliare sia libera da fili, pietre e detriti. Rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere lanciati durante il taglio o che potrebbero avvolgere il meccanismo di taglio. Controllare attentamente che nell'area da tagliare non vi siano animali selvatici come porcospini, rane, ecc. E spostarli in un luogo sicuro.
- Se si urta o si rimane impigliati in un oggetto estraneo, arrestare il motore e scollegarlo immediatamente dalla rete per verificare la presenza di eventuali danni. Riparare eventuali danni prima di tentare ulteriori operazioni.
- Non utilizzare il tosaerba con parti allentate o danneggiate.
- Non tagliare contro oggetti duri. Ciò potrebbe causare lesioni all'operatore e danni alla macchina.
- Tenere mani, viso e piedi lontani da tutte le parti in movimento.
- Se possibile, evitate di tagliare l'erba bagnata.
- Prestare la massima attenzione durante la falciatura su terreni in pendenza. Fate attenzione all'appoggio dei piedi e indossate calzature antiscivolo. Falciare lungo il pendio, non su e giù. Non falciare su pendii ripidi. Prestare particolare attenzione quando si cambia direzione su pendii, stando al di sopra del tosaerba per evitare il rischio di lesioni.
- Non utilizzare mai il tosaerba a piedi nudi o con sandali aperti o scarpe di tela.
- Non falciare tirando la macchina verso di sé.
- Durante la falciatura, tenere il cavo lontano dal tosaerba. La direzione di lavoro deve essere lontana dalla presa di corrente. Falciare in linea retta, non in cerchio.
- Tenere sempre mani e piedi lontani dalle parti rotanti.
- Controllare frequentemente che la cassetta dell'erba non sia usurata o deteriorata.
- Dopo l'uso, scollegare la macchina dall'alimentazione elettrica e verificare che non vi siano danni. In caso di dubbi, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- Utilizzare la macchina solo in base alle istruzioni fornite in questo manuale.
- Controllare regolarmente che i dadi, i bulloni, le viti e le altre parti siano stretti e sicuri. Mantenere il tosaerba libero da erba, foglie e altri detriti.
- Non inclinare il tosaerba quando si accende il motore, tranne nel caso in cui il tosaerba debba essere inclinato per l'avviamento. In questo caso, non inclinarla più dello stretto necessario e sollevare solo la parte lontana dall'operatore. Assicurarsi sempre che entrambe le mani siano in posizione di lavoro prima di riportare il tosaerba a terra.
- Non tentare di riparare la macchina o di accedere alle parti interne. Rivolgersi esclusivamente ai centri di assistenza autorizzati.
- Non distraetevi e concentratevi sempre su ciò che state facendo.
- Usare il buon senso. Non utilizzare mai la macchina quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol o altre droghe.
- Conservare queste istruzioni. Consultatele spesso e usatele per istruire altri utenti. Se si presta l'unità a qualcuno, prestare anche queste istruzioni.

- L'operatore o l'utente è responsabile degli incidenti o dei pericoli che si verificano ad altre persone o alle loro proprietà.
- La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle precauzioni di sicurezza contenute nel presente manuale può causare gravi lesioni. Leggere il manuale prima di avviare o mettere in funzione l'unità.
- Indossare protezioni per gli occhi. Indossare protezioni per l'udito. Indossare protezioni per le vie respiratorie.

Sicurezza elettrica

Attenzione! Quando si utilizzano utensili elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle.



Verificare sempre che la tensione dell'alimentatore corrisponda a quella indicata sulla targhetta.



La macchina è a doppio isolamento, quindi non è necessario un filo di terra.

Sostituzione di cavi o spine

Se si rende necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione, questa deve essere effettuata dal produttore o dal suo agente per evitare un rischio di sicurezza.

Utilizzo di cavi di prolunga

Utilizzare esclusivamente un cavo di prolunga approvato e adatto all'alimentazione della macchina. La dimensione minima del conduttore è di 1,5 mm². Quando si utilizza un avvolgicavo, srotolarlo sempre completamente.

2. INFORMAZIONI SULLA MACCHINA

Uso previsto

L'apparecchio è destinato esclusivamente alla paciamatura (taglio senza cassetta raccoglietba) di prati e aree erbose in aree residenziali. L'apparecchio è destinato all'uso fai-da-te. Questo apparecchio non è adatto all'uso commerciale. L'uso commerciale invalida la garanzia.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello No.	LM509AC
Tensione	230V~
Frequenza	50 Hz
Potenza	350 W
Velocità a vuoto	3900/min
Peso	6.64 kg
Larghezza di taglio	220 mm
Sistema di taglio	Lama rotante (LM804AA)
Altezza di taglio (regolazione manuale)	3 impostazioni: 30 mm, 40 mm e 50 mm vedi figura D (altezza regolabile sulle ruote anteriori e sulle ruote posteriori)
Livello di pressione sonora _{L_{PA}}	73.8dB(A) K=3,21dB(A)
Livello di potenza acustica _{L_{WA}}	93.8dB(A), K=3,21dB(A)
Vibrazioni	<2, ^{5m/s²} , K=1,5 ^{m/s²}

Livello di vibrazione

Il livello di emissione delle vibrazioni indicato nel presente manuale di istruzioni è stato misurato in conformità a un test standardizzato riportato nella norma EN 62841-1; può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro e come valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni quando si utilizza l'utensile per le applicazioni indicate.

- utilizzando l'utensile per applicazioni diverse, o con accessori diversi o in cattivo stato di manutenzione, può aumentare significativamente il livello di esposizione.
- i tempi in cui l'utensile è spento o quando è in funzione ma non sta svolgendo il lavoro, può ridurre significativamente il livello di esposizione.

Per proteggersi dagli effetti delle vibrazioni, è necessario provvedere alla manutenzione dell'utensile e dei suoi accessori, tenere le mani al caldo e organizzare i propri schemi di lavoro.

DESCRIZIONE

I numeri nel testo si riferiscono al diagramma a pagina 2-4.

1. Spina
2. Maniglia
3. Interruttore on/off

4. Interruttore di sicurezza
5. Manopola di regolazione dell'altezza della maniglia
6. Manopola di regolazione dell'altezza della maniglia
7. Maniglia telescopica
8. Collegamento all'alloggiamento principale
9. Pala di pulizia
10. Ruote interne
11. Regolazione interna dell'altezza
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
12. Ruota anteriore
13. Vite di fissaggio della ruota anteriore
14. Regolazione dell'altezza della ruota anteriore
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
15. Lama di taglio
16. Bullone della lama

3. MONTAGGIO

Montaggio della Maniglia telescopica (Fig. B)

- Aprire le manopole di regolazione dell'altezza della maniglia (5 e 6) ruotandole.
- Far scorrere la Maniglia telescopica (7) nelle manopole del collegamento all'alloggiamento principale (8) e dell'impugnatura (2). È possibile regolare la macchina alla lunghezza ideale facendo scorrere il tubo di meno o di più nella Maniglia.
- Fissare il tubo ruotando le manopole e fissandole.
- Far passare il cavo di alimentazione attraverso il fermacavo sulla Maniglia, come mostrato nella figura E.



Prestare attenzione durante la regolazione della macchina per evitare che le dita rimangano intrappolate tra le parti mobili e fisse della macchina.



Prima di effettuare qualsiasi intervento sulla macchina, scollegare la spina dalla rete elettrica.

Regolazione dell'altezza di taglio (Fig. C1, C2 e C3)

A seconda dell'altezza di taglio preferita, è possibile regolare le ruote in una delle tre posizioni (11&12A, B e C).

- Mettete il tosaerba su un fianco.
- Tirare le ruote interne (10) verso l'interno in modo uniforme e regolarle all'altezza desiderata. La molla tirerà le ruote in posizione sicura. Assicurarsi che il lato destro e sinistro dell'asse siano montati alla stessa altezza.
- Svitare le ruote anteriori ruotando le viti delle ruote (10).
- Regolare le ruote anteriori alla stessa altezza delle ruote interne e fissarle ruotando le viti delle ruote fino a stringerle.
- Ogni posizione delle regolazioni dell'altezza (11ABC e 12ABC) corrisponde a un'altezza di taglio, come mostrato nella figura C4.
 - La posizione A corrisponde a un'altezza di taglio di 30 mm
 - La posizione B corrisponde a un'altezza di taglio di 40 mm
 - La posizione C corrisponde a un'altezza di taglio di 50 mm

Nota: per il primo taglio della stagione è opportuno scegliere un'altezza di taglio superiore.

Sostituzione della lama (Fig. F)



Quando si sostituisce la lama di taglio, indossare guanti di protezione. Pericolo di lesioni quando si tocca la lama di taglio.



Utilizzare solo le lame raccomandate dal produttore.

- Svitare la lama di taglio (15) ruotando il bullone della lama (16) in senso antiorario e rimuovere la lama dalla macchina.
- Prendere la lama di ricambio e inserirla nella macchina.
- Fissare la lama ruotando il bullone della lama in senso verso la macchina fino al completo serraggio.

4. FUNZIONAMENTO



Prima dell'uso, controllare sempre visivamente che le lame, i bulloni della lama e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Tenere spento e scollegare l'alimentazione. Sostituire le lame e i bulloni usurati o danneggiati in serie per preservare l'equilibrio.



Se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo (controllare immediatamente):

- ispezionare i danni,
- sostituire o riparare eventuali parti danneggiate,
- controllare e serrare eventuali parti allentate.

Utilizzo del tosaerba

- Per la vostra sicurezza e per ottenere risultati ottimali, leggete i seguenti consigli d'uso e non utilizzate questo prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Questo tagliaerba è fatto per tagliare l'erba. Qualsiasi altro uso non espressamente consentito nel presente manuale può causare danni al tagliaerba o lesioni all'utente.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia libera da rocce, detriti, linee e altri oggetti.
- Avviare l'utensile prima di avvicinarsi all'erba da tagliare.
- Allontanarsi sempre dai cavi di alimentazione per evitare di tagliarli.
- L'erba alta deve essere tagliata a strati partendo sempre dall'alto. Non tagliare erba umida o bagnata. Non sovraccaricare l'attrezzo.

Caratteristiche di sicurezza

- Il tosaerba è dotato di un Interruttore di sicurezza per l'angolazione della Maniglia e può essere azionato solo se si tiene la macchina in un angolo sicuro. Il tosaerba si spegne automaticamente se si tenta di azionarlo al di fuori degli angoli indicati nella figura D.
- Scollegare il tosaerba dalla fonte di alimentazione quando si trasporta la macchina per evitare di accenderla accidentalmente durante il trasporto.

Accensione e spegnimento (Fig. B)



Non avviare il tosaerba se si trova nell'erba lunga.

- Per accendere il tosaerba, premere l'interruttore di sicurezza (4) e poi l'Interruttore on/off (3).
- Per spegnere, rilasciare l'interruttore on/off (3) e attendere che la lama di taglio smetta di ruotare.

Lasciare sempre raffreddare la macchina prima di riporla.

5. MANUTENZIONE



Prima della pulizia e della manutenzione, spegnere sempre la macchina e scollegare la spina dalla rete elettrica.



Attenzione alle lame affilate. Le lame continuano a ruotare anche dopo lo spegnimento del motore - Rimuovere il dispositivo di disabilitazione prima della manutenzione.

Il vostro tosaerba è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Il funzionamento continuo e soddisfacente dipende da una cura adeguata della macchina e da una pulizia regolare.

- Mantenere il tosaerba pulito e asciutto.
- Utilizzare regolarmente la pala di pulizia (9) in dotazione per rimuovere l'erba e lo sporco dal tosaerba.

Pulizia

Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Mantenere le fessure di ventilazione libere da polvere e sporcizia. Se lo sporco non viene via, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua saponata. Non utilizzare mai solventi come benzina, alcol, acqua ammoniacale, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti in plastica.

GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo i più alti standard qualitativi e sono garantiti privi di difetti sia di materiale che di lavorazione per il periodo legalmente stabilito a partire dalla data di acquisto originale. Se durante questo periodo il prodotto dovesse presentare guasti dovuti a difetti di materiale e/o di lavorazione, contattare direttamente VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:

- Sono state effettuate o tentate riparazioni o alterazioni della macchina da parte di centri di assistenza non autorizzati;
- Normale usura;
- L'utensile è stato maltrattato, utilizzato in modo improprio o sottoposto a manutenzione non corretta;
- Sono stati utilizzati ricambi non originali.

Questa costituisce l'unica garanzia espressa o implicita dell'azienda. Non esistono altre garanzie espresse o implicite che vadano al di là di quanto riportato nel presente documento, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità a uno scopo particolare. In nessun caso VONROC sarà responsabile di eventuali danni incidentali o consequenziali. I rimedi del rivenditore saranno limitati alla riparazione o alla sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale d'uso sono soggetti a modifiche. Le specifiche possono essere modificate senza ulteriore preavviso.

1. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs de bifogade säkerhetsanvisningarna, de extra säkerhetsanvisningarna och anvisningarna. Om du inte följer säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen för framtida bruk.

Följande symboler används i användarhandboken eller på produkten:



Betecknar risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om anvisningarna i denna bruksanvisning inte följs.



Läs instruktionerna!



Risk för elektrisk stöt.



Använd hörselskydd.



Använd ögonskydd.



Fara - Håll händerna borta från rörliga delar.



Se upp för flygande föremål till kringstående. Håll åskådare på säkert avstånd från maskinen.



Se upp för vassa knivar. Pluggarna fortsätter att rotera efter att motorn har stängts av - Dra ut kontakten ur elnätet före underhåll eller om sladden är skadad.



Håll nätkabeln borta från skärbladen.



Använd inte i regn och klipp inte vått gräs.



*Den garanterade ljudeffektnivån
LWA = 94 dB(A).*



*Klass II-maskin - Dubbel isolering
Du behöver inte någon jordad plugg.*



Produkten får inte kastas i olämpliga behållare.



Produkten överensstämmer med tillämpliga säkerhetsstandarder i de europeiska direktiven.

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och anvisningar. Om du inte följer varningarna och anvisningarna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "elverktyg" i varningarna avser till ditt nätdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivet (sladdlöst) elverktyg.

1) Säkerhet på arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Röriga eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosionsfarliga miljöer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och andra åskådare på avstånd när du använder ett elverktyg.** Distractioner kan leda till att du tappar kontrollen.

2) Elsäkerhet

- Elverktygets plugg måste passa till uttaget. Modifiera aldrig pluggen på något sätt. Använd inte några adapterpluggar med jordade elverktyg.** Omodifierade pluggar och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.

- När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk.** Om du använder en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Användningen av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3) Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se efter vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som dammask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används under lämpliga förhållanden minskar risken för personskador.
- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, lyfter upp eller bär verktyget.** Om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller sätter ström på elverktyg som har strömbrytaren påslagen, kan det leda till olyckor.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du slår på elverktyget.** Om en skiftnyckel eller nyckel sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan det leda till personskador.
- Sträck dig inte för långt. Håll alltid rätt fotfäste och balans.** På så sätt får du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Klä dig ordentligt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för anslutning av dammsug och dammuppsamling ska du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Låt inte förtrogenhet från frekvent användning av verktyg leda till att du blir självbelåten och struntar i verktygens säkerhetsprinciper.** En obetänksam handling kan orsaka allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.

4) Användning och skötsel av elverktyg

- a) **Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för din applikation.** Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den takt som det är konstruerat för.
- b) **Använd inte elverktyget om det inte går att slå på och stänga av det med strömbrytaren.** Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c) **Dra ut kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyget.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- d) **Förvara oanvända elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte känner till elverktyget eller denna bruksanvisning använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på otränade användare.
- e) **Underhåll elverktygen. Kontrollera om rörliga delar är feljusterade eller sitter fast, om delar är trasiga eller om det finns andra omständigheter som kan påverka elverktygets funktion. Låt reparera elverktyget före användning om det är skadat.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- f) **Håll skärverktygen vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreggar löper mindre risk att fastna och är lättare att kontrollera.
- g) **Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbitar etc. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn tagen till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Om elverktyget används för andra arbetsuppgifter än de avsedda kan det leda till farliga situationer.
- h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Håll handtag och greppytor gör det inte möjligt att hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.

5) Service

- a) **Låt en behörig fackman utföra service på elverktyget och använd endast identiska reservdelar.** På så sätt säkerställs att elverktygets säkerhet bibehålls.

YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR GRÄSKLIPPARE

- Använd endast denna gräsklippare när en jordsbrytare (RCD) med en utlösningsström på högst 30 mA finns i kretsen.

- Om du använder en förlängningssladd ska du se till att den är avsedd för utomhusbruk och att den är märkt med detta. Rekommenderad storlek på förlängningssladd är inte klenare än 1,5 mm² och max 10 meter lång.
- Rulla ut förlängningskabeln helt före användning för att förhindra överhettning och minskad effektivitet hos gräsklipparen. När du städar undan kabeln ska du linda den försiktigt för att undvika knäckning.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

VARNING: Efter att maskinen har stängts av fortsätter skärbladet att rotera i ytterligare några sekunder.

- Kontrollera ofta skärbladets skick. En skadad klinga måste bytas ut omedelbart. Följ alla nödvändiga försiktighetsåtgärder vid byte av klinga.
- Kontrollera före användning att nät- och förlängningssladden inte är skadad eller åldrad. Om sladden skadas under användning ska den omedelbart kopplas bort från elnätet.
- **RÖR INTE SLADDEN INNAN DU KOPPLAR BORT STRÖMFÖRSÖRJNINGEN.**
- Anslut inte en skadad kabel till nätaggregatet och rör inte vid en skadad kabel innan den har kopplats bort från nätaggregatet. En skadad kabel kan leda till kontakt med strömförande delar.
- Använd inte gräsklipparen om sladden är skadad eller sliten.
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Bekanta dig med utrustningens manöverorgan och korrekt användning.
- Håll förlängningssladden borta från skärbladen.
- Använd ögon- och hörselskydd. Använd dammskydd om klippningen orsakar uppvirvling av damm eller partiklar.
- Låt aldrig barn, personer med funktionsnedsättning eller personer som inte känner till dessa instruktioner använda gräsklipparen.
- Undvik att använda gräsklipparen när människor, särskilt barn och handikappade, eller husdjur befinner sig i närheten.

- Använd endast gräsklipparen i dagsljus eller bra artificiellt ljus.
 - Använd aldrig gräsklipparen med ett skadat underrede.
 - Håll kapsektionen på avstånd från alla kroppsdelar, särskilt händer och fötter, vid start och när maskinen är i drift.
 - Starta inte maskinen när den inte befinner sig i driftläge.
 - Inspektera gräsklipparen noggrant före varje användningstillfälle med avseende på lösa eller skadade delar. Använd inte enheten förrän justeringar eller reparationer har utförts.
 - Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
 - Koppla alltid bort klipparen från elnätet när du lämnar den utan uppsikt.
 - Stäng av motorn och dra ut pluggen när maskinen inte används, rengörs, flyttas från en plats till en annan eller när klingan ska bytas eller justeras.
 - Vid avbrott i strömförsörjningen eller om förlängningskabeln är skadad ska du omedelbart stänga av maskinen och dra ut pluggen ur eluttaget.
 - Inspektera och underhåll gräsklipparen regelbundet. Låt endast en auktoriserad verkstad reparera klipparen.
 - Om nätsladden är skadad får den endast repareras eller bytas ut av ett auktoriserat servicecenter.
 - Kontrollera att allt gräsklipp och smuts har avlägsnats från ventilationsöppningarna.
 - När gräsklipparen inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn och personer med nedsatt rörelseförmåga.
- VARNING: För** att minska risken ska du dra ut kontakten ur eluttaget, använd endast rekommenderade tillbehör vid behov, annars kan det leda till personskador.
- Slå inte på maskinen i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen eller i närheten av lättantändliga och/eller explosiva ämnen som vätskor, gaser och pulver.
 - Stanna alltid klipparen och stäng av den från elnätet när klippningen är försenad, när du tömmer gräsbehållaren eller när du går från ett klippställe till ett annat.
 - Korsa inte vägar eller grusgångar när maskinen fortfarande är igång.
 - Flytta inte maskinen genom att dra i elkabeln. Använd alltid handtaget.
 - Håll en balanserad och stabil hållning när du använder maskinen.
 - Se till att området som ska kapas är fritt från trådar, stenar och skräp. Ta bort alla föremål som kan kastas iväg under klippningen eller som kan snurra runt klippmekanismen. Kontrollera noggrant att det inte finns några vilda djur i området som ska klippas, t.ex. hasselsnokar, grodor osv. Och flytta dem till en säker plats.
 - Om du kör på eller fastnar i ett främmande föremål ska du omedelbart stoppa motorn och koppla bort den från elnätet för att kontrollera om det finns några skador. Reparera eventuella skador innan du fortsätter med driften.
 - Använd inte gräsklipparen med lösa eller skadade delar.
 - Skär inte mot hårda föremål. Det kan leda till personskador på operatören och skador på maskinen.
 - Håll händer, ansikte och fötter borta från alla rörliga delar.
 - Undvik om möjligt att klippa vått gräs.
 - Var försiktig när du klipper på sluttande mark. Se upp så att du inte trampar snett och använd halkfria skor. Klipp längs med sluttningen, inte upp och ner för den. Klipp inte i branta sluttningar. Var särskilt försiktig när du ändrar riktning i sluttningar och stå ovanför gräsklipparen för att undvika skaderisk.
 - Använd aldrig gräsklipparen barfota eller i öppna sandaler eller canvasskor.
 - Klipp inte gräset genom att dra maskinen mot dig.
 - Håll kabeln borta från gräsklipparen när du klipper. Din arbetsriktning ska vara bort från eluttaget. Klipp i raka linjer, inte i cirklar.
 - Håll alltid händer och fötter borta från roterande delar.
 - Kontrollera ofta att gräsboxen inte är sliten eller skadad.
 - Efter användning ska maskinen kopplas bort från elnätet och kontrolleras med avseende på skador. Om du är det minsta tveksam, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
 - Använd endast maskinen i enlighet med anvisningarna i denna bruksanvisning.

- Kontrollera regelbundet att muttrar, bultar, skruvar och andra fästeanordningar är åtdragna och säkra. Håll gräsklipparen fri från gräs, löv och annat skräp.
- Luta inte klipparen när motorn kopplas in, utom om klipparen måste lutas för start. Luta den i så fall inte mer än absolut nödvändigt och lyft endast den del som är vänd bort från föraren. Se alltid till att båda händerna är i arbetsläge innan du lägger tillbaka klipparen på marken.
- Försök inte att reparera maskinen eller komma åt de inre delarna. Använd endast auktoriserade servicecenter.
- Låt dig inte distraheras utan koncentrera dig alltid på vad du gör.
- Använd sunt förnuft. Använd aldrig maskinen när du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol eller andra droger.
- Behåll denna bruksanvisning. Läs den ofta och använd den för att instruera andra användare. Om du lånar ut den här enheten till någon, ska du även låna ut denna bruksanvisning.
- Operatören eller användaren är ansvarig för olyckor eller faror som drabbar andra personer eller deras egendom.
- Underlåtenhet att följa bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning kan leda till allvarliga skador. Läs igenom bruksanvisningen innan du startar eller använder enheten.
- Använd ögonskydd. Använd hörselskydd. Använd andningsskydd.

Elektrisk säkerhet

Varning för elektriska verktyg! Vid användning av elektriska verktyg ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador. Läs igenom alla anvisningar innan du börjar använda produkten och spara anvisningarna.



Kontrollera alltid att nätaggregatets spänning motsvarar spänningen på märkskylten.



Maskinen är dubbelisolerad och därför behövs ingen jordkabel.

Byte av kablar eller pluggar

Om det är nödvändigt att byta ut nätsladden måste detta göras av tillverkaren eller dennes ombud för att undvika säkerhetsrisker.

Använda förlängningskablar

Använd endast en godkänd förlängningskabel som är lämplig för maskinens strömtillförsel. Minsta tillåtna ledarstorlek är 1,5 mm². När du använder en kabelvinda ska den alltid rullas ut helt.

2. MASKININFORMATION

Avsedd användning

Maskinen är endast avsedd för mulching (klippning utan gräsuppsamlingslåda) av gräsmattor och gräsytor i bostadsområden. Enheten är avsedd att användas av gör-det-självare. Denna utrustning är inte lämplig för kommersiellt bruk. Kommersiell användning innebär att garantin upphör att gälla.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell nr.	LM509AC
Spänning	230V~
Frekvens	50 Hz
Kraft	350 W
Hastighet utan belastning	3900/min
Vikt	6.64 kg
Klippbredd	220 mm
Kapningssystem	Roterande blad (LM804AA)
Klipphöjd (manuell justering)	3 inställningar: 30 mm, 40 mm och 50 mm se bild D (höjjusterbar på framhjul och bakhjul)
Ljudtrycksnivå _{LPA}	73.8dB(A) K=3,21dB(A)
Akustisk effektnivå _{LWA}	93.8dB(A), K=3,21dB(A)
Vibrationer	<2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Vibrationsnivå

Den vibrationsnivå som anges i denna bruksanvisning har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test som anges i EN 62841-1; den kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat och som en preliminär bedömning av vibrationsexponeringen när verktyget används för de angivna användningsområdena.

- om verktyget används för olika ändamål eller med olika eller dåligt underhållna tillbehör, kan exponeringsnivån öka avsevärt.

- de tider då verktyget är avstängt eller när det är igång men inte utför något arbete, kan minska exponeringsnivån avsevärt.

Skydd dig mot vibrationer genom att underhålla verktyget och dess tillbehör, hålla händerna varma och organisera ditt arbete.

BESKRIVNING

Siffrorna i texten hänvisar till diagrammet på sidan 2-4.

1. Plugg
2. Handtag
3. På/av-strömbrytare
4. Säkerhetsbrytare
5. Ratt för justering av handtagets höjd
6. Ratt för justering av handtagets höjd
7. Teleskopiskt handtag
8. Anslutning till huvudhöljet
9. Rengöringsspade
10. Invändiga hjul
11. Invändig höjdjustering
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
12. Framhjul
13. Fästskruv för framhjul
14. Höjdjustering av framhjul
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
15. Skärblad
16. Bladets bult

3. MONTERING

Montering av det teleskopiska handtaget (bild B)

- Öppna rattarna för justering av handtagets höjd (5 & 6) genom att vrida på dem.
- Skjut in det teleskopiska handtaget (7) i vredet på anslutningen till huvudhöljet (8) och handtaget (2). Du kan justera maskinen till din ideallängd genom att skjuta in röret mer eller mindre i handtaget.
- Säkra röret genom att vrida på knopparna och fästa dem.
- Ögla nätkabeln genom kabelhållaren på handtaget enligt bild E.



Var försiktig vid justering av maskinen så att fingrarna inte kommer i kläm mellan maskinens rörliga och fasta delar.



Innan du utför något arbete på maskinen ska du dra ut nätkontakten ur eluttaget.

Justering av klipphöjden (bild C1, C2 & C3)

Beroende på önskad klipphöjd kan du ställa in hjulen i ett av tre lägen (11&12A,B och C).

- Lägg gräsklipparen på sidan.
- Dra de Invändiga hjulen (10) jämnt inåt och justera dem till önskad höjd. Fjädern kommer att dra tillbaka hjulen till ett säkert läge. Se till att vänster och höger sida av axeln är monterade på samma höjd.
- Skruva loss Framhjulen genom att vrida på hjulskruvarna (10).
- Justera framhjulen till samma höjd som de Invändiga hjulen och säkra dem genom att vrida hjulskruvarna tills de är åtdragna.
- Varje position på höjdjusteringarna (11ABC och 12ABC) motsvarar en klipphöjd, som visas i figur C4.
 - Position A motsvarar en klipphöjd på 30 mm
 - Position B motsvarar en klipphöjd på 40 mm
 - Position C motsvarar en klipphöjd på 50 mm

Obs: En högre klipphöjd bör väljas för den första klippningen på säsongen.

Byte av knivblad (bild F)



Använd skyddshandskar när du byter ut skärbladet. Risk för personskador vid beröring av skärbladet.



Använd endast knivar som rekommenderas av tillverkaren.

- Skruva loss skärbladet (15) genom att vrida Bladets bult (16) moturs och ta ut bladet ur maskinen.
- Ta fram utbytesbladet och sätt i det i maskinen.
- Fästbladet genom att vrida Bladets bult med klockan in i maskinen tills den är helt åtdragen.

4. DRIFT



Före användning ska du alltid göra en visuell kontroll av att knivarna, Bladets bultar och skärnanordningen inte är slitna eller skadade. Håll strömmen avstängd och koppla bort strömförsörjningen. Byt ut slitna eller skadade blad och bultar i uppsättningar för att bevara balansen.



Om maskinen börjar vibrera på ett onormalt sätt (kontrollera omedelbart):

- inspektera för skador,
- byt ut eller reparera skadade delar,
- kontrollera och dra åt alla lösa delar.

Använda din gräsklippare

- För din egen säkerhet och för bästa resultat, läs följande användarråd och använd inte denna produkt för något annat än det avsedda ändamålet.
- Den här grästrimmern är avsedd för att klippa gräs. All annan användning som inte uttryckligen tillåts i den här bruksanvisningen kan leda till skador på grästrimmern eller skada användaren.
- Se till att arbetsområdet är fritt från stenar, skräp, ledningar och andra föremål.
- Starta verktyget innan du närmar dig gräset som ska klippas.
- Arbeta dig alltid bort från strömkablarna för att undvika att kapa dem.
- Högt gräs ska klippas i lager, alltid med början uppfifrån. Klipp inte fuktigt eller vått gräs. Överbelasta inte ditt verktyg.

Säkerhetsfunktioner

- Gräsklipparen har en Säkerhetsbrytare för handtagsvinkeln och kan endast användas när maskinen hålls i en säker vinkel. Gräsklipparen stängs av automatiskt om man försöker använda den utanför de vinklar som visas i figur D.
- Koppla bort gräsklipparen från strömkällan vid transport av maskinen för att förhindra att maskinen slås på av misstag under transporten.

På/av-strömbrytare (Bild B)



Starta inte gräsklipparen om den står i långt gräs.

- För att slå på gräsklipparen trycker du på säkerhetsbrytaren (4) och sedan på På/av-strömbrytaren (3).
- För att stänga av, släpp På/av-strömbrytaren (3) och vänta tills skärbladet slutar rotera.

Låt alltid maskinen svalna innan du ställer den i förvaring.

5. UNDERHÅLL



Före rengöring och underhåll ska du alltid stänga av maskinen och dra ut nätkontakten ur eluttaget.



Se upp för vassa knivar. Bladen fortsätter att rotera efter att motorn har stängts av - ta bort avstängningsanordningen före underhåll.

Din gräsklippare har konstruerats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift är beroende av korrekt maskinskötsel och regelbunden rengöring.

- Håll gräsklipparen ren och torr.
- Använd regelbundet den medföljande Rengöringsspaden (9) för att ta bort gräs och smuts från gräsklipparen.

Rengöring

Rengör maskinens hölje regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje användningstillfälle. Håll ventilationsöppningarna fria från damm och smuts. Om smutsen inte lossnar, använd en mjuk trasa fuktad med tvålatten. Använd aldrig lösningsmedel som bensin, alkohol, ammoniakvatten etc. Dessa lösningsmedel kan skada plastdelarna.

GARANTI

VONROC produkter är utvecklade enligt högsta kvalitetsstandard och garanteras fria från defekter i både material och utförande under den period som lagligen föreskrivs från och med datumet för det ursprungliga köpet. Om produkten skulle utveckla något fel under denna period på grund av defekt material och/eller utförande, kontakta VONROC direkt.

Följande omständigheter är undantagna från denna garanti:

- Reparationer och eller ändringar har utförts eller försökts utföras på maskinen av obehöriga serviceverkstäder;
- Normalt slitage;
- Verktyget har misshandlats, använts felaktigt eller underhållits på ett felaktigt sätt;
- Reservdelar som inte är original har använts.

Detta utgör den enda garanti som företaget lämnar, vare sig den är uttrycklig eller underförstådd. Det finns inga andra garantier uttryckta eller underförstådda som sträcker sig längre än vad som anges här, inklusive de underförstådda garantierna för säljbarhet och lämplighet för ett visst ändamål. VONROC ska inte i något fall vara ansvarigt för några tillfälliga skador eller följdskador. Återförsäljarens åtgärder ska begränsas till reparation eller utbyte av enheter eller delar som inte överensstämmer med kraven.

Produkten och användarhandboken kan komma att ändras. Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs de vedlagte sikkerhedsadvarsler, de ekstra sikkerhedsadvarsler og instruktionerne. Hvis sikkerhedsadvarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem sikkerhedsadvarslerne og instruktionerne til senere brug.

Følgende symboler bruges i brugervejledningen eller på produktet:



Betegner risiko for personskade, tab af menneskeliv eller beskadigelse af værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af instruktionerne i denne manual.



Læs instruktionerne!



Risiko for elektrisk stød.



Brug høreværn.



Brug øjenbeskyttelse.



Fare - Hold hænderne væk fra bevægelige dele.



Pas på flyvende genstande til omkringstående. Hold tilskuere på sikker afstand af maskinen.



Pas på skarpe knive. Bladene fortsætter med at rotere, efter at motoren er slukket - Tag stikket ud af stikkontakten før vedligeholdelse, eller hvis ledningen er beskadiget.



Hold strømkablet væk fra Skærebladene.



Brug den ikke i regnvejr, og klip ikke vådt græs.



*Det garanterede lydeffektniveau
LWA = 94 dB(A).*



*Klasse II-maskine - Dobbelt isolering
Du behøver ikke noget jordet stik.*



Bortskaf ikke produktet i uegnede beholdere.



Produktet er i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit netdrevne (ledningsforbundne) elværktøj eller batteridrevet (batteridrevet) elværktøj.

1) Sikkerhed i arbejdsområdet

- a) **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder indbyder til ulykker.
- b) **Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer** som f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj skaber gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- c) **Hold børn og tilskuere på afstand, når du bruger elværktøj.** Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhed

- a) **Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten.** Ændr aldrig stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordet (jordet) elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- c) **Udsæt ikke elværktøj for regn eller våde forhold.** Vand, der trænger ind i et elværktøj, øger risikoen for elektrisk stød.
- d) **Misbrug ikke ledningen.** Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller trække stikket ud af elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- e) **Brug en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, når du bruger et elværktøj udendørs.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis det er uundgåeligt at bruge et elværktøj på et fugtigt sted, skal du bruge en forsyning med fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- a) **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj.** Brug ikke elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed under brug af elværktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- b) **Brug personlige værnemidler. Brug altid øjenbeskyttelse.** Beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der bruges under passende forhold, vil reducere personskader.
- c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i slukket position, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det.** At bære elværktøj med fingeren på kontakten eller at sætte strøm til elværktøj, hvor kontakten er tændt, indbyder til ulykker.
- d) **Fjern enhver justeringsnøgle eller skruenøgle, før du tænder for elværktøjet.** En skruenøgle eller en nøgle, der sidder fast på en roterende del af elværktøjet, kan medføre personskade.
- e) **Stræk dig ikke for langt. Bevar altid fodfæstet og balancen.** Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- f) **Klæd dig ordentligt på. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker.** Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- g) **Hvis der findes udstyr til tilslutning af støvsugning og -opsamling, skal du sørge for, at det er tilsluttet og bruges korrekt.** Brug af støvsugning kan reducere støvrelaterede farer.
- h) **Lad ikke den fortroloshed, du har opnået ved hyppig brug af værktøj, få dig til at blive selvtilfreds og ignorere principperne for værktøjssikkerhed.** En skodesløs handling kan forårsage alvorlige skader i løbet af en brøkdelt af et sekund.

4) Brug og pleje af elværktøj

- a) **Tving ikke elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til din opgave.** Det rigtige elværktøj vil udføre arbejdet bedre og mere sikkert ved den hastighed, det er designet til.
- b) **Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med kontakten.** Elværktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c) **Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteripakken ud af elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte elværktøjet ved et uheld.
- d) **Opbevar ubenyttet elværktøj utilgængeligt for børn, og lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller denne vejledning, betjene elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- e) **Vedligehold elværktøjet. Kontrollér, om de bevægelige dele sidder skævt eller sidder fast, om der er brud på dele, og om der er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Få elværktøjet repareret, før det tages i brug, hvis det er beskadiget.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f) **Hold skæreværktøjet skarpt og rent.** Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanten er mindre tilbøjelige til at sætte sig fast og er lettere at kontrollere.
- g) **Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne vejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Brug af elværktøjet til andre opgaver end de tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
- h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

5) Service

- a) **Få dit elværktøj serviceeret af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette vil sikre, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

YDERLIGERE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL PLÆNEKLIPPERE

- Brug kun denne plæneklipper, når der er en fejlstrømsafbryder (RCD) med en udløsningsstrøm

på højest 30 mA i kredsløbet.

- Hvis du bruger en forlængerledning, skal du sørge for, at den er til udendørs brug og mærket som sådan. Den anbefalede størrelse på forlængerledningen er ikke lettere end 1,5 mm² og maksimalt 10 meter lang.
- Rul forlængerkablet helt ud før brug for at forhindre overophedning og tab af plæneklipperens effektivitet. Når du rydder kablet væk, skal du rulle det forsigtigt op for at undgå knæk.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

ADVARSEL: Når maskinen er slukket, fortsætter skærebladet med at rotere i nogle få sekunder.

- Kontrollér ofte skærebladets tilstand. En beskadiget klinge skal straks udskiftes. Følg alle de nødvendige forholdsregler ved udskiftning af klingen.
- Før brug skal du kontrollere strømforsyningen og forlængerledningen for tegn på skader eller ældning. Hvis ledningen bliver beskadiget under brug, skal den straks kobles fra strømforsyningen.
- RØR IKKE VED LEDNINGEN, FØR DU AFBRYDER STRØMFORSYNINGEN.
- Tilslut ikke et beskadiget kabel til strømforsyningen, og rør ikke ved et beskadiget kabel, før det er taget ud af strømforsyningen. Et beskadiget kabel kan føre til kontakt med strømførende dele.
- Brug ikke plæneklipperen, hvis ledningen er beskadiget eller slidt.
- Læs instruktionerne omhyggeligt. Vær fortrolig med betjeningselementerne og korrekt brug af udstyret.
- Hold forlængerledningen væk fra skæreblade.
- Brug øjen- og høreværn. Brug støvbeskyttelse, hvis klippearbejdet medfører ophvirvling af støv eller partikler.
- Lad aldrig børn, svage personer eller personer, der ikke er fortrolige med denne vejledning, bruge plæneklipperen.

- Undgå at bruge plæneklipperen, når der er mennesker, især børn og svagelige, eller kæledyr i nærheden.
- Brug kun plæneklipperen i dagslys eller godt kunstigt lys.
- Brug aldrig plæneklipperen med en beskadiget base.
- Hold skæresektionen væk fra alle dele af kroppen, især hænder og fødder, når maskinen startes op og er i drift.
- Start ikke maskinen, når den ikke er i driftsposition.
- Efterse plæneklipperen grundigt for løse eller beskadigede dele før hver brug. Brug ikke maskinen, før der er foretaget justeringer eller reparationer.
- Brug kun producentens anbefalede reservedele og tilbehør.
- Tag altid plæneklipperen ud af stikkontakten, når den efterlades uden opsyn.
- Sluk for motoren, og træk stikket ud, når maskinen ikke bruges, rengøres, flyttes fra et sted til et andet, eller når klingens skiftes eller justeres.
- Hvis strømforsyningen afbrydes, eller forlængerledningen beskadiges, skal du straks slukke for maskinen og tage stikket ud af stikkontakten.
- Efterse og vedligehold plæneklipperen regelmæssigt. Få kun plæneklipperen repareret af en autoriseret reparatør.
- Hvis netledningen er beskadiget, må den kun repareres eller udskiftes af et autoriseret servicecenter.
- Kontroller, at alt græsafklip og snavs er fjernet fra ventilationsåbningerne.
- Når plæneklipperen ikke er i brug, skal den opbevares utilgængeligt for børn og svagelige personer.
- Kryds ikke veje eller grusstier, mens maskinen stadig kører.
- Flyt ikke maskinen ved at trække i det elektriske kabel. Brug altid håndgrebet.
- Hold en afbalanceret og stabil holdning, mens du bruger maskinen.
- Sørg for, at det område, der skæres i, er fri for snore, sten og snavs. Fjern alle genstande, der kan blive kastet under klipningen, eller som kan vikle sig rundt om klippemekanismen. Tjek omhyggeligt det område, der skal klippes, for dyreliv som f.eks. heksesvin, frøer osv. Og flyt dem til et sikkert sted.
- Hvis du rammer eller bliver viklet ind i et fremmedlegeme, skal du stoppe motoren og straks tage stikket ud af stikkontakten for at kontrollere, om den er beskadiget. Reparer eventuelle skader, før der arbejdes videre.
- Brug ikke plæneklipperen med løse eller beskadigede dele.
- Skær ikke mod hårde genstande. Det kan medføre personskade på brugeren og skade på maskinen.
- Hold hænder, ansigt og fødder væk fra alle bevægelige dele.
- Undgå så vidt muligt at klippe vådt græs.
- Udvis forsigtighed, når du klipper på skrånende underlag. Pas på, hvor du står, og brug skridsikkert fodtøj. Klip langs skråningen, ikke op og ned ad den. Klip ikke på stejle skråninger. Vær særlig forsigtig, når du skifter retning på skråninger, og stå over plæneklipperen for at undgå risiko for skader.
- Betjen aldrig plæneklipperen barfodet eller iført åbne sandaler eller lærredssko.
- Klip ikke ved at trække maskinen mod dig.
- Når du klipper, skal du holde kablet væk fra plæneklipperen. Din arbejdsretning skal være væk fra strømpunktet. Klip i lige linjer, ikke i cirkler.
- Hold altid hænder og fødder væk fra roterende dele.
- Kontrollér jævnligt græsboksen for slitage eller beskadigelse.
- Efter brug skal maskinen kobles fra strømforsyningen og kontrolleres for skader. Hvis du er det mindste i tvivl, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.
- Brug kun maskinen i henhold til instruktionerne i denne manual.
- Kontroller regelmæssigt, at møtrikker, bolte, skruer og andre beslag er stramme og sikre.

ADVARSEL: Tag stikket ud af stikkontakten for at reducere risikoen, og brug kun anbefalet tilbehør efter behov, da det ellers kan medføre personskade.

- Tænd ikke for maskinen i lukkede eller dårligt ventilerede rum eller i nærheden af brændbare og/eller eksplosive stoffer som væsker, gasser og pulvere.
- Stop altid plæneklipperen og sluk for den, når klipningen er forsinket, når græsbeholderen tømmes, eller når man går fra et klippested til et andet.

Hold plæneklipperen fri for græs, blade og andet snavs.

- Vip ikke plæneklipperen, når motoren tændes, undtagen hvis plæneklipperen skal vippes for at starte. I så fald må du ikke vippe den mere end højst nødvendigt, og du må kun løfte den del, der er væk fra brugeren. Sørg altid for, at begge hænder er i arbejdsstilling, før plæneklipperen sættes tilbage på jorden.
- Forsøg ikke at reparere maskinen eller få adgang til de indvendige dele. Brug kun autoriserede servicecentre.
- Bliv ikke distraheret, og koncentrer dig altid om det, du laver.
- Brug din sunde fornuft. Betjen aldrig maskinen, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol eller andre stoffer.
- Gem denne vejledning. Læs den ofte, og brug den til at instruere andre brugere. Hvis du låner nogen denne enhed, skal du også låne dem denne vejledning.
- Operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der opstår for andre mennesker eller deres ejendom.
- Manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og sikkerhedsforanstaltningerne i denne brugsanvisning kan medføre alvorlig personskade. Læs manualen, før du starter eller betjener denne enhed.
- Brug øjenbeskyttelse. Brug høreværn. Brug åndedrætsværn.

Elektrisk sikkerhed

Advarsel! Ved brug af elektrisk værktøj skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade. Læs alle disse instruktioner, før du forsøger at bruge dette produkt, og gem disse instruktioner.



Kontrollér altid, at spændingen i strømfor-
syningen svarer til spændingen på
typeskiltet.



Maskinen er dobbeltisoleret, så der er ikke
behov for en jordledning.

Udskiftning af kabler eller stik

Hvis det er nødvendigt at udskifte forsyningska-
blet, skal dette gøres af producenten eller dennes
repræsentant for at undgå en sikkerhedsrisiko.

Brug af forlængerkabler

Brug kun et godkendt forlængerkabel, der passer
til maskinens strømindgang. Den mindste le-
derstørrelse er 1,5 mm². Når du bruger en kabelrulle,
skal du altid rulle rullen helt ud.

2. MASKININFORMATION

Tilsigtet brug

Maskinen er kun beregnet til bioklip (klipping uden
græsopsamlingsboks) af græsplæner og græsare-
aler i boligområder. Apparatet er beregnet til at
blive brugt af gør-det-selv-folk. Dette udstyr er ikke
egnet til kommerciel brug. Kommerciel brug vil
gøre garantien ugyldig.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model nr.	LM509AC
Spænding	230V~
Frekvens	50 Hz
Kraft	350 W
Hastighed uden belastning	3900/min
Vægt	6.64 kg
Skærebredde	220 mm
Skæresystem	Roterende klinge (LM804AA)
Klippehøjde (manuel justering)	3 indstillinger: 30 mm, 40 mm og 50 mm se figur D (Højdejustering af forhjul og baghjul)
Lydtryksniveau _{LPA}	73.8dB(A) K=3.21dB(A)
Akustisk effektniveau _{LWA}	93.8dB(A), K=3.21dB(A)
Vibrationer	<2, _{5m/s²} , K=1,5 _{m/s²}

Vibrationsniveau

Det vibrationsniveau, der er angivet i denne brugs-
anvisning, er målt i overensstemmelse med en
standardiseret test i EN 62841-1; det kan bruges til
at sammenligne et værktøj med et andet og som en
foreløbig vurdering af eksponering for vibrationer
ved brug af værktøjet til de nævnte anvendelser.

- Brug af værktøjet til forskellige formål eller med
forskelligt eller dårligt vedligeholdt tilbehør kan
øge eksponeringsniveauet betydeligt.
- De tidspunkter, hvor værktøjet er slukket, eller
hvor det kører, men ikke udfører

arbejdet, kan reducere eksponeringsniveauet betydeligt.



Før der udføres arbejde på maskinen, skal stikket tages ud af stikkontakten.

Beskyt dig selv mod virkningerne af vibrationer ved at vedligeholde værktøjet og dets tilbehør, holde hænderne varme og organisere dine arbejdsmønstre.

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammet på side 2-4.

1. Stik
2. Håndtag
3. Tænd/sluk-kontakt
4. Sikkerhedskontakt
5. Knap til justering af håndtagets højde
6. Knap til justering af håndtagets højde
7. Teleskopisk håndtag
8. Tilslutning til hovedhus
9. Rengøringspade
10. Indvendige hjul
11. Indvendig højdejustering
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
12. Forhjul
13. Forhjulets fastgørelsesskrue
14. Højdejustering af forhjul
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
15. Skæreblad
16. Knivens bolt

3. MONTERING

Montering af det teleskopiske håndtag (fig. B)

- Åbn knapperne til justering af håndtagets højde (5 & 6) ved at dreje dem.
- Skub det teleskopiske håndtag (7) ind i knapperne på tilslutningen til hovedhuset (8) og håndtaget (2). Du kan justere maskinen til din ideelle længde ved at skubbe røret mindre eller mere ind i håndtaget.
- Fastgør røret ved at dreje på knapperne, så de sidder fast.
- Før netledningen gennem kabelholderen på håndtaget som vist i figur E.



Vær forsigtig under justering af maskinen for at undgå, at fingrene kommer i klemme mellem maskinens bevægelige og faste dele.

Justering af klippehøjden (fig. C1, C2 & C3)

Afhængigt af den ønskede klippehøjde kan du justere hjulene i en af tre positioner (11&12A,B og C).

- Læg plæneklipperen på siden.
- Træk de indvendige hjul (10) jævnt indad, og juster dem til den ønskede højde. Fjederen vil trække hjulene tilbage i en sikker position. Sørg for, at venstre og højre side af akslen er monteret i samme højde.
- Skru forhjulene af ved at dreje hjulskruerne (10).
- Juster forhjulene til samme højde som de indvendige hjul, og fastgør dem ved at dreje hjulskruerne, indtil de er spændt.
- Hver position på højdejusteringerne (11ABC og 12ABC) svarer til en klippehøjde, som vist på figur C4.
 - Position A svarer til en klippehøjde på 30 mm
 - Position B svarer til en klippehøjde på 40 mm
 - Position C svarer til en klippehøjde på 50 mm

Bemærk: Der bør vælges en højere klippehøjde til sæsonens første klipning.

Udskiftning af kniven (fig. F)



Brug beskyttelseshandsker, når du udskifter skærebladet. Fare for personskade ved berøring af skærebladet.



Brug kun knive, der er anbefalet af producenten.

- Skru skærebladet (15) af ved at dreje Knivens bolt (16) mod uret, og tag bladet ud af maskinen.
- Tag udskiftningskniven og sæt den i maskinen.
- Fastgør klingens ved at dreje Knivens bolt med uret i maskinen, indtil den er helt spændt.

4. BETJENING



Før brug skal du altid kontrollere visuelt, at knivene, knivens bolte og skæresamlingen ikke er slidte eller beskadigede. Hold strømmen slukket, og afbryd strømforsyningen. Udskift slidte eller beskadigede knive og bolte i sæt for at bevare balancen.



Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt (tjek straks):

- inspicér for skader,
- udskift eller reparer eventuelle beskadigede dele,
- tjek for og spænd eventuelle løse dele.

Brug af din plæneklipper

- For din egen sikkerheds skyld og for at opnå de bedste resultater skal du læse følgende brugsanvisning og ikke bruge dette produkt til andet end det, det er beregnet til.
- Denne græstrimmer er lavet til at klippe græs. Al anden brug, som ikke specifikt er tilladt i denne vejledning, kan medføre skader på græstrimmeren eller skade på brugeren.
- Sørg for, at arbejdsområdet er frit for sten, snavs, ledninger og andre genstande.
- Start redskabet, før du nærmer dig det græs, der skal klippes.
- Arbejd dig altid væk fra strømkablerne for at undgå at skære dem over.
- Højt græs skal klippes i lag og altid begynde fra toppen. Klip ikke fugtigt eller vådt græs. Overbelast ikke dit værktøj.

Sikkerhedsfunktioner

- Plæneklipperen har en sikkerhedskontakt til håndtagets vinkel og kan kun betjenes, når maskinen holdes i en sikker vinkel. Plæneklipperen slukker automatisk, hvis man forsøger at betjene den uden for de vinkler, der er vist i figur D.
- Afbryd plæneklipperen fra strømkilden, når du transporterer maskinen, så du ikke kommer til at tænde den under transporten.

Tænd/sluk-kontakt (fig. B)



Start ikke plæneklipperen, hvis den står i langt græs.

- For at tænde plæneklipperen skal du trykke på sikkerhedskontakten (4) og derefter på Tænd/sluk-kontakten (3).
- For at slukke skal du slippe tænd/sluk-kontakten (3) og vente, indtil skærebladet holder op med at rotere.

Lad altid maskinen køle af, før du opbevarer den.

5. VEDLIGEHOLDELSE



Før rengøring og vedligeholdelse skal du altid slukke for maskinen og tage stikket ud af stikkontakten.



Pas på skarpe knive. Bladene fortsætter med at rotere, efter at motoren er slukket - fjern deaktiveringsanordningen før vedligeholdelse.

Din plæneklipper er designet til at fungere i lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Kontinuerlig tilfredsstillende drift afhænger af korrekt maskinpleje og regelmæssig rengøring.

- Hold plæneklipperen ren og tør.
- Brug regelmæssigt den medfølgende Rengøringsspade (9) til at fjerne græs og snavs fra plæneklipperen.

Rengøring

Rengør regelmæssigt maskinhuset med en blød klud, helst efter hver brug. Hold ventilationsåbningerne fri for støv og snavs. Hvis snavset ikke går af, skal du bruge en blød klud fugtet med sæbevand. Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan beskadige plastdelene.

GARANTI

VONROC-produkter er udviklet efter de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for fejl i både materialer og udførelse i den periode, der er lovligt fastsat fra datoen for det oprindelige køb. Hvis produktet udvikler fejl i løbet af denne periode på grund af defekt materiale og/eller udførelse, skal du kontakte VONROC direkte.

Følgende omstændigheder er udelukket fra denne garanti:

- Der er foretaget eller forsøgt foretaget reparationer og/eller ændringer på maskinen af uautoriserede servicecentre;
- Normal slitage;
- Værktøjet er blevet misbrugt, anvendt forkert eller vedligeholdt forkert;
- Der er brugt uoriginale reservedele.

Dette udgør den eneste garanti, der gives af virksomheden, enten udtrykkeligt eller underforstået. Der er ingen andre udtrykkelige eller underforståede garantier, som rækker ud over det, der står heri, herunder de underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. VONROC kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader. Forhandlerens beføjelser er begrænset til reparation eller udskiftning af enheder eller dele, der ikke er i overensstemmelse med kravene.

Der tages forbehold for ændringer af produktet og brugervejledningen. Specifikationer kan ændres uden yderligere varsel.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać załączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia. Zachowaj ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Poniższe symbole są używane w instrukcji obsługi lub na produkcie:



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku.



Przeczytaj instrukcję!



Ryzyko porażenia prądem.



Nosić środki ochrony słuchu.



Nosić okulary ochronne.



Niebezpieczeństwo - trzymać ręce z dala od ruchomych części.



Należy uważać na latające przedmioty dla osób postronnych. Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od maszyny.



Należy uważać na ostre ostrza. Ostrza nadal obracają się po wyłączeniu silnika - Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka przed konserwacją lub jeśli przewód jest uszkodzony.



Trzymaj przewód zasilający z dala od ostrzy tnących.



Nie używać podczas deszczu i nie kosić mokrej trawy.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA = 94 dB(A).



Maszyna klasy II - podwójna izolacja - Wtyczka z uziemieniem nie jest potrzebna.



Nie wyrzucać produktu do nieodpowiednich pojemników.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi normami bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywach europejskich.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI



OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowego) lub elektronarzędzia akumulatorowe (bezprowadowe).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Obszar roboczy powinien być czysty i dobrze oświetlony.** Zagrażone lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Podczas obsługi elektronarzędzia dzieci i osoby postronne powinny znajdować się z dala od niego.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Wtyczki nie wolno w żaden sposób modyfikować. Wtyczek adapterów nie należy używać z uziemionymi elektronarzędziami.** Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Kontakt ciała z uziemieniem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części.** Uszkodzony lub splątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** Użycie przewodu przystosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli praca z elektronarzędziem w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, należy użyć wyłącznika różnicowoprądowego (RCD).** Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- Zachowaj czujność, uważaj na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, używany w odpowiednich warunkach, zmniejszy liczbę obrażeń ciała.
- Zapobieganie przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na wyłączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem może prowadzić do wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć klucz nastawczy lub klucz płaski.** Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się zbyttnio. Przez cały czas należy utrzymywać prawidłową postawę i równowagę.**

Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektro-narzędziami w nieoczekiwanych sytuacjach.

- f) **Ubieraj się odpowiednio. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
 - g) **Jeśli przewidziano urządzenia do podłączenia urządzeń odpylających i zbierających pył, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** Korzystanie z systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
 - h) **Nie pozwól, aby obycie zdobyte podczas cząstego korzystania z narzędzi pozwoliło ci popaść w samozadowolenie i zignorować zasady bezpieczeństwa.** Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.
- 4) Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi**
- a) **Nie używaj siły. Należy używać elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
 - b) **Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik/wyłącznik nie włącza i nie wyłącza go.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
 - c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć Wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzędzia.** Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalać na ich obsługę osobom, które nie zapoznały się z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
 - e) **Konserwacja elektronarzędzi. Należy sprawdzać, czy ruchome części nie są przesunięte lub zakleszczone, czy nie są pęknięte oraz czy nie występują inne uszkodzenia, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest**

uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem.

Wiele wypadków jest powodowanych przez złe konserwowane elektronarzędzia.

- f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenie i łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Elektronarzędzia, osprzętu, wiertła itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami, uwzględniając warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy.** Używanie elektronarzędzia do innych czynności niż zamierzone może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Uchwyty i powierzchnie chwytne powinny być suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Serwis

- a) **Serwisowanie elektronarzędzia należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA KOSIAREK

- Kosiarki należy używać tylko wtedy, gdy w obwodzie znajduje się wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA.
- Jeśli używany jest przedłużacz, należy upewnić się, że jest on przeznaczony do użytku na zewnątrz i odpowiednio oznaczony. Zalecany rozmiar przedłużacza to nie mniej niż 1,5 mm² i maksymalnie 10 metrów długości.
- Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć przedłużacz, aby zapobiec przegrzaniu i utracie wydajności kosiarki. Podczas porządkowania kabla należy zwinąć go ostrożnie, aby uniknąć załamania.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Po wyłączeniu urządzenia ostrze tnące obraca się jeszcze przez kilka sekund.

- Należy często sprawdzać stan ostrza tnącego. Uszkodzone ostrze należy natychmiast wymienić. Podczas wymiany ostrza należy przestrzegać wszystkich wymaganych środków ostrożności.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy przewód zasilający i przedłużacz nie są uszkodzone lub zestarzałe. Jeśli przewód ulegnie uszkodzeniu podczas użytkowania, należy natychmiast odłączyć go od źródła zasilania.
- **NIE DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.**
- Nie wolno podłączać uszkodzonego kabla do zasilacza ani dotykać uszkodzonego kabla przed jego odłączeniem od zasilacza. Uszkodzenie może doprowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.
- Nie używaj kosiarki, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- Przeczytaj uważnie instrukcję. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- Przedłużacz należy trzymać z dala od ostrzy tnących.
- Stosować ochronę oczu i uszu. Jeśli koszenie powoduje wzbijanie pyłu lub cząstek stałych, należy nosić ochronę przeciwpylową.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom nie-dołączonym lub niezaznajomionym z niniejszą instrukcją obsługi na korzystanie z tej kosiarki.
- Unikaj używania kosiarki, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci i osoby niedołączone, lub zwierzęta.
- Z kosiarki należy korzystać wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzoną podstawą.
- Podczas uruchamiania i pracy maszyny należy trzymać sekcję tnącą z dala od wszystkich części ciała, zwłaszcza dłoni i stóp.
- Nie uruchamiaj urządzenia, gdy nie znajduje się ono w pozycji roboczej.
- Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić kosiarkę pod kątem poluzowanych lub uszkodzonych części. Nie używaj urządzenia do czasu dokonania regulacji lub napraw.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.

- Zawsze odłączaj kosiarkę od zasilania, gdy pozostawiasz ją bez nadzoru.
- Wyłącz silnik i wyciągnij Wtyczkę, gdy urządzenie nie jest używane, czyszczone, przenoszone z miejsca na miejsce lub gdy ostrze jest wymieniane lub regulowane.
- W przypadku przerwy w zasilaniu lub uszkodzenia przedłużacza należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Regularnie sprawdzaj i konserwuj kosiarkę. Naprawę kosiarki należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu serwisowi.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego naprawę lub wymianę należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu serwisowi.
- Sprawdź, czy z otworów wentylacyjnych usunięto wszystkie ścinki trawy i zanieczyszczenia.
- Nieużywaną kosiarkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niedołączonych.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko, należy odłączyć Wtyczkę od zasilania, używać wyłącznie zalecanych akcesoriów, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.

- Nie włączać urządzenia w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach lub w obecności łatwopalnych i/lub wybuchowych substancji, takich jak ciecze, gazy i proszki.
- Zawsze zatrzymuj kosiarkę i wyłączaj ją, gdy koszenie jest opóźnione, opróżniaś kosz na trawę lub przechodzisz z jednego miejsca koszenia do drugiego.
- Nie należy przejeżdżać przez drogi lub żwirowe ścieżki, gdy maszyna nadal pracuje.
- Nie przesuwaj urządzenia ciągnąc za przewód elektryczny. Zawsze używaj uchwyty ręcznego.
- Zachowaj zrównoważoną i stabilną postawę podczas korzystania z urządzenia.
- Upewnij się, że obszar cięcia jest wolny od sznurków, kamieni i gruzu. Usunąć wszelkie przedmioty, które mogłyby zostać rzucone podczas koszenia lub owinąć się wokół mechanizmu tnącego. Dokładnie sprawdź, czy na obszarze przeznaczonym do koszenia nie znajdują się dzikie zwierzęta, takie jak jeże, żaby itp. I przenieść je w bezpieczne miejsce.
- W przypadku uderzenia lub zaplątania się w obcy przedmiot, należy zatrzymać silnik i natychmiast odłączyć go od zasilania, aby sprawdzić, czy nie

jest uszkodzony. Wszelkie uszkodzenia należy naprawić przed przystąpieniem do dalszej pracy.

- Nie używaj kosiarki z luźnymi lub uszkodzonymi częściami.
- Nie wolno ciąć o twarde przedmioty. Może to spowodować obrażenia operatora i uszkodzenie urządzenia.
- Trzymaj ręce, twarz i stopy z dala od wszystkich ruchomych części.
- Jeśli to możliwe, unikaj koszenia mokrej trawy.
- Zachowaj należyłą ostrożność podczas koszenia na pochyłym terenie. Należy uważać na stopy i nosić obuwie antypoślizgowe. Kosić wzdłuż zbocza, a nie w górę i w dół. Nie należy kosić na stromych zboczach. Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na zboczach, stań nad kosiarką, aby uniknąć ryzyka obrażeń.
- Nigdy nie używaj kosiarki boso lub w otwartych sandałach lub płóciennych butach.
- Nie należy kosić ciągnąc maszynę do siebie.
- Podczas koszenia należy trzymać kabel z dala od kosiarki. Kierunek pracy powinien być oddalony od punktu zasilania. Należy kosić w linii prostej, a nie po okręgu.
- Należy zawsze trzymać ręce i stopy z dala od obracających się części.
- Należy często sprawdzać, czy kosaż na trawę nie jest zużyty lub uszkodzony.
- Po użyciu należy odłączyć urządzenie od zasilania i sprawdzić, czy nie jest uszkodzone. W razie najmniejszych wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszym podręczniku.
- Regularnie sprawdzaj, czy nakrętki, śruby, wkręty i inne elementy mocujące są dobrze dokręcone i zabezpieczone. Kosiarkę należy utrzymywać w stanie wolnym od trawy, liści i innych zanieczyszczeń.
- Nie przechylaj kosiarki podczas włączania silnika, z wyjątkiem sytuacji, gdy kosiarka musi zostać przechylona w celu uruchomienia. W takim przypadku nie należy przechylać kosiarki bardziej niż jest to absolutnie konieczne i podnosić tylko tę część, która znajduje się z dala od operatora. Przed odłożeniem kosiarki na podłoże należy zawsze upewnić się, że obie ręce znajdują się w pozycji roboczej.
- Nie próbuj naprawiać urządzenia ani uzyskiwać

dostępu do jego wewnętrznych części. Należy korzystać wyłącznie z autoryzowanych centrów serwisowych.

- Nie rozpraszać się i zawsze koncentrować się na tym, co robisz.
- Zachowaj zdrowy rozsądek. Nigdy nie obsługuj maszyny, gdy jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
- Zachowaj te instrukcje. Należy się do nich często odwoływać i używać ich do instruowania innych użytkowników. Jeśli pożyczasz komuś to urządzenie, pożycz mu również tę instrukcję.
- Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia dla innych osób lub ich mienia.
- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia. Przed uruchomieniem lub obsługą urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję.
- Nosić okulary ochronne. Stosować ochronę słuchu. Stosować ochronę dróg oddechowych.

Bezpieczeństwo elektryczne

Ostrzeżenie! Podczas korzystania z narzędzi elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała. Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je.



Należy zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilacza odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.



Urządzenie jest podwójnie izolowane, dlatego nie wymaga przewodu uziemiającego.

Wymiana kabli lub Wtyczek

Jeśli konieczna jest wymiana przewodu zasilającego, musi to zostać wykonane przez producenta lub jego przedstawiciela w celu uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa.

Korzystanie z przedłużaczy

Należy używać wyłącznie zatwierdzonego przedłużacza odpowiedniego dla wejścia zasilania urządzenia. Minimalny rozmiar przewodu wynosi 1,5 mm². W przypadku korzystania ze zwijacza kabla należy zawsze całkowicie rozwinąć zwijacz.

2. INFORMACJE O MASZYNIE

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do mulczowania (koszenia bez kosza na trawę) trawników i obszarów trawiastych na terenach mieszkalnych. Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez majsterkowiczów. Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego. Użytkowanie komercyjne spowoduje unieważnienie gwarancji.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Nr modelu.	LM509AC
Napięcie	230V~
Częstotliwość	50 Hz
Moc	350 W
Prędkość bez obciążenia	3900/min
Waga	6.64 kg
Szerokość cięcia	220 mm
System cięcia	Ostrze obrotowe (LM804AA)
Wysokość cięcia (regulacja ręczna)	3 ustawienia: 30 mm, 40 mm i 50 mm patrz rysunek D (Regulacja wysokości kółka przedniego i tylnego)
Poziom ciśnienia akustycznego _{LPA}	73.8dB(A) K=3.21dB(A)
Poziom mocy akustycznej _{LWA}	93.8dB(A), K=3.21dB(A)
Wibracje	<2,5 $\frac{m}{s^2}$, K=1,5 $\frac{m}{s^2}$

Poziom wibracji

Poziom emisji drgań podany w niniejszej instrukcji został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem podanym w normie EN 62841-1; można go wykorzystać do porównania jednego narzędzia z innym oraz jako wstępną ocenę narażenia na drgania podczas korzystania z narzędzia do wymienionych zastosowań.

- używanie narzędzia do różnych zastosowań lub z różnymi lub źle konserwowanymi akcesoriami może znacznie zwiększyć poziom narażenia.
- czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub działa, ale nie wykonuje pracy, może znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji.

Należy chronić się przed skutkami wibracji poprzez konserwację narzędzia i jego akcesoriów, utrzymywanie rąk w cieple i organizowanie schematów pracy.

OPIS

Numery w tekście odnoszą się do schematu na stronie 2-4.

1. Wtyczka
2. Uchwyt
3. Włącznik/wyłącznik
4. Wyłącznik bezpieczeństwa
5. Pokrętko regulacji wysokości uchwytu
6. Pokrętko regulacji wysokości uchwytu
7. Uchwyt teleskopowy
8. Złącze obudowy głównej
9. Łopatką do czyszczenia
10. Kółka wewnętrzne
11. Wewnętrzna regulacja wysokości
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
12. Kółko przednie
13. Śruba mocująca przednie koło
14. Regulacja wysokości kółka przedniego
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
15. Ostrze tnące
16. Śruba ostrza

3. MONTAŻ

Montaż uchwytu teleskopowego (rys. B)

- Otworzyć pokrętkę regulacji wysokości uchwytu (5 i 6), obracając je.
- Wsuń uchwyt teleskopowy (7) w pokrętkę na złączu obudowy głównej (8) i uchwycie (2). Można dostosować urządzenie do idealnej długości, wsuwając rurkę mniej lub bardziej w uchwyt.
- Zabezpiecz rurkę, obracając pokrętkę i mocując je.
- Przetnij przewód zasilający przez uchwyt kabla na uchwycie, jak pokazano na rysunku E.



Podczas regulacji urządzenia należy zachować ostrożność, aby zapobiec zakleszczeniu palców między ruchomymi i nieruchomymi częściami urządzenia.



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy odłączyć Wtyczkę od źródła zasilania.

Regulacja wysokości cięcia (rys. C1, C2 i C3)

W zależności od preferowanej wysokości cięcia, koła można ustawić w jednej z trzech pozycji (11 i 12A, B i C).

- Położyć kosiarkę na boku.
- Pociągnij równomiernie wewnętrzne kółko (10) do wewnątrz i wyreguluj je do wymaganej wysokości. Sprężyna pociągnie koła z powrotem do bezpiecznej pozycji. Upewnij się, że lewa i prawa strona osi są zamontowane na tej samej wysokości.
- Odkręć przednie koła, obracając śruby kół (10).
- Ustaw przednie kółka na tej samej wysokości co kółka wewnętrzne i zabezpiecz je, obracając śruby kółek aż do ich dokręcenia.
- Każda pozycja regulacji wysokości (11ABC i 12ABC) przypomina wysokość cięcia, jak pokazano na rysunku C4.
 - Pozycja A odpowiada wysokości cięcia 30 mm
 - Pozycja B przypomina wysokość cięcia 40 mm
 - Pozycja C przypomina wysokość cięcia 50 mm

Uwaga: Do pierwszego cięcia w sezonie należy wybrać wyższą wysokość cięcia.

Wymiana ostrza (rys. F)



Podczas wymiany ostrza tnącego należy nosić rękawice ochronne. Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku dotknięcia ostrza tnącego.



Używaj wyłącznie ostrzy zalecanych przez producenta.

- Odkręć ostrze tnące (15), obracając śrubę ostrza (16) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ostrze z urządzenia.
- Wymień ostrze i umieść je w urządzeniu.
- Zamocuj ostrze, obracając śrubę ostrza zgodnie z ruchem wskazówek zegara w maszynie, aż do całkowitego dokręcenia.

4. DZIAŁANIE



Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy ostrza, śruby ostrza i zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Należy wyłączyć zasilanie i odłączyć zasilacz. Zużyte lub uszkodzone ostrza i śruby należy wymieniać w zestawach, aby zachować równowagę.



Jeśli urządzenie zacznie wibrować w nietypowy sposób (należy to natychmiast sprawdzić):

- sprawdzić pod kątem uszkodzeń,
- wymienić lub naprawić wszelkie uszkodzone części,
- sprawdzić i dokręcić wszelkie poluzowane części.

Korzystanie z kosiarki

- Dla własnego bezpieczeństwa i uzyskania najlepszych rezultatów należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami i nie używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Ta podkaszarka jest przeznaczona do koszenia trawy. Wszelkie inne zastosowania, które nie są wyraźnie dozwolone w niniejszej instrukcji, mogą prowadzić do uszkodzenia podkaszarki do trawy lub obrażeń użytkownika.
- Upewnij się, że obszar roboczy jest wolny od skał, gruzu, przewodów i innych przedmiotów.
- Uruchom narzędzie przed zbliżeniem się do trawy, która ma zostać skoszona.
- Należy zawsze oddalać się od kabli zasilających, aby uniknąć ich przecięcia.
- Wysoką trawę należy kosić warstwami, zawsze zaczynając od góry. Nie kosić wilgotnej lub mokrej trawy. Nie przeciążaj narzędzia.

Funkcje bezpieczeństwa

- Kosiarka jest wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa kąta nachylenia uchwytu i może być obsługiwana wyłącznie przy trzymaniu urządzenia pod bezpiecznym kątem. Kosiarka wyłączy się automatycznie przy próbie obsługi poza kątami pokazanymi na rysunku D.
- Na czas transportu odłącz kosiarkę od źródła zasilania, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu urządzenia podczas transportu.

Włączanie i wyłączanie (rys. B)

Nie uruchamiaj kosiarki, jeśli stoi ona w długiej trawie.

- Aby włączyć kosiarkę, naciśnij wyłącznik bezpieczeństwa (4), a następnie włącznik/wyłącznik (3).
- Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij włącznik/wyłącznik (3) i poczekaj, aż ostrze tnące przestanie się obracać.

Przed przechowywaniem należy zawsze odczekać, aż urządzenie ostygnie.

5. KONSERWACJA

Przed czyszczeniem i konserwacją należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć Wtyczkę od zasilania.



Należy uważać na ostre ostrza. Ostrza nadal obracają się po wyłączeniu silnika - przed przystąpieniem do konserwacji należy usunąć blokadę.

Kosiarka została zaprojektowana do długotrwałej pracy przy minimalnej konserwacji. Ciągłe, zadowalające działanie zależy od właściwej pielęgnacji maszyny i regularnego czyszczenia.

- Kosiarka powinna być czysta i sucha.
- Regularnie używaj dołączonej do zestawu łopatkę do czyszczenia (9) do usuwania trawy i zanieczyszczeń z kosiarki.

Czyszczenie

Obudowę urządzenia należy regularnie czyścić miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Szczeliny wentylacyjne powinny być wolne od kurzu i brudu. Jeśli brud nie schodzi, należy użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem. Nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna itp. Rozpuszczalniki te mogą uszkodzić plastikowe części.

GWARANCJA

Produkty VONROC są opracowywane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i są gwarantowane jako wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez prawnie określony okres od daty pierwotnego zakupu. Jeśli w tym okresie produkt ulegnie awarii z powodu wadliwego materiału i/lub wykonania, należy skontaktować się bezpośrednio z firmą VONROC.

Następujące okoliczności są wyłączone z niniejszej gwarancji:

- Nieautoryzowane centra serwisowe dokonywały lub próbowały dokonać napraw lub modyfikacji urządzenia;
- Normalne zużycie;
- Narzędzie było nadużywane, niewłaściwie używane lub niewłaściwie konserwowane;
- Użyto nieoryginalnych części zamiennych.

Stanowi to jedyną gwarancję udzieloną przez spółkę, wyraźną lub dorozumianą. Nie istnieją żadne inne gwarancje wyrażone lub dorozumiane, które wykraczają poza niniejszy dokument, w tym dorozumiane gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu. W żadnym wypadku VONROC nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wtórne. Środki zaradcze dealerów będą ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych jednostek lub części.

Produkt i instrukcja obsługi mogą ulec zmianie. Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

1. INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți avertismentele de siguranță anexate, avertismentele de siguranță suplimentare și instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor de siguranță și a instrucțiunilor poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Următoarele simboluri sunt utilizate în manualul de utilizare sau pe produs:



Indică riscul de vătămare corporală, de pierdere a vieții sau de deteriorare a sculei în cazul nerespectării instrucțiunilor din acest manual.



Citiți instrucțiunile!



Risc de șoc electric.



Purtați protecție auditivă.



Purtați ochelari de protecție.



Pericol - Țineți mâinile departe de piesele în mișcare.



Atenție la obiectele zburătoare pentru trecători. Țineți trecătorii la o distanță sigură de mașină.



Feriți-vă de lamele ascuțite. Lamele continuă să se rotească și după oprirea motorului - Scoateți plugul din rețea înainte de întreținere sau dacă cablul este deteriorat.



Țineți cablul de alimentare departe de lamele de tăiere.



Nu utilizați pe timp de ploaie și nu tăiați iarba umedă.



Nivelul de putere acustică garantat
LWA = 94 dB(A).



Mașină clasa II - Izolație dublă - Nu aveți nevoie de nicio priză cu împământare.



Nu eliminați produsul în recipiente neadecvate.



Produsul este în conformitate cu standardele de siguranță aplicabile din directivele europene.

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA SCULELOR ELECTRICE



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul "unealtă electrică" din avertismente se referă la la unealta electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau unealtă electrică cu acumulator (fără fir).

1) Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate favorizează accidentele.
- Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive** cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Unelele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și trecătorii la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică.** Distracțiile vă pot face să pierdeți controlul.

2) Siguranța electrică

- Prizele uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu prizele. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu utilizați niciun adaptor Plug cu unelte electrice împământate (cu împământare).** Plugurile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de șoc electric.
- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, aragazuri și frigidere.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este legat la masă sau la pământ.
- Nu expuneți unelte electrice la ploaie sau în condiții de umiditate.** Intrarea apei într-o unealtă electrică va crește riscul de șoc electric.

- d) **Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau deconectarea uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
 - e) **Atunci când utilizați o unealtă electrică în exterior, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
 - f) **Dacă operarea unei scule electrice într-o locație umedă este inevitabilă, utilizați o sursă protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.
- 3) Siguranța personală**
- a) **Fiți atenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
 - b) **Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.** Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofii de siguranță antiderapați, cască de protecție sau protecția auditivă utilizate în condiții adecvate vor reduce vătămrile corporale.
 - c) **Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta unealta.** Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe comutator sau energizarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit invită la accidente.
 - d) **Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula electrică.** O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
 - e) **Nu vă întindeți prea mult. Păstrați în permanență o poziție corectă pe picioare și un echilibru adecvat.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neprevăzute.
 - f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mânușile departe de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
 - g) **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.
 - h) **Nu lăsați ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a uneltelor să vă permită să vă complăcă și să ignorați principiile de siguranță a uneltelor.** O acțiune neglijentă poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.
- 4) Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice**
- a) **Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru aplicația dumneavoastră.** Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la viteză pentru care a fost proiectată.
 - b) **Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește.** Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
 - c) **Deconectați plugul de la sursa de alimentare și/ sau acumulatorul de la scula electrică înainte de a efectua orice ajustări, de a schimba accesorii sau de a depozita sculele electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a uneltei electrice.
 - d) **Depozitați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze scula electrică.** Unelte electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
 - e) **Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă părțile mobile sunt dezaliniate sau blocate, dacă piesele sunt rupte și dacă există orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare.** Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice prost întreținute.
 - f) **Păstrați unelte de tăiere ascuțite și curate.** Unelte de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
 - g) **Utilizați scula electrică, accesoriile și biții etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate.** Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

- h) **Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manevrarea și controlul în siguranță al unelei în situații neprevăzute.

5) Serviciul

- a) **Asigurați întreținerea unelei electrice de către o persoană calificată pentru reparații, folosind numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINILE DE TUNS IARBA

- Utilizați această mașină de tuns iarba numai dacă în circuit există un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de declanșare de maximum 30 mA.
- Dacă se utilizează un cablu prelungitor, asigurați-vă că acesta este destinat utilizării în exterior și marcat ca atare. Dimensiunea recomandată a prelungitorului nu este mai mică de 1,5 mm² și o lungime maximă de 10 metri.
- Desfășurați complet cablul prelungitor înainte de utilizare pentru a preveni supraîncălzirea și pierderea eficienței mașinii de tuns iarba. Când strângeți cablul, înfășurați-l cu grijă pentru a evita îndoirea.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

AVERTISMENT: După oprirea mașinii, lama de tăiere continuă să se rotească pentru încă câteva secunde.

- Inspectați frecvent starea lamei de tăiere. Lama deteriorată trebuie înlocuită imediat. Respectați toate măsurile de precauție necesare la înlocuirea lamei.
- Înainte de utilizare, verificați dacă alimentarea și cablul prelungitor prezintă semne de deteriorare sau îmbătrânire. Dacă cablul se deteriorează în timpul utilizării, deconectați imediat cablul de la sursă.

- NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A DECONECTA ALIMENTAREA.
- Nu conectați un cablu deteriorat la sursa de alimentare și nu atingeți un cablu deteriorat înainte ca acesta să fi fost deconectat de la sursa de alimentare. Un cablu deteriorat poate duce la contactul cu părți sub tensiune.
- Nu utilizați mașina de tuns iarba dacă cablul este deteriorat sau uzat.
- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a echipamentului.
- Țineți cablul prelungitor departe de lamele de tăiere.
- Purtați protecție pentru ochi și urechi. Purtați protecție împotriva prafului dacă acțiunea de cosire determină ridicarea de praf sau particule.
- Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor infirme sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze această motocosea.
- Evitați să utilizați mașina de tuns iarba în timp ce în apropiere se află persoane, în special copii și persoane cu handicap, sau animale de companie.
- Utilizați mașina de tuns iarba numai în lumina zilei sau în lumină artificială bună.
- Nu folosiți niciodată mașina de tuns iarba cu o bază deteriorată.
- Când porniți și când mașina este în funcțiune, țineți secțiunea de tăiere departe de toate părțile corpului, în special de mâini și picioare.
- Nu porniți mașina atunci când aceasta nu este în poziția de funcționare.
- Înainte de fiecare utilizare, inspectați temeinic mașina de tuns iarba pentru a depista piesele slăbite sau deteriorate. Nu utilizați unitatea până când nu sunt efectuate ajustări sau reparații.
- Utilizați numai piesele de schimb și accesoriile recomandate de producător.
- Deconectați întotdeauna mașina de tuns iarba de la rețea atunci când o lăsați nesupravegheată.
- Opriți motorul și scoateți fișa din priză atunci când mașina nu este utilizată, este curățată, este mutată dintr-un loc în altul sau când lama este schimbată sau reglată.
- Dacă există o întrerupere a alimentării cu energie electrică sau dacă cablul prelungitor este deteriorat, opriți imediat aparatul și scoateți plugul din priză.

- Inspectați și întrețineți cositoarea în mod regulat. Reparați mașina de tuns iarba numai de către un reparator autorizat.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, reparați-l sau înlocuiți-l numai la un centru de service autorizat.
- Verificați dacă toate resturile de iarbă și murdăria au fost îndepărtate din orificiile de ventilație.
- Atunci când nu este utilizată, depozitați mașina de tuns iarba la îndemâna copiilor și a persoanelor infirme.
- Dacă este posibil, evitați tăierea ierbii umede.
- Aveți grijă atunci când cosiți pe terenuri în pantă. Aveți grijă cum vă încălțați și purtați încălțăminte antiderapantă. Cosiți de-a lungul pantei, nu în sus și în jos. Nu tundeți pe pante abrupte. Fiți deosebit de precaut atunci când schimbați direcția pe pante, stați deasupra motocosoarei pentru a evita riscul de rănire.
- Nu folosiți niciodată mașina de tuns iarba desculță sau purtând sandale deschise sau pantofi de pânză.
- Nu tundeți trăgând mașina spre dvs.
- Când cosiți, țineți cablul departe de mașina de tuns iarba. Direcția dvs. de lucru trebuie să fie departe de punctul de alimentare. Cosiți în linii drepte, nu în curcuri.
- Țineți întotdeauna mâinile și picioarele departe de piesele rotative.
- Verificați frecvent cutia de iarbă pentru uzură sau deteriorare.
- După utilizare, deconectați mașina de la sursa de alimentare și verificați dacă există deteriorări. Dacă aveți cele mai mici îndoieli, consultați un centru de service autorizat.
- Utilizați aparatul numai în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.
- Verificați periodic dacă piulițele, bolțurile, șuruburile și alte fitinguri sunt strânse și sigure. Păstrați mașina de tuns iarba liberă de iarbă, frunze și alte resturi acumulate.
- Nu înclinați mașina de tuns iarba atunci când porniți motorul, cu excepția cazului în care mașina de tuns iarba trebuie să fie înclinată pentru pornire. În acest caz, nu o înclinați mai mult decât este absolut necesar și ridicați numai partea care este departe de operator. Asigurați-vă întotdeauna că ambele mâini sunt în poziția de funcționare înainte de a readuce motoarea la sol.
- Nu încercați să reparați mașina sau să accesați piesele interne. Utilizați numai centre de service autorizate.
- Nu te lăsa distras și concentrează-te întotdeauna pe ceea ce faci.
- Folosiți bunul simț. Nu folosiți niciodată mașina atunci când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului sau a altor medicamente.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui alți utilizatori. Dacă împrumutați cuiva această unitate, împrumutați-i și aceste instrucțiuni.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul, deconectați plugul de la sursa de alimentare, utilizați numai accesoriile recomandate, după cum este necesar, în caz contrar pot apărea vătămări corporale.

- Nu porniți mașina în spații închise sau slab ventilate sau în prezența unor substanțe inflamabile și/sau explozive precum lichide, gaze și pulberi.
- Opriti întotdeauna mașina de tuns iarba și opriți-o de la rețea atunci când tăierea este întârziată, când goliți cutia de iarbă sau când mergeți de la un loc de tăiere la altul.
- Nu traversați drumuri sau poteci cu pietriș cu mașina încă în funcțiune.
- Nu mișcați mașina trăgând de cablul electric. Folosiți întotdeauna mânerul.
- Păstrați o poziție echilibrată și stabilă în timpul utilizării aparatului.
- Asigurați-vă că zona de tăiere este liberă de sfori, pietre și resturi. Îndepărtați orice obiecte care ar putea fi aruncate în timpul tăierii sau care s-ar putea învârti în jurul mecanismului de tăiere. Verificați cu atenție dacă în zona care urmează să fie cosită există animale sălbatice, cum ar fi porci de gard viu, broaște etc. Și mutați-le într-un loc sigur.
- Dacă vă loviți sau vă încurcați cu un obiect străin, opriți motorul și deconectați-l imediat de la rețea pentru a verifica dacă există deteriorări. Reparați orice deteriorare înainte de a încerca continuarea funcționării.
- Nu folosiți mașina de tuns iarba cu piese slăbite sau deteriorate.
- Nu tăiați împotriva obiectelor dure. Acest lucru ar putea cauza rănirea operatorului și deteriorarea mașinii.
- Țineți-vă mâinile, fața și picioarele departe de toate piesele în mișcare.

- Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele care apar pentru alte persoane sau pentru proprietatea acestora.
- Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și a măsurilor de siguranță din acest manual de instrucțiuni poate duce la vătămări grave. Citiți manualul înainte de a porni sau de a utiliza această unitate.
- Purtați ochelari de protecție. Purtați protecție auditivă. Purtați protecție respiratorie.

Siguranța electrică

Avertisment! Atunci când utilizați unelte electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric și vătămare corporală. Citiți toate aceste instrucțiuni înainte de a încerca să utilizați acest produs și salvați aceste instrucțiuni.



Verificați întotdeauna dacă tensiunea sursei de alimentare corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare.



Mașina este dublu izolată, prin urmare nu este necesar un fir de împământare.

Înlocuirea cablurilor sau a fișelor

În cazul în care este necesară înlocuirea cablului de alimentare, aceasta trebuie efectuată de producător sau de agentul acestuia pentru a evita un risc de siguranță.

Utilizarea cablurilor prelungitoare

Utilizați numai un cablu prelungitor aprobat adecvat pentru intrarea de alimentare a mașinii. Dimensiunea minimă a conductorului este de 1,5 mm². Atunci când utilizați o rolă de cablu, derulați întotdeauna rola complet.

2. INFORMAȚII DESPRE MAȘINĂ

Utilizare prevăzută

Aparatul este destinat numai pentru mulcirea (cosirea fără cutia de colectare a ierbii) peluzelor și zonelor cu iarbă din zonele rezidențiale. Aparatul este destinat a fi utilizat de către persoane care își fac singure treaba. Acest aparat nu este adecvat pentru utilizare comercială. Utilizarea comercială va anula garanția.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model No.	LM509AC
Tensiune	230V~
Frecvența	50 Hz
Putere	350 W
Viteză fără sarcină	3900/min
Greutate	6.64 kg
Lățimea de tăiere	220mm
Sistem de tăiere	Lamă rotativă (LM804AA)
Înălțimea de tăiere (reglare manuală)	3 setări: 30mm, 40mm & 50mm a se vedea figura D (Reglarea înălțimii roților frontale și a roților din spate)
Nivel de presiune acustică _{L_{PA}}	73.8dB(A) K=3.21dB(A)
Nivel de putere acustică _{L_{WA}}	93.8dB(A), K=3.21dB(A)
Vibrații	<2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Nivel de vibrații

Nivelul de emisie de vibrații menționat în acest manual de instrucțiuni a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 62841-1; acesta poate fi utilizat pentru a compara o unealtă cu alta și ca o evaluare preliminară a expunerii la vibrații atunci când utilizați unealta pentru aplicațiile menționate.

- utilizarea sculei pentru aplicații diferite sau cu accesorii diferite sau prost întreținute poate crește semnificativ nivelul de expunere.
- momentele în care unealta este oprită sau în care este în funcțiune, dar nu efectuează efectiv lucrarea, pot reduce semnificativ nivelul de expunere.

Protejați-vă împotriva efectelor vibrațiilor prin întreținerea sculei și a accesoriilor acesteia, prin menținerea mâinilor calde și prin organizarea tiparelor de lucru.

DESCRIERE

Numerele din text se referă la diagrama de la pagina 2-4.

1. Plug
2. Măner
3. Comutator pornit/oprit

4. Întrerupător de siguranță
5. Buton de reglare a înălțimii mânerului
6. Buton de reglare a înălțimii mânerului
7. Mâner telescopic
8. Conectare carcasă principală
9. Lopată de curățare
10. Roți interioare
11. Reglarea înălțimii interne
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
12. Roată față
13. Șurub de fixare a roții frontale
14. Reglarea înălțimii roții frontale
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
15. Lamă de tăiere
16. Șurubul lamei

3. ANSAMBLU

Montarea mânerului telescopic (Fig. B)

- Deschideți butoanele de reglare a înălțimii mânerului (5 și 6) prin rotirea acestora.
- Introduceți Mânerul telescopic (7) în butoanele de pe Conectarea carcasă principală (8) și în mâner (2). Puteți regla mașina la lungimea ideală prin glisarea tubului mai puțin sau mai mult în mâner.
- Fixați tubul prin rotirea butoanelor, fixându-le.
- Înfășurați cablul de alimentare prin dispozitivul de reținere a cablului de pe mâner, așa cum se arată în figura E.



Fiiți atenți în timpul reglării mașinii pentru a preveni prinderea degetelor între părțile mobile și fixe ale mașinii.



Înainte de a efectua orice intervenție asupra mașinii, deconectați plugul de la rețeaua electrică.

Reglarea înălțimii de tăiere (Fig. C1, C2 & C3)

În funcție de înălțimea de tăiere preferată, puteți regla roțile în una dintre cele trei poziții (11&12A,B și C).

- Puneți mașina de tuns iarba pe o parte.
- Trageți roțile interioare (10) uniform spre interior și reglați-le la înălțimea necesară.

Arcul va trage roțile înapoi într-o poziție sigură. Asigurați-vă că partea stângă și partea dreaptă a axului sunt montate la aceeași înălțime.

- Deșurubați roțile față prin rotirea șuruburilor roților (10).
- Reglați înălțimii roților frontale la aceeași înălțime cu roțile interne și fixați-le prin rotirea șuruburilor roților până când acestea sunt strânse.
- Fiecare poziție de pe reglajele de înălțime (11ABC și 12ABC) seamănă cu o înălțime de tăiere, după cum se arată în figura C4.
 - Poziția A seamănă cu o înălțime de tăiere de 30 mm
 - Poziția B seamănă cu o înălțime de tăiere de 40 mm
 - Poziția C seamănă cu o înălțime de tăiere de 50 mm

Notă: Trebuie selectată o înălțime de tăiere mai mare pentru prima tăiere a sezonului.

Înlocuirea lamei (Fig. F)



Când înlocuiți lama de tăiere, purtați mănuși de protecție. Pericol de rănire la atingerea lamei de tăiere.



Utilizați numai lamele recomandate de producător.

- Deșurubați lama de tăiere (15) prin rotirea Șurubului lamei (16) în sens invers acelor de ceasornic și scoateți lama din mașină.
- Luați lama de schimb și puneți-o în mașină.
- Fixați lama prin rotirea în sensul acelor de ceas a Șurubului lamei în mașină, până când acesta este complet strâns.

4. FUNCȚIONARE



Înainte de utilizare, efectuați întotdeauna o inspecție vizuală pentru a vă asigura că lamele, șuruburile lamei și ansamblul tăietorului nu sunt uzate sau deteriorate. Vă rugăm să mențineți alimentarea oprită și să deconectați sursa de alimentare. Înlocuiți lamele și șuruburile lamei uzate sau deteriorate în seturi pentru a păstra echilibrul.



Dacă mașina începe să vibreze anormal (verificați imediat):

- verificați dacă există deteriorări,
- înlocuiți sau reparați orice piesă deteriorată,
- verificați și strângeți orice piesă slăbită.

Utilizarea mașinii de tuns iarba

- Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a obține cele mai bune rezultate, citiți următoarele sfaturi de utilizare și nu utilizați acest produs în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Acest trimmer de iarbă este destinat tăierii ierbii. Orice altă utilizare care nu este permisă în mod specific în acest manual poate duce la deteriorarea trimmerului de iarbă sau la rănirea utilizatorului.
- Asigurați-vă că zona de lucru este liberă de pietre, resturi, linii și alte obiecte.
- Porniți unealta înainte de a vă apropia de iarba care urmează să fie tăiată.
- Întotdeauna îndepărtați-vă de cablurile de alimentare pentru a evita tăierea acestora.
- Iarba înaltă trebuie tăiată în straturi, începând întotdeauna de sus. Nu tăiați iarba umedă sau udă. Nu supraîncărcați unealta.

Caracteristici de siguranță

- Mașina de tuns iarba are un întrerupător de siguranță pentru unghiul mânerului și poate fi acționată numai atunci când mașina este ținută la un unghi sigur. Mașina de tuns iarba se va opri automat atunci când încercați să o folosiți în afara unghiurilor indicate în figura D.
- Deconectați mașina de tuns iarba de la sursa sa de alimentare atunci când transportați mașina pentru a preveni pornirea accidentală a mașinii în timpul transportului.

Comutator pornit/oprit (Fig. B)



Nu porniți mașina de tuns iarba dacă aceasta se află în iarbă lungă.

- Pentru a porni mașina de tuns iarba, apăsați comutatorul de siguranță (4) și apoi apăsați comutatorul pornit/oprit (3).
- Pentru a opri, eliberați comutatorul de pornire/oprire (3) și așteptați până când lama de tăiere nu se mai rotește.

Lăsați întotdeauna mașina să se răcească înainte de a o depozita.

5. ÎNTREȚINERE



Înainte de curățare și întreținere, opriți întotdeauna mașina și deconectați plugul de la sursa de alimentare.



Feriți-vă de lamele ascuțite. Lamele continuă să se rotească după ce motorul este oprit - Îndepărtați dispozitivul de dezactivare înainte de întreținere.

Motocoasa dvs. a fost proiectată pentru a funcționa o perioadă lungă de timp cu un minim de întreținere. Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a mașinii și de curățarea regulată.

- Păstrați mașina de tuns iarba curată și uscată.
- Utilizați în mod regulat lopata de curățare inclusă (9) pentru a îndepărta iarba și murdăria de pe motocositoare.

Curățare

Curățați periodic carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare. Păstrați fantele de ventilație libere de praf și murdărie. Dacă murdăria nu se îndepărtează, utilizați o cârpă moale umezită cu apă cu săpun. Nu utilizați niciodată solvenți precum benzină, alcool, apă amoniacală etc. Acești solvenți pot deteriora piesele din plastic.

GARANȚIE

Produsele VONROC sunt dezvoltate la cele mai înalte standarde de calitate și sunt garantate fără defecte de material și manoperă pentru perioada prevăzută de lege începând cu data achiziției originale. În cazul în care produsul prezintă defecțiuni în această perioadă din cauza materialelor și/sau a manoperei defectuoase, contactați direct VONROC.

Următoarele circumstanțe sunt excluse din această garanție:

- Reparațiile și/sau modificările au fost efectuate sau încercate la mașină de către centre de service neautorizate;
- Uzură normală;
- Unealta a fost folosită abuziv, în mod necorespunzător sau întreținută necorespunzător;
- Au fost utilizate piese de schimb neoriginale.

Aceasta constituie singura garanție oferită de companie, fie ea explicită sau implicită. Nu există alte garanții exprimate sau implicite care să se extindă dincolo de prezenta, aici, inclusiv garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare pentru un anumit scop. În niciun caz VONROC nu va fi răspunzător pentru orice daune accidentale sau indirecte. Soluțiile dealerului se limitează la repararea sau înlocuirea unităților sau pieselor neconforme.

Produsul și manualul de utilizare se pot modifica. Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia os avisos de segurança incluídos, os avisos de segurança adicionais e as instruções. O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde os avisos de segurança e as instruções para referência futura.

Os símbolos seguintes são utilizados no manual do utilizador ou no produto:



Indica o risco de ferimentos pessoais, perda de vida ou danos na ferramenta em caso de incumprimento das instruções deste manual.



Ler as instruções!



Risco de choque elétrico.



Usar proteção auditiva.



Usar proteção para os olhos.



Perigo - Manter as mãos afastadas das peças em movimento.



Cuidado com os objectos que voam para os transeuntes. Manter os transeuntes a uma distância segura da máquina.



Cuidado com as lâminas afiadas. As lâminas continuam a rodar depois de o motor ter sido desligado - Desligue a ficha da rede eléctrica antes de manutenção ou se o cabo estiver danificado do.



Manter o cabo de alimentação afastado das lâminas de corte.



Não utilizar à chuva e não cortar relva molhada.



O nível de potência sonora garantido LWA = 94 dB(A).



Máquina de classe II - Duplo isolamento - Não é necessária nenhuma Ficha com ligação à terra.



Não deitar o produto em recipientes inadequados.



O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis das diretivas europeias.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS



ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta eléctrica" nas advertências refere-se a

para a sua ferramenta eléctrica com fio ou ferramenta eléctrica a pilhas (sem fios).

1) Segurança da zona de trabalho

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As zonas desordenadas ou escuras são propícias a acidentes.
- b) **Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou os fumos.
- c) **Mantenha as crianças e os transeuntes afastados durante a utilização da ferramenta eléctrica.** As distrações podem fazer com que se perca o controlo.

2) Segurança eléctrica

- a) **As fichas das ferramentas eléctricas devem corresponder à tomada. Nunca modificar a Ficha de forma alguma. Não utilizar fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque eléctrico.
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) **Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água

numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

- d) **Não utilize o cabo de forma abusiva. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, arestas vivas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) **Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- f) **Se for inevitável a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

3) Segurança pessoal

- a) **Esteja atento, observe o que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em lesões pessoais graves.
- b) **Utilizar equipamento de protecção individual. Usar sempre protecção para os olhos.** O equipamento de protecção, como máscara antipoeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou protecção auditiva, utilizado em condições adequadas, reduzirá os ferimentos pessoais.
- c) **Evite um arranque involuntário. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar à fonte de alimentação e/ou à bateria, pegar na ferramenta ou transportá-la.** Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou energizar ferramentas eléctricas que tenham o interruptor ligado é um convite a acidentes.
- d) **Retire qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de ajuste ou uma chave deixada presa numa parte rotativa da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos pessoais.
- e) **Não se estique demasiado. Mantenha sempre uma posição correta e equilibrada.** Isto permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

- f) **Vestir-se corretamente. Não usar roupas largas ou jóias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.
 - g) **Se existirem dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de poeiras, certifique-se de que estes estão ligados e são corretamente utilizados.** A utilização da recolha de poeiras pode reduzir os riscos relacionados com as poeiras.
 - h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com a utilização frequente de ferramentas lhe permita tornar-se complacente e ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.
- 4) Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas**
- a) **Não force a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta eléctrica correta fará o trabalho de forma melhor e mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
 - b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - c) **Desligue a Ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de efetuar quaisquer ajustes, mudar acessórios ou armar ferramentas eléctricas.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta eléctrica.
 - d) **Guarde as ferramentas eléctricas inativas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções operem a ferramenta eléctrica.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
 - e) **Faça a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou presas, se há peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se estiver danificada, mande reparar a ferramenta eléctrica antes de a utilizar.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com manutenção deficiente.
 - f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades de se prenderem e são mais fáceis de controlar.
 - g) **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar.** A utilização da ferramenta eléctrica para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
 - h) **Mantenha os punhos e as superfícies de agarrar secos, limpos e isentos de óleo e gordura.** Pegas e superfícies de agarrar escorregadias não permitem um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) Serviço**
- a) **A manutenção da ferramenta eléctrica deve ser efectuada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Desta forma, garante-se a segurança da ferramenta eléctrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA CORTADORES DE RELVA

- Utilize este cortador de relva apenas quando existir no circuito um Dispositivo de Corrente Residual (RCD) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA.
- Se for utilizado um cabo de extensão, certifique-se de que é para utilização no exterior e que está marcado como tal. A extensão recomendada não deve ser mais leve do que 1,5 mm² e ter um comprimento máximo de 10 metros.
- Desenrole completamente o cabo de extensão antes de o utilizar para evitar o sobreaquecimento e a perda de eficácia do cortador. Ao arrumar o cabo, enrole-o com cuidado para evitar que fique dobrado.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

AVISO: Depois de desligar a máquina, a Lâmina de corte continua a rodar durante mais alguns segundos.

- Inspeccionar frequentemente o estado da Lâmina de corte. A lâmina danificada deve ser substituída imediatamente. Respeite todas as precauções necessárias aquando da substituição da lâmina.
- Antes da utilização, verifique se a alimentação e o cabo de extensão apresentam sinais de danos ou envelhecimento. Se o cabo ficar danificado durante a utilização, desligue-o imediatamente da alimentação.
- **NÃO TOCAR NO CABO ANTES DE DESLIGAR A ALIMENTAÇÃO.**
- Não ligue um cabo danificado à fonte de alimentação nem toque num cabo danificado antes de este ter sido desligado da fonte de alimentação. Um cabo danificado pode levar ao contacto com peças sob tensão.
- Não utilize o cortador se o cabo estiver danificado ou gasto.
- Leia atentamente as instruções. Familiarize-se com os controlos e a utilização correta do equipamento.
- Manter o cabo de extensão afastado das lâminas de corte.
- Usar protecção para os olhos e para os ouvidos. Usar protecção contra poeiras se a ação de cortar a relva provocar o levantamento de poeiras ou partículas.
- Nunca permita que crianças, pessoas doentes ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem este cortador de relva.
- Evite utilizar o cortador de relva quando houver pessoas, especialmente crianças e pessoas doentes, ou animais de estimação nas proximidades.
- Utilize o cortador de relva apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
- Nunca utilize o cortador de relva com uma base danificada.
- Durante o arranque e o funcionamento da máquina, manter a secção de corte afastada de todas as partes do corpo, especialmente das mãos e dos pés.
- Não arrancar a máquina quando esta não estiver na posição de funcionamento.
- Inspeccione minuciosamente o cortador de relva quanto a peças soltas ou danificadas antes

de cada utilização. Não utilize a unidade até que os ajustes ou reparações sejam efectuados.

- Utilize apenas as peças de substituição e os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Desligue sempre o cortador da rede eléctrica quando o deixar sem vigilância.
- Desligar o motor e retirar a ficha quando a máquina não estiver a ser utilizada, a ser limpa, a ser deslocada de um local para outro ou quando a lâmina estiver a ser mudada ou ajustada.
- Em caso de interrupção da alimentação eléctrica ou de danos no cabo de extensão, desligar imediatamente a máquina e retirar a Ficha do ponto de alimentação.
- Inspeccionar e manter o cortador regularmente. Mandar reparar o cortador apenas por um reparador autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, só pode ser reparado ou substituído por um centro de assistência autorizado.
- Verificar se todas as aparas de relva e sujidade foram removidas das aberturas de ventilação.
- Quando não estiver a ser utilizado, guarde o cortador de relva fora do alcance de crianças e pessoas doentes.

AVISO: Para reduzir o risco, desligar a Ficha da fonte de alimentação, utilizar apenas os acessórios recomendados conforme necessário, caso contrário podem ocorrer ferimentos pessoais.

- Não ligar a máquina em espaços fechados ou mal ventilados ou na presença de substâncias inflamáveis e/ou explosivas, tais como líquidos, gases e pó.
- Pare sempre o cortador e desligue-o da corrente eléctrica quando o corte estiver atrasado, esvaziando o cesto de recolha de relva ou quando se deslocar de um local de corte para outro.
- Não atravessar estradas ou caminhos de cascalho com a máquina em funcionamento.
- Não deslocar a máquina puxando pelo cabo eléctrico. Utilizar sempre o punho.
- Manter uma posição equilibrada e estável durante a utilização da máquina.
- Assegurar-se de que a zona a cortar está livre de fios, pedras e detritos. Remova quaisquer objectos que possam ser atirados durante o corte ou que possam ser enrolados no meca-

nismo de corte. Verifique cuidadosamente se a área a ser cortada tem vida selvagem, como porcos-das-areias, rãs, etc. E desloque-os para um local seguro.

- Se bater ou ficar preso com um objeto estranho, pare o motor e desligue-o imediatamente da rede eléctrica para verificar se existem danos. Repare os danos antes de tentar continuar a trabalhar.
- Não utilize o cortador com peças soltas ou danificadas.
- Não cortar contra objectos duros. Isto pode causar ferimentos no operador e danos na máquina.
- Mantenha as mãos, o rosto e os pés afastados de todas as peças móveis.
- Se possível, evite cortar relva molhada.
- Tenha muito cuidado ao cortar a relva em terrenos inclinados. Tenha cuidado com os pés e use calçado antiderrapante. Corte a relva ao longo do declive e não para cima e para baixo. Não corte a relva em declives acentuados. Seja especialmente cauteloso ao mudar de direcção em declives, coloque-se acima do cortador para evitar o risco de ferimentos.
- Nunca utilize o cortador de relva descalço ou com sandálias abertas ou sapatos de lona.
- Não cortar a relva puxando a máquina na sua direcção.
- Ao cortar a relva, mantenha o cabo afastado do cortador. A sua direcção de trabalho deve estar afastada do ponto de alimentação. Corte em linhas rectas, não em círculos.
- Mantenha sempre as mãos e os pés afastados das peças rotativas.
- Controlar frequentemente o cesto de recolha de relva quanto a desgaste ou deterioração.
- Após a utilização, desligar a máquina da rede eléctrica e verificar se existem danos. Em caso de dúvida, dirigir-se a um centro de assistência autorizado.
- Utilizar a máquina apenas de acordo com as instruções dadas neste manual.
- Verifique regularmente se as porcas, os parafusos, os parafusos e outros acessórios estão apertados e seguros. Mantenha o cortador livre de relva, folhas e outros detritos acumulados.
- Não incline o cortador quando ligar o motor, exceto se o cortador tiver de ser inclinado para arrancar. Neste caso, não o incline mais do que o absolutamente necessário e levante apenas a

parte que está afastada do operador. Certifique-se sempre de que ambas as mãos estão na posição de funcionamento antes de voltar a colocar o cortador no solo.

- Não tentar reparar a máquina ou aceder às peças internas. Utilizar apenas os centros de assistência autorizados.
- Não se distraia e concentre-se sempre no que está a fazer.
- Use o bom senso. Nunca opere a máquina quando estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool ou outras drogas.
- Guarde estas instruções. Consulte-as frequentemente e utilize-as para instruir outros utilizadores. Se emprestar esta unidade a alguém, empreste-lhe também estas instruções.
- O operador ou utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou aos seus bens.
- O não cumprimento das instruções de funcionamento e das precauções de segurança contidas neste manual de instruções pode resultar em ferimentos graves. Leia o manual antes de iniciar ou operar esta unidade.
- Usar proteção para os olhos. Usar proteção auditiva. Usar proteção respiratória.

Segurança eléctrica

Aviso! Ao utilizar ferramentas eléctricas, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos pessoais. Leia todas estas instruções antes de tentar utilizar este produto e guarde-as.



Verificar sempre se a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de características.



A máquina é duplamente isolada, pelo que não é necessário um fio de terra.

Substituição de cabos ou fichas

Se for necessária a substituição do cabo de alimentação, esta deve ser efectuada pelo fabricante ou pelo seu agente, de modo a evitar riscos de segurança.

Utilização de cabos de extensão

Utilize apenas um cabo de extensão aprovado e adequado à entrada de energia da máquina. O

tamanho mínimo do condutor é de 1,5 mm². Quando utilizar um enrolador de cabos, desenrole sempre o enrolador completamente.

2. INFORMAÇÕES SOBRE A MÁQUINA

Utilização prevista

A máquina destina-se exclusivamente ao corte de relva (corte sem caixa de recolha de relva) de relvados e zonas de relva em áreas residenciais. O aparelho destina-se a ser utilizado por bricolage. Este aparelho não é adequado para uma utilização comercial. A utilização comercial anula a garantia.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo n.	LM509AC
Tensão	230V~
Frequência	50 Hz
Potência	350 W
Velocidade em vazio	3900/min
Peso	6.64 kg
Largura de corte	220 mm
Sistema de corte	Lâmina rotativa (LM804AA)
Altura de corte (regulação manual)	3 definições: 30mm, 40mm e 50mm ver figura D (ajustável em altura nas rodas dianteiras e traseiras)
Nível de pressão sonora _{LPA}	73.8dB(A) K=3,21dB(A)
Nível de potência acústica _{LWA}	93.8dB(A), K=3.21dB(A)
Vibração	<2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Nível de vibração

O nível de emissão de vibrações indicado neste manual de instruções foi medido de acordo com um teste normalizado apresentado na norma EN 62841-1; pode ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra e como avaliação preliminar da exposição a vibrações quando se utiliza a ferramenta para as aplicações mencionadas.

- utilização da ferramenta para diferentes aplicações, ou com acessórios diferentes ou em mau estado de conservação, pode aumentar significativamente o nível de exposição.

- os períodos em que a ferramenta está desligada ou quando está a funcionar mas não está a realizar o trabalho podem reduzir significativamente o nível de exposição.

Proteja-se contra os efeitos da vibração através da manutenção da ferramenta e dos seus acessórios, mantendo as suas mãos quentes e organizando os seus padrões de trabalho.

DESCRIÇÃO

Os números no texto referem-se ao diagrama da página 2-4.

1. Ficha
2. Pega
3. Interruptor de ligar/desligar
4. Interruptor de segurança
5. Botão de ajuste da altura da pega
6. Botão de ajuste da altura da pega
7. Pega telescópica
8. Conexão da carcaça principal
9. Pá de limpeza
10. Rodas internas
11. Ajuste interno de altura
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50mm
12. Roda dianteira
13. Parafuso de fixação da roda dianteira
14. Ajuste da altura da roda dianteira
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50mm
15. Lâmina de corte
16. Parafuso da lâmina

3. MONTAGEM

Montagem da Pega telescópica (Fig. B)

- Abrir os Botões de ajuste da altura da pega (5 & 6) rodando-os.
- Introduzir a Pega telescópica (7) nos botões da Conexão da carcaça principal (8) e da pega (2). Pode ajustar a máquina ao comprimento ideal, fazendo deslizar o tubo menos ou mais para dentro da Pega.
- Fixar o tubo rodando os botões, fixando-os.
- Passar o cabo de alimentação eléctrica pelo retentor do cabo na pega, como mostra a figura E.



Durante a regulação da máquina, ter o cuidado de evitar o entalamento dos dedos entre as partes móveis e fixas da máquina.



Antes de efetuar qualquer trabalho na máquina, desligar a Ficha da rede eléctrica.

Regulação da altura de corte (Fig. C1, C2 & C3)

Consoante a altura de corte pretendida, é possível ajustar as rodas numa das três posições (11&12A,B e C).

- Colocar o cortador de relva de lado.
- Puxe as Rodas internas (10) uniformemente para dentro e ajuste-as à altura necessária. A mola puxa as rodas de volta para uma posição segura. Assegure-se de que o lado esquerdo e o lado direito do eixo estão montados à mesma altura.
- Desaparafusar as Rodas dianteiras, rodando os parafusos das rodas (10).
- Ajustar as rodas dianteiras à mesma altura que as rodas internas e fixá-las rodando os parafusos das rodas até ficarem apertados.
- Cada posição das regulações de altura (11ABC e 12ABC) assemelha-se a uma altura de corte, como mostra a figura C4.
 - A posição A assemelha-se a uma altura de corte de 30 mm
 - A posição B assemelha-se a uma altura de corte de 40 mm
 - A posição C assemelha-se a uma altura de corte de 50 mm

Nota: Deve ser selecionada uma altura de corte mais elevada para o primeiro corte da estação.

Substituição da lâmina (Fig. F)



Ao substituir a Lâmina de corte, usar luvas de proteção. Perigo de ferimentos ao tocar na lâmina de corte.



Utilizar apenas as lâminas recomendadas pelo fabricante.

- Desapertar a Lâmina de corte (15) rodando o Parafuso da lâmina (16) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retirar a lâmina da máquina.
- Pegue na lâmina de substituição e coloque-a na máquina.

- Aperte a lâmina rodando o parafuso da lâmina no sentido horário para dentro da máquina até estar completamente apertado.

4. FUNCIONAMENTO



Antes de utilizar, inspecionar sempre visualmente para ver se as lâminas, os Parafusos da lâmina e o conjunto do cortador não estão gastos ou danificados. Mantenha a máquina desligada e desconecte a fonte de alimentação. Substituir as lâminas e os parafusos gastos ou danificados em conjuntos para preservar o equilíbrio.



Se a máquina começar a vibrar de forma anómala (verificar imediatamente):

- inspecionar se existem danos,
- substituir ou reparar quaisquer peças danificadas,
- verificar e apertar quaisquer peças soltas.

Utilizar o cortador de relva

- Para sua própria segurança e para obter os melhores resultados, leia os conselhos de utilização que se seguem e não utilize este produto para qualquer outra finalidade que não a prevista.
- Este aparador de relva foi concebido para cortar relva. Qualquer outra utilização que não seja especificamente permitida neste manual pode provocar danos no cortador de relva ou ferimentos no utilizador.
- Certifique-se de que a área de trabalho está livre de pedras, detritos, linhas e outros objectos.
- Ligar a ferramenta antes de se aproximar da relva a cortar.
- Afaste-se sempre dos cabos eléctricos para evitar cortá-los.
- A relva alta deve ser cortada em camadas, começando sempre pelo topo. Não cortar relva húmida ou molhada. Não sobrecarregar a ferramenta.

Caraterísticas de segurança

- O cortador de relva tem um Interruptor de segurança para o ângulo da Pega e só pode ser operado quando se segura a máquina num ângulo seguro. O cortador de relva desliga-se automaticamente quando se tenta operá-lo fora dos ângulos indicados na figura D.

- Desligue o cortador de relva da sua fonte de alimentação quando transportar a máquina para evitar ligar acidentalmente a máquina durante o transporte.

Interruptor de ligar/desligar (Fig. B)



Não arranque o cortador se estiver parado em relva comprida.

- Para ligar o cortador de relva, premir o Interruptor de segurança (4) e, em seguida, premir o Interruptor de ligar/desligar (3).
- Para desligar, soltar o Interruptor de ligar/desligar (3) e esperar até que a Lâmina de corte pare de rodar.

Deixar sempre a máquina arrefecer antes de a guardar.

5. MANUTENÇÃO



Antes da limpeza e da manutenção, desligar sempre a máquina e desligar a Ficha da rede eléctrica.



Cuidado com as lâminas afiadas. As lâminas continuam a rodar depois de o motor ser desligado - Retirar o dispositivo de desativação antes da manutenção.

O seu cortador de relva foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com um mínimo de manutenção. Um funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção correta da máquina e de uma limpeza regular.

- Mantenha o cortador de relva limpo e seco.
- Utilizar regularmente a Pá de limpeza incluída (9) para remover a relva e a sujidade do cortador.

Limpeza

Limpar regularmente a caixa da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização. Manter as ranhuras de ventilação livres de pó e sujidade. Se a sujidade não sair, utilize um pano macio humedecido com água e sabão. Nunca utilize solventes como gasolina, álcool, água com amoníaco, etc. Estes solventes podem danificar as peças de plástico.

GARANTIA

Os produtos VONROC são desenvolvidos de acordo com os mais elevados padrões de qualidade e são garantidos sem defeitos, tanto de material como de fabrico, durante o período legalmente estipulado a partir da data da compra original. Se o produto desenvolver qualquer falha durante este período devido a material defeituoso e/ou mão de obra, então contacte diretamente a VONROC.

Estão excluídas desta garantia as seguintes circunstâncias:

- Foram efectuadas ou tentadas reparações e/ou alterações na máquina por centros de assistência não autorizados;
- Desgaste normal;
- A ferramenta foi utilizada de forma abusiva, incorrecta ou incorrectamente mantida;
- Foram utilizadas peças sobressalentes não originais.

Esta constitui a única garantia dada pela empresa, expressa ou implícita. Não existem outras garantias expressas ou implícitas que se estendam para além do presente documento, incluindo as garantias implícitas de comercialização e adequação a um determinado fim. Em nenhum caso a VONROC será responsável por quaisquer danos acidentais ou consequentes. Os recursos dos revendedores devem ser limitados à reparação ou substituição de unidades ou peças não conformes.

O produto e o manual do utilizador estão sujeitos a alterações. As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvasa el a mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket, a kiegészítő biztonsági figyelmeztetéseket és az utasításokat. A biztonsági figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. A biztonsági figyelmeztetéseket és a használati utasításokat a későbbi használatra mentse el.

A következő szimbólumok a felhasználói kézikönyvben vagy a terméken szerepelnek:



Jelzi a személyi sérülés, életveszély vagy a szerszámban bekövetkező kár kockázatát a jelen kézikönyvben foglalt utasítások be nem tartása esetén.



Olvasa el az utasításokat!



Áramütés veszélye.



Viseljen hallásvédőt.



Viseljen szemvédőt.



Veszély - Tartsa távol a kezét a mozgó részekről.



Óvakodjon a repülő tárgyaktól a járókelők. Tartsa a járókelőket biztonságos távolságban a géptől.



Óvakodjon az éles pengéktől. A pengék a motor kikapcsolása után is tovább forognak.



Húzza ki a hálózati csatlakozót a karbantartás előtt, vagy ha a vezeték sérült.



Tartsa távol a tápkábelt a vágókésektől.



Ne használja esőben, és ne vágjon nedves fűvet.



A garantált hangteljesítményszint LWA = 94 dB(A).



II. osztályú gép - Dupla szigetelés - Nincs szükség semmilyen földelt csatlakozóra.



Ne dobja ki a terméket nem megfelelő tárolóedényekben.



A termék megfelel az európai irányelvek vonatkozó biztonsági szabványainak.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA



FIGYELEM! Olvasa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Minden figyelmeztetést és utasítást mentsen el a későbbi hivatkozáshoz.

A figyelmeztetésekben az "elektromos szerszám" kifejezés a következőkre utal a hálózatról működtetett (vezetékes) elektromos szerszámhoz vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszám.

1) Munkaterület biztonság

- Tartsa a munkaterület tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
- Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat az elektromos szerszámok működtetése közben.** A figyelemelterelés miatt elveszítheti az irányítást.

2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszámok dugaszainak meg kell felelniük a konnektornak. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon semmilyen adapterdugót földelt (földelt) elektromos szerszámokkal.** A változatlan dugók és a megfelelő konnektorok csökkentik az áramütés veszélyét.
- Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal,**

tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Megnövekedett az áramütés veszélye, ha a teste földelt vagy földelt.

- c) **Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.** Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.
- d) **Ne éljen vissza a zsinórral. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa a zsinórt távol a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó részekről.** A sérült vagy összegabalyodott zsinór növeli az áramütés veszélyét.
- e) **Ha elektromos szerszámot használ kültéren, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót.** A kültéri használatra alkalmas vezeték használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) **Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves helyen történő üzemeltetése, használjon hibásáramú eszközzel (RCD) védett tápegységet.** Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3) Személyes biztonság

- a) **Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszt, amikor elektromos szerszámot használ. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, illetve kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámok működtetése közben súlyos személyi sérülést okozhat.
- b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt.** A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, keménykalap vagy hallásvédő, csökkentik a személyi sérüléseket.
- c) **Megakadályozza a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, felveszi vagy hordozza a szerszámot.** Az elektromos szerszámok hordozása úgy, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy a kapcsolóval bekapcsolt elektromos szerszámok feszültség alá helyezése balesetveszélyes.
- d) **Távolítsa el a beállítókulcsot vagy a beállítókulcsot, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot.** Az elektromos szerszám forgó részéhez csatlakoztatott kulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.

- e) **Ne essünk túlzásokba. Mindig tartsa meg a megfelelő lábtartást és egyensúlyt.** Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- f) **Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről.** A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- g) **Ha a porelszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására szolgáló eszközökkel rendelkeznek, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról.** A porelszívás használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- h) **Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használatából eredő ismeretség lehetővé tegye, hogy önelégülté váljon, és figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági elveket.** Egy óvatlan mozdulat a másodperc tört része alatt súlyos sérülést okozhat.

4) Elektromos szerszámok használata és ápolása

- a) **Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja az alkalmazásnak megfelelő elektromos szerszámot.** A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát abban a sebességben, amelyre tervezték.
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki.** Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.
- c) **Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy az akkumulátorból az elektromos szerszámból, mielőtt bármilyen beállítást elvégezne, tartózik cserélne, vagy tárolná az elektromos szerszámot.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen elindításának kockázatát.
- d) **A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást nem ismerő személyek kezeljék.** Az elektromos szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyesek.
- e) **Elektromos szerszámok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelen beállítását vagy kötését, az alkatrészek törését és minden más olyan állapotot, amely befolyásol-**

hatja az elektromos szerszám működését.

Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot. Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.

- f) **Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak megakadni, és könnyebben irányíthatók.
- g) **Használja az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámhegyeket stb. ezen utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő műveletekhez történő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- h) **Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

5) Szerviz

- a) **Javíttassa meg az elektromos szerszámot szakképzett javítóval, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával.** Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmaradjon.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK FÜNYÍRÓKHOZ

- Ezt a fűnyírót csak akkor használja, ha az áramkörben legfeljebb 30mA kioldási áramerősségű hibásáramú eszköz (RCD) van.
- Ha hosszabbítót használ, győződjön meg róla, hogy az kültéri használatra készült, és ekként van megjelölve. A hosszabbító kábel ajánlott mérete nem lehet 1,5 mm²-nél könnyebb és legfeljebb 10 méter hosszú.
- A túlmelegedés és a fűnyíró hatékonyságának csökkenése elkerülése érdekében használat előtt tekerje le teljesen a hosszabbító kábelét. A kábel rendrakásakor óvatosan tekerje fel, hogy elkerülje a csomósodást.
- Ez a készülék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) által, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

FIGYELMEZTETÉS: A gép kikapcsolása után a vágókés még néhány másodpercig tovább forog.

- Gyakran ellenőrizze a vágókés állapotát. A sérült pengét azonnal ki kell cserélni. A penge cseréjekor tartsa be az összes szükséges óvintézkedést.
- Használat előtt ellenőrizze a tápegységet és a hosszabbító kábelét a sérülések vagy az előregedés jelei miatt. Ha a vezeték használat közben megsérül, azonnal válassza le a vezetékről a tápegységet.
- **NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT A TÁPELLÁTÁS LEVÁLASZTÁSA ELŐTT.**
- Ne csatlakoztasson sérült kábel a tápegységhez, és ne érintsen meg sérült kábel, mielőtt azt leválasztották volna a tápegységről. A sérült érintkezéshez vezethet feszültség alatt álló részekkel.
- Ne használja a fűnyírót, ha a vezeték sérült vagy kopott.
- Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ismerje a kezelőszerveket és a berendezés megfelelő használatát.
- Tartsa a hosszabbító kábelét távol a vágókésektől.
- Viseljen szem- és fülvédőt. Viseljen porvédőt, ha a kaszálás során por vagy részecskék szállnak fel.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek, gyengék vagy a jelen használati utasítást nem ismerő személyek használják a fűnyírót.
- Kerülje a fűnyíró használatát, amikor emberek, különösen gyermekek és gyengék, illetve háziállatok tartózkodnak a közelben.
- A fűnyírót csak nappali vagy jó mesterséges fényben használja.
- Soha ne üzemeltesse a fűnyírót sérült talppal.
- A gép indításakor és működés közben tartsa távol a vágórészt a test minden részétől, különösen a kezektől és a lábaktól.
- Ne indítsa el a gépet, ha az nincs működési helyzetben.
- Minden használat előtt alaposan ellenőrizze a fűnyírót a megglazult vagy sérült alkatrészek szempontjából. A beállítások vagy javítások elvégzéséig ne használja a készüléket.
- Csak a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Mindig válassza le a fűnyírót a hálózatról, ha felügyelet nélkül hagyja.

- Kapcsolja ki a motort, és húzza ki a dugót, ha a gépet nem használja, tisztítja, egyik helyről a másikra mozgatja, vagy ha a pengét cseréli vagy beállítja.
- Ha az áramellátás megszakad, vagy a hosszabbító kábel megsérül, azonnal kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a dugót a konnektorból.
- Rendszeresen ellenőrizze és karbantartja a fűnyírót. A fűnyírót csak hivatalos javítóműhelyben javíttassa.
- Ha a tápkábel megsérült, csak hivatalos szervízben javíttassa vagy cseréltesse ki.
- Ellenőrizze, hogy minden fűnyesedéket és szennyeződést eltávolítottak-e a szellőzőnyílásokból.
- Amikor nem használja, a fűnyírót gyermekek és gyengék számára elérhetetlen helyen tárolja.
- Ne vágjon kemény tárgyakhoz. Ez a kezelő sérülését és a gép károsodását okozhatja.
- Tartsa távol kezét, arcát és lábát minden mozgó alkatrésztől.
- Ha lehetséges, kerülje a nedves fű nyírását.
- Megfelelő óvatossággal járjon el, ha lejtős talajon nyír. Figyeljen a lábára, és viseljen csúszásmentes lábbelit. A lejtő mentén kaszáljon, ne felfelé és lefelé. Ne nyírjon meredek lejtőkön. Legyen különösen óvatos a lejtőkön történő irányváltoztatáskor, a sérülésveszély elkerülése érdekében álljon a fűnyíró fölé.
- Soha ne használja a fűnyírót mezítláb vagy nyitott szandálban vagy vászoncipőben.
- Ne nyírjon úgy, hogy a gépet maga felé húzza.
- Kaszáláskor tartsa a kábelt távol a fűnyírótól. A munka irányának a hálózati ponttól távolabb kell lennie. Egyenes vonalban kaszáljon, ne körbe-körbe.
- A kezeket és lábakat mindig tartsa távol a forgó részekről.
- Gyakran ellenőrizze a fűgyűjtőt, hogy nem kopott-e vagy romlott-e el.
- Használat után válassza le a gépet a tápegységről, és ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha a legkisebb kétségei is vannak, forduljon egy hivatalos szervízközpontoz.
- A gépet csak az ebben a kézikönyvben megadott utasításoknak megfelelően használja.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy az anyák, csavarok, csavarok és egyéb szerelvények feszesek és biztonságosak-e. Tartsa a fűnyírót szabadon a fű, a levelek és egyéb felgyülemlett törmelékektől.
- Ne döntse meg a fűnyírót a motor bekapcsolásakor, kivéve, ha a fűnyírót az indításhoz kell megdönteni. Ebben az esetben ne döntse meg a feltétlenül szükségesnél jobban, és csak a kezelőtől távolabb eső részt emelje meg. Mindig győződjön meg arról, hogy mindkét keze munkapozícióban van, mielőtt a fűnyírót visszahelyezi a földre.
- Ne próbálja megjavítani a gépet, illetve ne próbáljon hozzáférni a belső alkatrészekhez. Kizárólag hivatalos szervízközpontokat vegyen igénybe.
- Ne hagyja magát elterelni, és mindig arra koncentráljon, amit éppen csinál.
- Használja a józan eszt. Soha ne kezelje a gépet fáradtan, betegen, illetve alkohol vagy más kábítószer hatása alatt.

FIGYELMEZTETÉS: A kockázat csökkentése érdekében húzza ki a csatlakozót a tápellátásból, csak az ajánlott tartozékokat használja szükség szerint, ellenkező esetben személyi sérülés következhet be.

- Ne kapcsolja be a gépet zárt vagy rosszul szelölő helyiségekben, illetve gyúlékony és/vagy robbanásveszélyes anyagok, például folyadékok, gázok és porok jelenlétében.
- Mindig állítsa le a fűnyírót és kapcsolja ki a hálózaton, ha a vágás késik, ha kiüriti a fűgyűjtőt, vagy ha egyik vágási helyről a másikra megy.
- Ne keresztezzen utakat vagy kavicsos utakat a gép futása közben.
- Ne mozgassa a gépet az elektromos kábelt húzva. Mindig használja a kézi fogantyút.
- A gép használata közben tartsa kiegyensúlyozott és stabil testtartását.
- Győződjön meg arról, hogy a vágandó terület mentes a zsinóroktól, kövektől és törmeléktől. Távolítsa el minden olyan tárgyat, amely vágás közben elhajolhat, vagy a vágószerkezet köré tekeredhet. Gondosan ellenőrizze a nyírandó területet vadon élő állatok, például sóvénykártevők, békák stb. szempontjából. És helyezze őket biztonságos helyre.
- Ha idegen tárgyakba ütközik vagy beleakad, állítsa le a motort, és azonnal válassza le a hálózatról, hogy ellenőrizze a sérülést. Javítsa ki az esetleges sérüléseket, mielőtt a további működést megkísérelné.
- Ne üzemeltesse a fűnyírót laza vagy sérült alkatrészekkel.

- Tartsa meg ezeket az utasításokat. Gyakran hivatkozzon rájuk, és használja őket más felhasználók oktatására. Ha kölcsönadja valakinek ezt a készüléket, adja át neki ezt a használati utasítást is.
- Az üzemeltető vagy felhasználó felelős a más személyeket vagy azok tulajdonát érő balesetekért vagy veszélyekért.
- A használati utasításban szereplő üzemeltetési utasítások és biztonsági óvintézkedések be nem tartása súlyos sérüléseket okozhat. A készülék beindítása vagy üzemeltetése előtt olvassa el a kézikönyvet.
- Viseljen szemvédőt. Viseljen hallásvédelmet. Viseljen légzésvédelmet.

Elektromos biztonság

Figyelem! Elektromos szerszámok használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, áramütés és személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében. Olvassa el az összes utasítást, mielőtt megpróbálná működtetni a terméket, és mentse el ezeket az utasításokat.



Mindig ellenőrizze, hogy a tápegység feszültsége megfelel-e a névtáblán feltüntetett feszültségnek.



A gép kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelő vezetékre.

Kábelek vagy dugók cseréje

Ha a tápkábel cseréje szükséges, azt a gyártónak vagy megbízottjának kell elvégeznie a biztonsági kockázat elkerülése érdekében.

Hosszabbító kábelek használata

Csak a gép bemeneti áramellátásához megfelelő, jóváhagyott hosszabbító kábelt használjon. A minimális vezetékmetrét 1,5 mm². Kábeltekercs használatakor mindig tekerje le teljesen a tekercset.

2. GÉPINFORMÁCIÓ

Rendeltetésszerű használat

A gépet csak a lakott területeken lévő gyepterületek és füves területek mulcsozására (fűgyűjtő doboz nélküli fűnyírásra) szánták. A készüléket barkácsolók általi használatra szánják. Ez a berendezés nem alkalmas kereskedelmi célú használatra. A kereskedelmi használat esetén a garancia érvényét veszti.

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

Modellszám.	LM509AC
Feszültség	230V~
Frekvencia	50 Hz
Teljesítmény	350 W
Sebesség üresjáratban	3900/min
Súly	6.64 kg
Vágási szélesség	220mm
Vágórendszer	Forgópenge (LM804AA)
Vágási magasság (kézi beállítás)	3 beállítás: 30mm, 40mm és 50mm lásd a D ábrát (magassága állítható az első és a hátsó kerekeken)
Hangnyomásszint _{LPA}	73.8dB(A) K=3,21dB(A)
Akustikai teljesítményszint _{LWA}	93.8dB(A), K = 3,21dB(A)
Rezgés	<2, ^{5m/s²} , K=1,5 ^{m/s²}

Rezgésszint

A jelen használati utasításban megadott rezgésbocsátási szintet az EN 62841-1 szabványosított vizsgálat szerint mértük; ez az érték felhasználható egy szerszám és egy másik szerszám összehasonlítására, valamint a szerszám említett alkalmazásokban történő használata során a rezgésnek való kitettség előzetes felmérésére.

- a szerszámot különböző alkalmazásokhoz, vagy más vagy rosszul karbantartott tartozékokkal használva jelentősen megnövelheti az expozíciós szintet.
- a szerszám kikapcsolt állapotában, vagy amikor a szerszám fut, de valójában nem végez munkát, jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.

Védekezzen a rezgés hatása ellen a szerszám és tartozékai karbantartásával, a kezek melegen tartásával és a munkamódszerek megszervezésével.

LEÍRÁS

A szövegben szereplő számok a 2-4. oldalon található ábrára vonatkoznak.

1. Plug
2. Fogantyú
3. Be/ki kapcsoló

4. Biztonsági kapcsoló
5. Fogantyú magasságállító gomb
6. Fogantyú magasságállító gomb
7. Teleszkópos fogantyú
8. Fő házcsatlakozás
9. Tisztító lapát
10. Belső kerekek
11. Belső magasságállítás
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
12. Első kerék
13. Első kerék rögzítő csavar
14. Első kerék magasságállítása
 - a. 30mm
 - b. 40mm
 - c. 50mm
15. Vágó penge
16. Penge csavar

3. ÖSSZESZERELÉS

A teleszkópos fogantyú összeszerelése (B ábra)

- Nyissa ki a fogantyúmagasság-beállító gombokat (5 és 6) elforgatással.
- Csúsztassa a Teleszkópos fogantyú-et (7) a Fő házcsatlakozás (8) és a Fogantyú (2) gombjainba. A gépet az ideális hosszra állíthatja be, ha a csövet kevésbé vagy jobban becsúsztatja a fogantyúba.
- Rögzítse a csövet a gombok elforgatásával, rögzítve azokat.
- Húzza ki a hálózati vezetékét a fogantyún lévő kábelrögzítőn az E ábrán látható módon.



A gép beállítása során ügyeljen arra, hogy az ujjak ne szoruljanak be a gép mozgó és rögzített részei közé.



Mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen, húzza ki a hálózati csatlakozót az áramforrásból.

A vágási magasság beállítása (C1, C2 és C3 ábra)

A kívánt vágási magasságtól függően a kerekeket három pozícióba állíthatja (11&12A,B és C).

- Tegye a fűnyírót az oldalára.
- Húzza egyenletesen befelé az Belső kerekek (10) elemeket, és állítsa be őket a kívánt magasságra. A rugó visszahúzza a kerekeket

a biztonságos helyzetbe. Győződjön meg róla, hogy a tengely bal és jobb oldali része azonos magasságban van felszerelve.

- Csavarja le az első kerekeket a kerékcsavarok elforgatásával.
- Állítsa az első kerekeket a belső kerekekkel azonos magasságba, és rögzítse őket a kerékcsavarok elforgatásával, amíg meg nem húzódnak.
- Az Belső magasságállítás minden egyes pozíciója (11ABC és 12ABC) egy vágási magassághoz hasonlít, amint az a C4 ábrán látható.
 - Az A pozíció 30 mm-es vágási magassághoz hasonlít
 - Az B pozíció 40 mm-es vágási magassághoz hasonlít
 - Az C pozíció 50 mm-es vágási magassághoz hasonlít

Megjegyzés: A szezon első vágásakor magasabb vágási magasságot kell választani.

A penge cseréje (F ábra)



A vágókés cseréjekor viseljen védőkesztyűt. Sérülésveszély a vágókés megérintésekor.



Csak a gyártó által ajánlott pengéket használjon.

- Csavarja ki az Vágó penge (15) csavart az Penge csavar (16) az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával, és vegye ki a pengét a gépből.
- Vegye ki a cserepengét, és helyezze be a gépbe.
- Rögzítse a pengét a pengecsavar óramutató járásával megegyező iránybantörtendő elfordításával a gépbe, amíg teljesen meg nem húzza.

4. MŰVELET



Használat előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a kések, a késcsavarok és a vágószerkezet nem kopott vagy sérült-e. Kérjük, tartsa kikapcsolva a készüléket, és húzza ki a tápegységet. Az egyensúly megőrzése érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült pengéket és csavarokat készletekben.



Ha a gép rendellenesen vibrálni kezd (azonnal ellenőrizze):

- ellenőrizze a sérüléseket,
- cserélje ki vagy javítsa ki a sérült alkatrészeket,
- ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket.

A fűnyíró használata

- Saját biztonsága és a legjobb eredmény elérése érdekében olvassa el az alábbi használati tanácsokat, és ne használja ezt a terméket a rendeltetésétől eltérő célra.
- Ez a fűnyíró fűnyírásra készült. Minden más, ebben a kézikönyvben kifejezetten nem engedélyezett használat a fűnyíró károsodásához vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.
- Győződjön meg arról, hogy a munkaterület mentes a szikláktól, törmeléktől, vezetőkektől és egyéb tárgyaktól.
- Indítsa el a szerszámot, mielőtt megközelítené a vágandó fűvet.
- Mindig távolodjon el a tápkábelektől, hogy ne vágja el azokat.
- A magas fűvet rétegesen kell nyírni, mindig felülről kezdve. Ne vágjon nedves vagy nedves fűvet. Ne terhelje túl a szerszámot.

Biztonsági jellemzők

- A fűnyíró rendelkezik egy fogantyúszög biztonsági kapcsolóval, és csak akkor működtehető, ha a gépet biztonságos szögben tartja. A fűnyíró automatikusan kikapcsol, ha a D ábrán látható szögeken kívül próbálja működtetni.
- A fűnyíró szállításakor válassza le a gépet az áramforrásról, hogy megakadályozza a gép véletlen bekapcsolását szállítás közben.

Be- és kikapcsolás (B ábra)



Ne indítsa el a fűnyíró, ha az hosszú fűben áll.

- A fűnyíró bekapcsolásához nyomja meg a Biztonsági kapcsoló (4), majd a Be/ki kapcsoló (3) gombot.
- A kikapcsoláshoz engedje el a Be/ki kapcsoló gombot (3), és várjon, amíg a vágókés megáll.

Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a gépet.

5. KARBANTARTÁS



Tisztítás és karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a hálózati csatlakozót az áramforrásból.



Óvakodjon az éles pengéktől. A pengék a motor kikapcsolása után is tovább forognak
- Karbantartás előtt távolítsa el a letiltó berendezést.

A fűnyíró úgy tervezték, hogy hosszú ideig, minimális karbantartás mellett működjön. A folyamatos kielégítő működés a gép megfelelő ápolásától és rendszeres tisztításától függ.

- Tartsa a fűnyíró tisztán és szárazon.
- Rendszeresen használja a mellékelt Tisztító lapát (9) eszközt a fű és a szennyeződés eltávolítására a fűnyíróról.

Tisztítás

Rendszeresen tisztítsa meg a gépházát puha ruhával, lehetőleg minden használat után. Tartsa a szellőzőnyílásokat por- és szennyeződésmentesen. Ha a szennyeződés nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát. Soha ne használjon oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniás vizet stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

GARANCIA

A VONROC termékeket a legmagasabb minőségi szabványok szerint fejlesztik ki, és az eredeti vásárlás időpontjától számított, törvényben meghatározott időtartamra garatálják az anyag- és gyártási hibamentességet. Amennyiben a termék ezen időszak alatt anyag- és/vagy gyártási hiba miatt meghibásodik, akkor forduljon közvetlenül a VONROC-hoz.

A következő körülmények nem tartoznak a garancia hatálya alá:

- A gépet illetéktelen szervizközpontok javították vagy próbálták megváltoztatni;
- Normál kopás;
- A szerszámmal visszaéltek, rosszul használták vagy a nem megfelelően karbantartották;
- Nem eredeti pótalkatrészek kerültek felhasználásra.

Ez képezi a vállalat által vállalt egyetlen kifejezett vagy hallgatólagos garanciát. Nincs semmilyen más kifejezett vagy hallgatólagos garancia, amely a jelen dokumentumban foglaltakon túlmutat, beleértve az eladhatóságra és a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos garanciákat. A VONROC semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget semmilyen véletlen vagy következményes kárért. A kereskedő jogorvoslati lehetőségei a nem megfelelő egységek vagy alkatrészek javítására vagy cseréjére korlátozódnak.

A termék és a felhasználói kézikönyv változhat. A specifikációk további értesítés nélkül változhatnak.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si přiložená bezpečnostní upozornění, další bezpečnostní upozornění a návod k použití. Nedodržení bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Bezpečnostní upozornění a návod si uschovejte pro budoucí použití.

V uživatelské příručce nebo na výrobku jsou použity následující symboly:



Označuje riziko zranění osob, ztráty života nebo poškození náradí v případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce.



Přečtěte si pokyny!



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu očí.



Nebezpečí - Nepřibližujte ruce k pohyblivým částem.



Pozor na létající předměty pro kolemjdoucí. Udržujte okolní osoby v bezpečné vzdálenosti od stroje.



Pozor na ostré čepele. Čepele se otáčejí i po vypnutí motoru - Před údržbou nebo při poškození kabelu vytáhněte zástrčku ze sítě.



Napájecí kabel držte stranou od řezacích nožů.



Nepoužívejte ji za deště a nesekejte mokrou trávu.



Garantovaná hladina akustického výkonu LWA = 94 dB(A).



Stroj třídy II - dvojitá izolace - Nepotřebujete žádnou uzemněnou zástrčku.



Nevyhazujte výrobek do nevhodných nádob.



Výrobek je v souladu s platnými bezpečnostními normami evropských směrnic.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



POZOR! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uložte pro budoucí použití.

Výraz "elektrické nářadí" ve varováních označuje k elektrickému nářadí napájenému ze sítě (se šňůrou) nebo akumulátorové elektrické nářadí.

1) Bezpečnost pracovního prostoru

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepřehledné nebo tmavé prostory vybízejí k nehodám.
- Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušné atmosféře, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněným (uzemněným) elektrickým nářadím.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno nebo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku.** Voda vnikající do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Šňůru nezneužívejte. Nikdy nepoužívejte šňůru k přenášení, tahání nebo odpojování elek-**

trického nářadí. Šňůru uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- ### 3) Osobní bezpečnost
- Při práci s elektrickým nářadím buďte ve střehu, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění osob.
 - Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné pomůcky, jako je protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, tvrdá čepice nebo ochrana sluchu, používané za vhodných podmínek, snižují počet osobních zranění.
 - Zabraňte nechtěnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je spínač ve vypnuté poloze.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapínání elektrického nářadí, které má spínač zapnutý, vybízí k nehodám.
 - Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč nebo klíč.** Klíč nebo klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění osob.
 - Nepřehánějte to. Po celou dobu udržujte správný postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
 - Správně se oblékněte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.
 - Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení zařízení pro odsávání a sběr prachu, zajistěte**

jejich připojení a správné používání. Používání zařízení pro odvádění prachu může snížit nebezpečí související s prachem.

- h) **Nedopusťte, abyste na základě častého používání nářadí polevili v sebevědomí a ignorovali zásady bezpečnosti práce s nářadím.** Neopatrný zásah může během zlomku sekundy způsobit vážné zranění.

4) Používání a péče o elektrické nářadí

- a) **Elektrické nářadí nepoužívejte násilím. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci.** Správné elektrické nářadí provede práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej vypínač nezapíná a nevypíná.** Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení/nebo akumulátor od elektrického nářadí.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nečinné elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s elektrickým nářadím pracovaly osoby, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.
- e) **Udržujte elektrické nářadí. Kontrolujte, zda nedošlo k nesprávnému seřízení nebo vážnutí pohyblivých částí, k poškození dílů a k jakémukoli jinému stavu, který by mohl ovlivnit provoz elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před použitím opravit.** Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně často zasekávají a lépe se ovládají.
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, bity atd. v souladu s tímto návodem a s ohledem na pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použití elektrického nářadí pro jiné operace, než pro které je určeno, by mohlo vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a úchopné plochy suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou

manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

5) Service

- a) **Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři, který použije pouze identické náhradní díly.** Tím zajistíte, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO SEKAČKY NA TRÁVU

- Sekačku používejte pouze tehdy, je-li v obvodu instalováno proudové chrániče (RCD) s vypínacím proudem nejvýše 30 mA.
- Pokud používáte prodlužovací kabel, ujistěte se, že je určen pro venkovní použití a je takto označen. Doporučená velikost prodlužovacího kabelu není lehčí než 1,5 mm² a délka maximálně 10 metrů.
- Před použitím prodlužovací kabel zcela odviňte, abyste zabránili přehřátí a ztrátě účinnosti sekačky. Při uklízení kabel pečlivě navíjejte, aby nedošlo k jeho zalomení.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

VAROVÁNÍ: Po vypnutí stroje se řezací nůž ještě několik sekund otáčí.

- Často kontrolujte stav řezného nože. Poškozený nůž je nutné okamžitě vyměnit. Při výměně nože dodržujte všechna požadovaná bezpečnostní opatření.
- Před použitím zkontrolujte, zda přívodní a prodlužovací kabel nevykazuje známky poškození nebo stárnutí. Pokud se šňůra během používání poškodí, okamžitě ji odpojte od zdroje.
- **SE PŘED ODPOJENÍM PŘÍVODNÍHO KABELU NEDOTÝKEJTE.**
- Nepřipojujte poškozený kabel ke zdroji napájení ani se nedotýkejte poškozeného kabelu před jeho odpojením od zdroje napájení. Poškozený může vést ke kontaktu s částmi pod napětím.
- Nepoužívejte sekačku, pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný.

- Pečlivě si přečtete návod k použití. Seznamte se s ovládáním a správným používáním zařízení.
- Prodlužovací kabel udržujte mimo dosah řezných nožů.
- Používejte ochranu očí a sluchu. Pokud při sečení dochází ke zvedání prachu nebo částic, používejte ochranu proti prachu.
- Nikdy nedovolte, aby sekačku používaly děti, nemohoucí osoby nebo osoby neznalé těchto pokynů.
- Nepoužívejte sekačku, pokud se v její blízkosti nacházejí lidé, zejména děti a nemocní, nebo domácí zvířata.
- Sekačku používejte pouze za denního nebo dobrého umělého světla.
- Sekačku nikdy nepoužívejte s poškozenou základnou.
- Při spouštění a provozu stroje udržujte řezací část v dostatečné vzdálenosti od všech částí těla, zejména od rukou a nohou.
- Nespouštějte stroj, pokud není v provozní poloze.
- Před každým použitím sekačku důkladně zkontrolujte, zda nejsou uvolněné nebo poškozené díly. Nepoužívejte přístroj, dokud nejsou provedeny úpravy nebo opravy.
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
- Pokud ponecháte sekačku bez dozoru, vždy ji odpojte od elektrické sítě.
- Vypněte motor a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud stroj nepoužíváte, čistíte jej, přemísťujete z jednoho místa na druhé nebo pokud se mění či seřizuje nůž.
- Pokud dojde k přerušení napájení nebo je prodlužovací kabel poškozen, okamžitě stroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Sekačku pravidelně kontrolujte a udržujte. Sekačku nechte opravovat pouze v autorizovaném servisu.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, nechte jej opravit nebo vyměnit pouze v autorizovaném servisním středisku.
- Zkontrolujte, zda jsou z větracích otvorů odstraněny všechny zbytky posečené trávy a nečistoty.
- Pokud sekačku nepoužíváte, uložte ji mimo dosah dětí a slabých osob.
- Stroj nezapínejte v uzavřených nebo špatně větraných prostorách nebo v přítomnosti hořlavých a/nebo výbušných látek, jako jsou kapaliny, plyny a prášky.
- Při zpoždění sečení, vyprazdňování koše na trávu nebo při přecházení z jednoho místa sečení na druhé vždy sekačku zastavte a vypněte ji v elektrické síti.
- Nepřejíždějte silnice nebo šterkové cesty s běžícím strojem.
- Nepohybujte strojem taháním za elektrický kabel. Vždy používejte ruční držadlo.
- Při používání stroje udržujte vyvážený a stabilní postoj.
- Ujistěte se, že je řezaná plocha zbavena provázků, kamenů a nečistot. Odstraňte všechny předměty, které by mohly být při řezání odhozeny nebo by se mohly namotat na řezací mechanismus. Pečlivě zkontrolujte, zda se na sečené ploše nevyskytují volně žijící živočichové, jako jsou např. ježci, žáby apod. A přemístěte je na bezpečné místo.
- Pokud narazíte na cizí předmět nebo se do něj zamotáte, zastavte motor a okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a zkontrolujte, zda není poškozený. Případné poškození před pokusem o další provoz opravte.
- Nepoužívejte sekačku s uvolněnými nebo poškozenými díly.
- Neřežte o tvrdé předměty. Mohlo by dojít ke zranění obsluhy a poškození stroje.
- Udržujte ruce, obličej a nohy mimo dosah všech pohyblivých částí.
- Pokud je to možné, vyhněte se sekání mokré trávy.
- Při sečení na svažitém terénu dbejte zvýšené opatrnosti. Dávejte pozor na to, kam šlapete, a noste protiskluzovou obuv. Sekejte podél svahu, ne nahoru a dolů. Nesekejte na strmých svazích. Při změně směru na svazích buďte obzvláště opatrní, stůjte nad sekačkou, abyste předešli riziku zranění.
- Sekačku nikdy nepoužívejte naboso nebo v otevřených sandálech či plátěné obuvi.
- Nesekejte taháním stroje směrem k sobě.
- Při sekání udržujte kabel mimo sekačku. Směr vaší práce by měl být od místa napájení. Sekejte v přímých liniích, nikoli v kruzích.
- Vždy udržujte ruce a nohy mimo dosah rotujících částí.

VAROVÁNÍ: Pro snížení rizika odpojte zástrčku od zdroje napájení, používejte pouze doporučené příslušenství podle potřeby, jinak může dojít k poranění osob.

- Často kontrolujte, zda není travní koš opotřebovaný nebo poškozený.
- Po použití odpojte stroj od napájení a zkontrolujte, zda není poškozen. Máte-li sebemenší pochybnosti, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Stroj používejte pouze podle pokynů uvedených v tomto návodu.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou matice, šrouby, vruťty a další kování pevně utaženy a zajištěny. Udržujte sekačku bez nánosů trávy, listí a jiných nečistot.
- Při zapínání motoru sekačku nenaklánějte, s výjimkou případů, kdy je nutné sekačku naklonit pro spuštění. V takovém případě ji nenaklánějte více, než je nezbytně nutné, a zvedejte pouze tu část, která je od obsluhy vzdálena. Před vrácením sekačky na zem se vždy ujistěte, že jsou obě ruce v pracovní poloze.
- Nepokoušejte se stroj opravovat nebo přistupovat k jeho vnitřním částem. Používejte pouze autorizovaná servisní střediska.
- Nenechte se rozptylovat a vždy se soustřeďte na to, co děláte.
- Používejte zdravý rozum. Nikdy stroj neobsluhujte, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu či jiných drog.
- Tyto pokyny dodržujte. Často se na ně odvolávejte a používejte je k poučení ostatních uživatelů. Pokud tento přístroj někomu půjčíte, půjčte mu také tento návod.
- Provozovatel nebo uživatel je odpovědný za nehody nebo nebezpečí, které vzniknou jiným osobám nebo jejich majetku.
- Nedodržení provozních pokynů a bezpečnostních opatření uvedených v tomto návodu k obsluze může vést k vážnému zranění. Před spuštěním nebo provozem tohoto přístroje si přečtěte návod k obsluze.
- Používejte ochranu očí. Používejte ochranu sluchu. Používejte ochranu dýchacích cest.

Elektrická bezpečnost

Pozor! Při používání elektrického nářadí je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob. Před pokusem o obsluhu tohoto výrobku si přečtěte všechny tyto pokyny a tyto pokyny si uložte.



Vždy zkontrolujte, zda napětí zdroje odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.



Stroj má dvojistou izolaci, a proto není nutné používat zemnicí vodič.

Výměna kabelů nebo zástrček

Pokud je nutná výměna přívodního kabelu, musí ji provést výrobce nebo jeho zástupce, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti.

Použití prodlužovacích kabelů

Používejte pouze schválený prodlužovací kabel vhodný pro přívod napájení stroje. Minimální velikost vodiče je 1,5 mm². Při použití kabelové cívky ji vždy zcela odviňte.

2. INFORMACE O STROJI

Zamýšlené použití

Stroj je určen pouze k mulčování (sečení bez sběrného koše) trávníků a travnatých ploch v obytných oblastech. Zařízení je určeno pro použití svépomocí. Toto zařízení není vhodné pro komerční použití. Komerční použití má za následek ztrátu záruky.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model č.	LM509AC
Napětí	230V~
Frekvence	50 Hz
Power	350 W
Rychlost bez zatížení	3900/min
Hmotnost	6.64 kg
Šířka řezu	220 mm
Řezací systém	Rotační nůž (LM804AA)
Výška sečení (ruční nastavení)	3 nastavení: 30 mm, 40 mm a 50 mm viz obrázek D (výškově nastavitelné na předních a zadních kolech)
Hladina akustického tlaku _{LPA}	73.8dB(A) K=3,21dB(A)
Úroveň akustického výkonu _{LWA}	93.8dB(A), K=3.21dB(A)
Vibrace	<2,5 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Úroveň vibrací

Úroveň emise vibrací uvedená v tomto návodu k použití byla změřena podle standardizované zkoušky uvedené v normě EN 62841-1; lze ji

použit pro porovnání jednoho nářadí s jiným a jako předběžné posouzení expozice vibracím při použití nářadí pro uvedené aplikace.

- používání nářadí pro různé aplikace nebo s jiným či špatně udržovaným příslušenstvím může výrazně zvýšit úroveň expozice.
- dobu, kdy je nářadí vypnuté nebo kdy je v provozu, ale neprovádí práci, může výrazně snížit úroveň expozice.

Chraňte se před účinky vibrační údrzkou nářadí a jeho příslušenství, udržováním rukou v teple a uspořádáním pracovních postupů.

POPIS

Čísla v textu odkazují na schéma na straně 2-4.

1. Zástrčka
2. Rukojeť
3. Vypínač
4. Bezpečnostní spínač
5. Knoflík pro nastavení výšky rukojeti
6. Knoflík pro nastavení výšky rukojeti
7. Teleskopická rukojeť
8. Připojení hlavního krytu
9. Čistící lopatka
10. Vnitřní kolečka
11. Vnitřní nastavení výšky
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
12. Přední kolečko
13. Upevňovací šroub předního kola
14. Nastavení výšky předního kola
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
15. Řezací nůž
16. Šroub nože

3. MONTÁŽ

Montáž teleskopické rukojeti (obr. B)

- Otáčením otevřete knoflíky pro nastavení výšky rukojeti (5 a 6).
- Zasuňte Teleskopická rukojeť (7) do knoflíků na Připojení hlavního krytu (8) a Rukojeť (2). Posunutím trubky méně nebo více do rukojeti můžete stroj nastavit na ideální délku.
- Trubku zajistěte otáčením knoflíků, čímž je upevníte.

- Síťový kabel provlečte úchytem kabelu na rukojeti, jak je znázorněno na obrázku E.



Při seřizování stroje buďte opatrní, aby nedošlo k zachycení prstů mezi pohyblivými a pevnými částmi stroje.



Před jakoukoli prací na stroji odpojte síťovou zástrčku od napájení.

Nastavení výšky sečení (obr. C1, C2 a C3)

V závislosti na preferované výšce sečení můžete kola nastavit do jedné ze tří poloh (11&12A,B a C).

- Položte sekačku na bok.
- Zatáhněte rovnoměrně za Vnitřní kolečka (10) dovnitř a nastavte je na požadovanou výšku. Pružina přitáhne kola zpět do bezpečné polohy. Ujistěte se, že levá a pravá strana nápravy jsou namontovány ve stejné výšce.
- Otáčením šroubů kol odšroubujte přední kola.
- Nastavte přední kola do stejné výšky jako vnitřní kola a zajistěte je otáčením šroubů kol, dokud nebudou utaženy.
- Každá poloha na stroji Vnitřní nastavení výšky (11ABC a 12ABC) se podobá výšce řezu, jak je znázorněno na obrázku C4.
 - Poloha A odpovídá výšce řezu 30 mm
 - Poloha B odpovídá výšce řezu 40 mm
 - Poloha C odpovídá výšce řezu 50 mm

Poznámka: Pro první seč v sezóně by měla být zvolena vyšší výška sečení.

Výměna nože (obr. F)



Při výměně řezného nože používejte ochranné rukavice. Nebezpečí poranění při dotyku řezacího nože.



Používejte pouze nože doporučené výrobcem.

- Odšroubujte šroub Řezací nůž (15) otáčením šroubu Šroub nože (16) proti směru hodinových ručiček a vyjměte nůž ze stroje.
- Vezměte náhradní nůž a vložte jej do stroje.
- Upevněte nůž otáčením šroubu nože po směru hodinových ručiček do stroje, dokud nebude zcela utažen.

4. OPERACE



Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda nejsou nože, šrouby nožů a záci ústrojí opotřebované nebo poškozené. Mějte vypnuté napájení a odpojte napájecí zdroj. Opotřebované nebo poškozené nože a šrouby vyměňujte v sadách, aby byla zachována rovnováha.



Pokud stroj začne abnormálně vibrovat (okamžitě zkontrolujte):

- zkontrolujte, zda nejsou poškozeny,
- vyměňte nebo opravte poškozené díly,
- zkontrolujte a utáhněte všechny uvolněné díly.

Používání sekačky na trávu

- V zájmu vlastní bezpečnosti a dosažení nejlepších výsledků si přečtěte následující pokyny pro uživatele a nepoužívejte tento výrobek k jinému než určenému účelu.
- Tato strunová sekačka je určena k sekání trávy. Jakékoli jiné použití, které není výslovně povoleno v tomto návodu, může vést k poškození vyžínáče trávy nebo ke zranění uživatele.
- Ujistěte se, že v pracovním prostoru nejsou kameny, úlomky, vedení a jiné předměty.
- Před přiblížením k sečené trávě nástroj spusťte.
- Vždy postupujte směrem od napájecích kabelů, abyste je nepřefízlí.
- Vysokou trávu je třeba sekat po vrstvách vždy od vrchu. Nesekejte vlhkou nebo mokrou trávu. Nepřetěžujte nářadí.

Bezpečnostní prvky

- Sekačka je vybavena bezpečnostním spínačem úhlu rukojeti a lze ji ovládat pouze tehdy, když držíte stroj v bezpečném úhlu. Při pokusu o ovládání sekačky mimo úhly uvedené na obrázku D se sekačka automaticky vypne.
- Při přepravě sekačku odpojte od zdroje napájení, abyste zabránili náhodnému zapnutí stroje během přepravy.

Zapnutí a vypnutí (obr. B)



Sekačku nespouštějte, pokud stojí v dlouhé trávě.

- Chcete-li sekačku zapnout, stiskněte tlačítko Bezpečnostní spínač (4) a poté stiskněte tlačítko Vypínač (3).

- Pro vypnutí uvolněte tlačítko Vypínač (3) a počkejte, až se řezací nůž přestane otáčet.

Před uskladněním vždy nechte stroj vychladnout.

5. ÚDRŽBA



Před čištěním a údržbou stroj vždy vypněte a odpojte síťovou zástrčku od napájení.



Pozor na ostré čepele. Čepele se otáčejí i po vypnutí motoru - před údržbou odstraňte vypínací zařízení.

Vaše sekačka byla navržena tak, aby fungovala po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Nepřetržitý uspokojivý provoz závisí na správné péči o stroj a pravidelném čištění.

- Udržujte sekačku čistou a suchou.
- K odstraňování trávy a nečistot ze sekačky pravidelně používejte přiložený nástroj Čistící lopatka (9).

Čištění

Pravidelně čistěte kryt stroje měkkým hadříkem, nejlépe po každém použití. Udržujte větrací otvory bez prachu a nečistot. Pokud se nečistoty neodstraní, použijte měkký hadřík navlhčený mýdlovou vodou. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, alkohol, čpavková voda apod. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

ZÁRUKA

Výrobky VONROC jsou vyvíjeny podle nejvyšších standardů kvality a je na ně poskytována záruka bez vad materiálu i zpracování po zákonem stanovenou dobu počínaje datem původního nákupu. Pokud se během této doby u výrobku objeví jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/ nebo zpracováním, obraťte se přímo na společnost VONROC.

Z této záruky jsou vyloučeny následující okolnosti:

- Na stroji byly provedeny opravy nebo zásahy neautorizovanými servisními středisky;
- Běžné opotřebení;
- Nářadí bylo zneužito, nesprávně použito nebo nesprávně udržováno;
- Byly použity neoriginální náhradní díly.

To představuje jedinou záruku společnosti, ať už výslovnou nebo předpokládanou. Neexistují žádné další záruky vyjádřené nebo předpokládané, které by přesahovaly rámec tohoto dokumentu, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel. Společnost VONROC v žádném případě neodpovídá za jakékoli náhodné nebo následné škody. Opravné prostředky prodejce se omezují na opravu nebo výměnu nevyhovujících jednotek nebo dílů.

Produkt a uživatelská příručka se mohou změnit. Specifikace mohou být změněny bez dalšího upozornění.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI

Ekteki güvenlik uyarılarını, ek güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Güvenlik uyarılarına ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir. Güvenlik uyarılarını ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanıcı kılavuzunda veya ürün üzerinde aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Bu kılavuzdaki talimatlara uyulmaması durumunda yaralanma, can kaybı veya aletin hasar görme riskini belirtir.



Talimatları okuyun!



Elektrik çarpması riski.



İşitme koruması kullanın.



Göz koruması kullanın.



Tehlike - Ellerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.



Seyircilere uçan nesnelere dikkat edin.



Seyircileri makineden güvenli bir mesafede tutun.



Keskin bıçaklara dikkat edin. Motor kapatıldıktan sonra bıçaklar dönmeye devam eder -



bakımdan önce veya kablo hasarlıysa fişi prizden çekin.



Güç kablosunu kesme bıçaklarından uzak tutun.



Yağmurda kullanmayın ve ıslak çimleri kesmeyin.



*Garanti edilen ses gücü seviyesi
LWA = 94 dB(A).*



*Sınıf II makine - Çift yalıtım -
Topraklı fişe ihtiyacınız yok.*



Ürünü uygun olmayan kaplara atmayın.



Ürün, Avrupa direktiflerindeki geçerli güvenlik standartlarına uygundur.

GENEL ELEKTRİKLİ EL ALETİ GÜVENLİK UYARILARI



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi şu anlama gelmektedir
şebeke ile çalışan (kablolu) elektrikli aletinize veya pille çalışan (akülü) elektrikli alet.

1) Çalışma alanı güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun.** Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli el aletlerini yanıcı sıvılar, gazlar veya toz gibi patlayıcı atmosferlerde çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, tozu veya dumanı tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Elektrikli bir aleti kullanırken çocukları ve çevredekileri uzak tutun.** Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli alet fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklı elektrikli aletlerde adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve eşleşen prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklanmışsa elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli bir alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Kabloyu kötüye kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişten çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

- Elektrikli bir aleti açık havada kullanırken, açık havada kullanım için uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekanda kullanıma uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli bir aletin nemli bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa, artık akım cihazı (RCD) korumalı bir besleme kullanın.** RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken tetikte olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyulu davranın. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken elektrikli el aleti kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima göz koruması kullanın.** Uygun koşullar için kullanılan toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya işitme koruması gibi koruyucu ekipmanlar kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırmayı önleyin. Güç kaynağına ve/veya akü paketine bağlamadan, aleti kaldırmadan veya taşımadan önce şalterin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri parmağınız şalterin üzerindenkeyken taşımak veya şalteri açık olan elektrikli aletlere enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce herhangi bir ayar anahtarını veya anahtarı çıkarın.** Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı bırakılan bir anahtar veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- Aşırı uzanmayın. Her zaman düzgün basmaya ve dengede durmaya dikkat edin.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Düzgün giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Toz emme ve toplama tesislerinin bağlanması için cihazlar sağlanmışsa, bunların bağlandığından ve uygun şekilde kullanıldığından emin olun.** Toz toplama kullanımı tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletlerin sık kullanımından kaynaklanan aşınalığın kayıtsız kalmanıza ve alet güvenliği ilkelerini göz ardı etmenize izin vermesine izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket saniyenin çok

küçük bir bölümünde ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli el aleti, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli yapacaktır.
 - b) **Şalter açılıp kapanmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Şalter ile kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
 - c) **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri depolamadan önce fişi güç kaynağından ve/veya akü paketini elektriklemeden ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.
 - d) **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın ve elektrikli aleti veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
 - e) **Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanmasını veya sıkışmasını, parçaların kırılmasını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin. Hasarlıysa, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Birçok kazaya bakımı iyi yapılmamış elektrikli aletler neden olmaktadır.
 - f) **Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.** Kesici kenarları keskin olan ve uygun şekilde bakımı yapılan kesici aletlerin bağlanma olasılığı daha düşüktür ve kontrol edilmeleri daha kolaydır.
 - g) **Elektrikli el aletini, aksesuarları ve alet uçlarını vs. bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanınız.** Elektrikli el aletinin öngörülenden farklı işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.
 - h) **Tutamakları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağsız ve gressiz tutun.** Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde kullanılmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
- 5) Hizmet**
- a) **Elektrikli el aletinizin bakımını sadece aynı yedek parçaları kullanarak kalifiye bir tamirciye yaptırın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.

ÇİM BİÇME MAKİNELERİ İÇİN EK GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bu çim biçme makinesini yalnızca 30mA'den fazla olmayan bir açma akımına sahip bir Kaçak Akım Cihazı (RCD) devrede olduğunda kullanın.
- Uzatma kablosu kullanılıyorsa, dış mekanda kullanım için olduğundan ve bu şekilde işaretlendiğinden emin olun. Önerilen uzatma kablosu boyutu 1,5 mm² 'den daha hafif değildir ve maksimum 10 metre uzunluğundadır.
- Aşırı ısınmayı ve çim biçme makinesinin verim kaybını önlemek için kullanmadan önce uzatma kablounu tamamen açın. Kabloyu toplarken, bükülmesini önlemek için dikkatlice sarın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazın kullanımıyla ilgili talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.

UYARI: Makineyi kapattıktan sonra kesici bıçak birkaç saniye daha dönmeye devam eder.

- Kesme bıçağının durumunu sık sık kontrol edin. Hasarlı bıçak derhal değiştirilmelidir. Bıçağı değiştirirken gerekli tüm önlemleri alın.
- Kullanmadan önce beslemeyi ve uzatma kablounu hasar veya eskime belirtilerine karşı kontrol edin. Kullanım sırasında kablo hasar görürse, kabloyu derhal beslemeden ayırın.
- BESLEMENİN BAĞLANTISINI KESMEDEN ÖNCE KABLOYA DOKUNMAYIN.
- Hasarlı bir kabloyu güç kaynağına bağlamayın veya güç kaynağından ayrılmadan önce hasarlı bir kabloya dokunmayın. Hasarlı bir kablo, enerjili parçalarla temasa neden olabilir.
- Kablo hasarlı veya aşınmışsa çim biçme makinesini kullanmayın.
- Talimatları dikkatlice okuyun. Kontrollere ve ekipmanın doğru kullanımına aşına olun.
- Uzatma kablounu kesme bıçaklarından uzak tutun.
- Göz ve kulak koruması kullanın. Biçme işlemi toz veya parçacıkların yükselmesine neden oluyorsa toz koruması kullanın.
- Çocukların, güçsüz kişilerin veya bu talimatları bilmeyen kişilerin bu çim biçme makinesini kullanmasına asla izin vermeyin.

- İnsanlar, özellikle çocuklar ve sakatlar ya da evcil hayvanlar yakındayken çim biçme makinesini kullanmaktan kaçının.
- Biçiciyi sadece gün ışığında veya iyi bir yapay ışıkta kullanın.
- Biçiciyi asla hasarlı bir tabanla çalıştırmayın.
- Makineyi çalıştırırken ve çalışırken, kesme bölümünün vücudun tüm kısımlarından, özellikle de ellerden ve ayaklardan uzak tutun.
- Makineyi çalışma konumunda değilken çalıştırmayın.
- Her kullanımdan önce çim biçme makinesini gevşek veya hasarlı parçalar açısından iyice inceleyin. Ayarlamalar veya onarımlar yapılabilecek kadar üniteyi kullanmayın.
- Yalnızca üreticinin önerdiği yedek parçaları ve aksesuarları kullanın.
- Biçiciyi gözetimsiz bırakırken her zaman elektrik bağlantısını kesin.
- Makine kullanılmadığında, temizlenmediğinde, bir yerden başka bir yere taşındığında veya bıçak değiştirildiğinde veya ayarlandığında motoru kapatın ve fişi çekin.
- Güç kaynağında bir kesinti olursa veya uzatma kablosu hasar görürse, makineyi derhal kapatın ve fişi güç noktasından çıkarın.
- Biçiciyi düzenli olarak inceleyin ve bakımını yapın. Biçicinin yalnızca yetkili bir tamirci tarafından onarılmasını sağlayın.
- Güç kablosu hasarlıysa, yalnızca yetkili bir servis merkezi tarafından onarılmasını veya değiştirilmesini sağlayın.
- Havalandırma menfezlerindeki tüm çimen parçalarının ve kirin temizlendiğini kontrol edin.
- Kullanılmadığında, çim biçme makinesini çocukların ve güçsüz kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Makine çalışır durumdayken yollardan veya çakıllı patikalardan geçmeyin.
- Makineyi elektrik kablosundan çekerek hareket ettirmeyin. Her zaman el tutamağını kullanın.
- Makineyi kullanırken dengeli ve sabit bir duruş sergileyin.
- Kesim yapılacak alanda ip, taş ve döküntü bulunmadığından emin olun. Kesme sırasında fırlatabilecek veya kesme mekanizmasının etrafına dolanabilecek nesneleri kaldırın. Biçilecek alanı çit domuzları, kurbağalar vb. gibi yaban hayatı için dikkatlice kontrol edin. Ve onları güvenli bir yere taşıyın.
- Yabancı bir cisme çarparsanız veya yabancı bir cisme dolanırsanız, motoru durdurun ve hasar olup olmadığını kontrol etmek için derhal elektrik bağlantısını kesin. Daha fazla çalışmaya başlamadan önce herhangi bir hasarı onarın.
- Biçiciyi gevşek veya hasarlı parçalarla çalıştırmayın.
- Sert nesnelere karşı kesim yapmayın. Bu, operatörün yaralanmasına ve makinenin hasar görmesine neden olabilir.
- Ellerinizi, yüzünüzü ve ayaklarınızı tüm hareketli parçalardan uzak tutun.
- Mümkünse ıslak çimleri kesmekten kaçının.
- Eğimli zeminlerde çim biçerken çok dikkatli olun. Ayağınıza dikkat edin ve kaymayan ayakkabılar giyin. Eğim boyunca biçin, yukarı ve aşağı değil. Dik yamaçlarda çim biçmeyin. Yamaçlarda yön değiştirirken özellikle dikkatli olun, yaralanma riskini önlemek için biçicinin üzerinde durun.
- Biçme makinesini asla çıplak ayakla veya açık sandalet ya da kanvas ayakkabı giyerek çalıştırmayın.
- Makineyi kendinize doğru çekerek biçmeyin.
- Biçme işlemi sırasında kabloyu biçme makinesinden uzak tutun. Çalışma yönünüz güç noktasından uzakta olmalıdır. Düz çizgiler halinde biçin, daireler halinde değil.
- Ellerinizi ve ayaklarınızı daima dönen parçalardan uzak tutun.
- Çim kutusunda aşınma veya bozulma olup olmadığını sık sık kontrol edin.
- Kullandıktan sonra, makineyi güç kaynağından ayırın ve hasar olup olmadığını kontrol edin. En ufak bir şüpheniz varsa, yetkili bir servis merkezine danışın.
- Makineyi sadece bu kılavuzda verilen talimatlara göre kullanın.

UYARI: Riski azaltmak için, fişi besleme gücünden ayırın, yalnızca gerektiği gibi önerilen aksesuarları kullanın, aksi takdirde kişisel yaralanma meydana gelebilir.

- Makineyi kapalı veya yetersiz havalandırılan alanlarda veya sıvılar, gazlar ve tozlar gibi yanıcı ve/veya patlayıcı maddelerin bulunduğu ortamlarda çalıştırmayın.
- Kesme işlemi geciktiğinde, çim kutusunu boşaltırken veya bir kesme konumundan diğerine yürürken çim biçme makinesini daima durdurun ve şebekeden kapatın.

- Somunların, cıvataların, vidaların ve diğer bağlantı parçalarının sıkı ve sağlam olduğunu düzenli olarak kontrol edin. Biçiciyi çim, yaprak ve diğer birikintilerden uzak tutun.
- Biçicinin çalıştırma için eğilmesi gerektiği durumlar dışında, motoru çalıştırırken biçiciyi eğmeyin. Bu durumda, kesinlikle gerekenden daha fazla eğmeyin ve yalnızca operatörden uzak olan kısmı kaldırın. Biçiciyi yere bırakmadan önce her zaman iki elinizin de çalışma konumunda olduğundan emin olun.
- Makineyi onarmaya veya iç parçalara erişmeye çalışmayın. Yalnızca yetkili servis merkezlerini kullanın.
- Dikkatinizi dağıtmayın ve her zaman yaptığınız işe konsantre olun.
- Sağduyulu olun. Yorgun, hasta veya alkol ya da diğer ilaçların etkisi altındayken makineyi asla kullanmayın.
- Bu talimatları saklayın. Bunlara sık sık başvurun ve diğer kullanıcıları bilgilendirmek için kullanın. Bu üniteyi birine ödünç vererseniz, bu talimatları da ödünç verin.
- Operatör veya kullanıcı, diğer insanlara veya onların mallarına gelebilecek kazalardan veya tehlikelerden sorumludur.
- Bu kullanım kılavuzundaki çalıştırma talimatlarına ve güvenlik önlemlerine uyulmaması ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu üniteyi başlatmadan veya çalıştırmadan önce kılavuzu okuyun.
- Göz koruması kullanın. İşıtme koruması kullanın. Solunum koruması kullanın.

Elektrik güvenliği

Uyarı! Elektrikli aletleri kullanırken, yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır. Bu ürünü çalıştırmaya başlamadan önce tüm bu talimatları okuyun ve bu talimatları saklayın.



Her zaman güç kaynağının voltajının anma değeri plakasındaki voltaja uygun olduğunu kontrol edin.



Makine çift yalıtımlıdır, bu nedenle topraklama kablosu gerekmez.

Kabloların veya fişlerin değiştirilmesi

Besleme kablosunun değiştirilmesi gerekiyorsa, güvenlik tehlikesini önlemek için bu işlem üretici veya temsilcisi tarafından yapılmalıdır.

Uzatma kablolarının kullanılması

Sadece makinenin güç girişine uygun onaylı bir uzatma kablosu kullanın. Minimum iletken boyutu 1,5 mm²'dir. Bir kablo makarası kullanırken makarayı daima tamamen açın.

2. MAKİNE BİLGİLERİ

Kullanım amacı

Makine yalnızca yerleşim alanlarındaki çimlerin ve çim alanların malçlanması (çim tutucu kutusu olmadan biçme) için tasarlanmıştır. Cihaz, kendin yap tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman ticari kullanım için uygun değildir. Ticari kullanım garantisi geçersiz kılacaktır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model No.	LM509AC
Gerilim	230V~
Frekans	50 Hz
Güç	350 W
Yüksüz hız	3900/dak
Ağırlık	6.64 kg
Kesme genişliği	220 mm
Kesme sistemi	Döner bıçak (LM804AA)
Kesme yüksekliği (manuel ayarlama)	3 ayar: 30mm, 40mm ve 50mm bkz. şekil D (ön tekerleklerde ve arka tekerleklerde yükseklik ayarlanabilir)
Ses basınç seviyesi _{LPA}	73.8dB(A) K=3,21dB(A)
Akustik güç seviyesi _{LWA}	93.8dB(A), K=3,21dB(A)
Titreşim	<2, ⁵ m/s ² , K=1,5 ^{m/s²}

Titreşim seviyesi

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen titreşim emisyon seviyesi, EN 62841-1'de verilen standart bir teste göre ölçülmüştür; bir aleti diğeriyle karşılaştırmak ve aleti belirtilen uygulamalar için kullanırken titreşime maruz kalmanın ön değerlendirmesi olarak kullanılabilir.

- aletin farklı uygulamalar için veya farklı ya da bakımı iyi yapılmamış aksesuarlarla kullanılması maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

- aletin kapalı olduğu veya çalıştığı ancak gerçekte iş yapmadığı zamanlar, maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Aletin ve aksesuarlarının bakımını yaparak, ellerinizi sıcak tutarak ve çalışma düzeninizi organize ederek titreşimin etkilerine karşı kendinizi koruyun.

AÇIKLAMA

Metin içindeki numaralar sayfa 2-4'teki şemaya atıfta bulunmaktadır.

1. Fiş
2. Tutamak
3. Açma/kapama düğmesi
4. Güvenlik anahtarı
5. Kol yükseklik ayar düğmesi
6. Kol yükseklik ayar düğmesi
7. Teleskopik tutamak
8. Ana gövde bağlantısı
9. Temizlik küreği
10. İç tekerlekler
11. Dahili yükseklik ayarı
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
12. Ön tekerlek
13. Ön tekerlek sabitleme vidası
14. Ön tekerlek yükseklik ayarı
 - a. 30 mm
 - b. 40 mm
 - c. 50 mm
15. Kesme bıçağı
16. Bıçak cıvatası

3. MONTAJ

Teleskopik tutamağın montajı (Şekil B)

- Kol yükseklik ayar düğmelerini (5 ve 6) çevirerek açın.
- Teleskopik tutamak'ı (7) Ana gövde bağlantısı (8) ve Tutamak (2) üzerindeki düğmelere kaydırın. Tüpü sapın içine daha az veya daha fazla kaydırarak makineyi ideal uzunluğunuza ayarlayabilirsiniz.
- Düğmeleri çevirip sabitleyerek boruyu sabitleyin.
- Şebeke kablosunu şekil E'de gösterildiği gibi tutamak üzerindeki kablo tutucusundan geçirin.



Parmakların makinenin hareketli ve sabit parçaları arasında sıkışmasını önlemek için makinenin ayarlanması sırasında dikkatli olun.



Makine üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce, elektrik fişini güç kaynağından ayırın.

Kesme yüksekliğinin ayarlanması (Şek. C1, C2 & C3)

Tercih edilen kesme yüksekliğine bağlı olarak, tekerlekleri üç konumdan birinde (11&12A,B ve C) ayarlayabilirsiniz.

- Çim biçme makinesini yan yatırın.
- İç tekerlekler'u (10) eşit şekilde içeri doğru çekin ve gerekli yüksekliğe ayarlayın. Yay, tekerlekleri güvenli bir konuma geri çekecektir. Aksın sol ve sağ tarafının aynı yükseklikte monte edildiğinden emin olun.
- Tekerlek vidalarını çevirerek ön tekerlekleri sökün.
- Ön tekerlekleri iç tekerleklerle aynı yüksekliğe ayarlayın ve tekerlek vidalarını sıkılaştıra kadar çevirerek sabitleyin.
- Dahili yükseklik ayarı (11ABC ve 12ABC) üzerindeki her konum, şekil C4'te gösterildiği gibi bir kesme yüksekliğine benzer.
 - Konum A, 30 mm'lik bir kesme yüksekliğine benzer
 - B konumu 40 mm kesme yüksekliğini andırır
 - C konumu 50 mm kesme yüksekliğini andırır

Not: Sezonun ilk kesimi için daha yüksek bir kesim yüksekliği seçilmelidir.

Bıçağın değiştirilmesi (Şek. F)



Kesici bıçağı değiştirirken koruyucu eldiven kullanın. Kesici bıçağa dokunulduğunda yaralanma tehlikesi.



Sadece üretici tarafından tavsiye edilen bıçakları kullanın.

- Bıçak cıvatası'ı (16) saat yönünün tersine çevirerek Kesme bıçağı'ı (15) sökün ve bıçağı makineden çıkarın.
- Yedek bıçağı alın ve makineye yerleştirin.
- Bıçak cıvatasını saat yönündetam olarak sıkılaştırarak makinenin içine doğru çevirerek bıçağı sabitleyin.

4. OPERASYON



Kullanmadan önce bıçakların, bıçak civatalarının ve kesici tertibatının aşınmamış veya hasar görmemiş olduğunu her zaman gözle kontrol edin. Lütfen gücü kapalı tutun ve güç kaynağının bağlantısını kesin. Dengeyi korumak için aşınmış veya hasarlı bıçakları ve civataları setler halinde değiştirin.



Makine anormal şekilde titremeye başlarsa (hemen kontrol edin):

- hasar olup olmadığını inceleyin,
- hasarlı parçaları değiştirin veya onarın,
- gevşek parçaları kontrol edin ve sıkın.

Çim biçme makinenizi kullanma

- Kendi güvenliğiniz ve en iyi sonuçları elde etmek için aşağıdaki kullanıcı tavsiyelerini okuyun ve bu ürünü amacı dışında kullanmayın.
- Bu çim biçme makinesi çim biçmek için üretilmiştir. Bu kılavuzda özellikle izin verilmeyen diğer tüm kullanımlar çim biçme makinesinin hasar görmesine veya kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.
- Çalışma alanında taş, moloz, hat ve diğer nesnelerin bulunmadığından emin olun.
- Kesilecek çime yaklaşımadan önce aleti çalıştırınız.
- Güç kablolarını kesmemek için her zaman kablolardan uzak durun.
- Yüksek çim her zaman üstten başlayarak katmanlar halinde kesilmelidir. Nemli veya ıslak çimleri kesmeyin. Aletinize aşırı yüklemeyin.

Güvenlik özellikleri

- Çim biçme makinesi bir tutamak açısı güvenlik anahtarına sahiptir ve yalnızca makine güvenli bir açıda tutulurken çalıştırılabilir. Çim biçme makinesi, şekil D'de gösterilen açılar dışında çalıştırılmaya çalışıldığında otomatik olarak kapanacaktır.
- Taşıma sırasında makinenin yanlışlıkla açılmasını önlemek için makineyi taşıırken çim biçme makinesini güç kaynağından ayırın.

Açma ve Kapatma (Şekil B)



Uzun çimlerde duruyorsa çim biçme makinesini çalıştırmayın.

- Çim biçme makinesini açmak için Güvenlik anahtarı (4) düğmesine basın ve ardından Açma/kapama düğmesi (3) düğmesine basın.
- Kapatmak için Açma/kapama düğmesi (3) düğmesini bırakın ve kesme bıçağının dönmesi durana kadar bekleyin.

Saklamadan önce daima makinenin soğumasını bekleyin.

5. BAKIM



Temizlik ve bakımdan önce her zaman makineyi kapatın ve elektrik fişini güç kaynağından çekin.



Keskin bıçaklara dikkat edin. Motor kapatıldıktan sonra bıçaklar dönmeye devam eder - Bakımdan önce devre dışı bırakma cihazını çıkarın.

Biçiciniz uzun bir süre boyunca minimum bakımla çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Sürekli tatmin edici çalışma, uygun makine bakımına ve düzenli temizliğe bağlıdır.

- Biçme makinesini temiz ve kuru tutun.
- Çim biçme makinesindeki çim ve kiri temizlemek için ürünle birlikte verilen Temizlik küreği'ü (9) düzenli olarak kullanın.

Temizlik

Makine gövdesini tercihen her kullanımdan sonra yumuşak bir bezle düzenli olarak temizleyin. Havalandırma deliklerini toz ve kirden uzak tutun. Kir çıkmazsa sabunlu suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın. Asla benzin, alkol, amonyaklı su vb. gibi çözücüler kullanmayın. Bu çözücüler plastik parçalara zarar verebilir.

GARANTİ

VONROC ürünleri en yüksek kalite standartlarına göre geliştirilmiştir ve orijinal satın alma tarihinden itibaren yasal olarak öngörülen süre boyunca hem malzeme hem de işçilik açısından kusursuzdur. Bu süre zarfında üründe kusurlu malzeme ve/veya işçilik nedeniyle herhangi bir arıza meydana gelirse, doğrudan VONROC ile iletişime geçin.

Aşağıdaki durumlar bu garantinin kapsamı dışındadır:

- Yetkili olmayan servis merkezleri tarafından makinede onarımlar ve/veya değişiklikler yapılmış veya yapılmaya çalışılmıştır;
- Normal aşınma ve yıpranma;
- Alet suistimal edilmiş, yanlış kullanılmış veya bakımı yapılmamış;
- Orijinal olmayan yedek parçalar kullanılmıştır.

Bu, şirket tarafından açık veya zımni olarak verilen tek garantiyi teşkil eder. Satılabilirlik ve belirli bir amaca uygunluk zımni garantileri de dahil olmak üzere, işbu belgenin yüzünün ötesine uzanan açık veya zımni başka hiçbir garanti yoktur. VONROC hiçbir durumda tesadüfi veya dolaylı zararlardan sorumlu tutulamaz. Bayinin çözümleri, uygun olmayan ünitelerin veya parçaların onarımı veya değiştirilmesi ile sınırlı olacaktır.

**Ürün ve kullanım kılavuzu değişikliğe tabidir.
Teknik özellikler önceden haber verilmeksizin
değiştirilebilir.**



DECLARATION OF CONFORMITY LM509AC - MINI LAWN MOWER

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser: uppfyller direktiv 2011/65/EU från Europeiska parlamentet och EG-rådet från den 8 juni 2011 om begränsningen av användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning.
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser: er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (RO) Declărăm prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive: este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 cu privire la interzicerea utilizării anumitor substanțe periculoase la echipamentele electrice și electronice.
- (PT) Declaramos por nossa total responsabilidade-de que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem: está em conformidade com a Directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e com o Conselho de 8 de Junho de 2011 no que respeita à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas existentes em equipamento eléctrico e electrónico.
- (HU) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak: je v souladu se směrnici 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady EU ze dne 8. června 2011, která se týká omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- (CS) Na naši vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami: Je v súlade s normou 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (TR) Tek sorumlusu biz olmak üzere bu ürünün Avrupa Parlamentosunun 2011/65/EU ve 8 Haziran 2011 tarihli konseyin elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirlenmiş tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması hakkındaki talimatları ile birlikte aşağıda belirtilen standart ve yönetmelere uygun ve uyumlu olduğunu beyan ederiz:

MEASURED SOUND POWER LEVEL: 93.8 dB(A)

GUARANTEED SOUND POWER LEVEL: 94 dB(A)

CONFORMITY ASSESSMENT METHOD TO ANNEX VI DIRECTIVE 2000/14/EC AMENDED BY 2005/88/EC.

THE NOTIFIED BODY INVOLVED: TÜV SÜD INDUSTRIE SERVICE GMBH, CERTIFICATION BODY OF THE NOTIFIED BODY 0036

EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC ANNEX VI & 2005/88/EC, 2012/19/EC, 2011/65/EU

Zwolle, 01-11-2024

H.G.F Rosberg
CEO

VONROC • Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • The Netherlands



EXPLANATION WEEE SYMBOL (EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU)

- (EN) This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.
- (DE) Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.
- Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.
- Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
- (NL) Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.
- (FR) Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, démixtures ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.
- (ES) Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.
- (IT) Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:
- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
 - nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").
- (SV) Denna produkt är märkt med denna överkryssade soptunnesymbol i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EG för att ange att den inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. På grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller komponenter är elektriska och elektroniska apparater som inte är föremål för selektiv sortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Kontakta ditt lokala stadskontor eller avfallsanterningsföretag för återlämning och återvinning av denna produkt.
- (DA) Dette produkt er mærket med dette overkrydsede skraldespandssymbol i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EF for at angive, at det ikke må bortskaffes sammen med dit øvrige husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er underlagt selektiv sortering,



EXPLANATION WEEE SYMBOL (EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU)

potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt dit lokale kommunekontor eller renovationservice for at få oplysninger om returnering og genbrug af dette produkt.

(PL) Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

(RO) Acest produs este etichetat cu acest simbol tăiat al unui coș de gunoi cu roți, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/EC, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu celelalte deșeuri menajere. Din cauza prezentei unor substanțe, amestecuri sau componente periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse unei sortări selective pot fi periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.

(PT) Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

(HU) A 2012/19/EC irányelvvel összhangban ennek a terméknek a címkéje egy áthúzott kerekeshulladékgyűjtőt ábrázol, amit azt jelzi, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szelektív válogatásnak alá nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával és újrahasznosításával kapcsolatban érdeklődjön helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgazdálkodási szolgáltatójánál.

(CZ) Tento výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EC označen symbolem přeškrtnutého odpadkového kontejneru, který upozorňuje, že nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení, která nepodléhají selektivnímu třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo součástí potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Ohledně zpětného odběru a recyklace tohoto výrobku se informujte na místním městském úřadě nebo u služby pro likvidaci odpadu.

(TR) Bu ürün, diğer evsel atıklarınızla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini göstermek üzere Avrupa Direktifi 2012/19/EC uyarınca üzerinde çarpy işareti bulunan tekerlekli bir çöp konteyneri simgesiyle etiketlenmiştir. Tehlikeli madde içermesi nedeniyle karışımlar veya bileşenler ile seçmeli tasnife tabi olmayan elektrikli ve elektronik cihazlar, çevre ve insan sağlığı için potansiyel olarak tehlikelidir. Bu ürünün teslim edilmesi ve geri dönüşümü ile ilgili olarak lütfen belediyenizden veya atık bertaraf hizmetinizden bilgi alın.



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2024 VONROC
WWW.VONROC.COM

2411-28